

Une avalanche: 40 disparus



LE DRAPEAU CANADIEN TOUT EN FLEURS — Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson, a reçu un tribut floral formé de 700 oeillets rouges et blancs et représentant le nouveau drapeau canadien. Des fleuristes d'Ottawa ont exécuté

le chef-d'oeuvre, télégraphié par Interflora, de Zurich, en Suisse. On reconnaît Mme Cécile Paquette-Beauséjour qui pose une fleur à la boutonnière de M. Pearson, pendant que M. Bob Legault observe la scène. (Photo Malak)

Un chantier minier détruit en Colombie-Britannique

PRINCE-RUPERT, C.-B. (PC) — Ne connaissant pas encore le sort de leurs compagnons disparus et craignant d'autres éboulements, 120 mineurs continuent à attendre du secours dans une vallée glaciaire perdue dans le nord de la Colombie-Britannique.

Les forces de secours venant de la Colombie-Britannique et de l'Alaska se préparent à rescaper les hommes à leur campement de la mine Granduc et à effectuer des recherches afin de retrouver ceux qui sont disparus.

On estime que de 20 à 40 hommes manquent encore à l'appel.

M. R. D. Baker, gérant de Granduc Mines, une firme canadienne, a déclaré que plus de 140 hommes se trouvaient au campement quand il a été frappé par une avalanche jeudi matin.

Il a été dit qu'il était possible que 40 hommes manquent à l'appel.

Le lieutenant-colonel W. H. V. Mathews, qui dirige le centre d'évacuation de fortune installé dans ce port de la côte nord situé à 150 milles au sud du désastre, a déclaré qu'au moins 20 hommes étaient disparus.

Une mauvaise température, forts vents, neige et pluie, a empêché les sauveteurs de se rendre dans la vallée par avion.

Au moins sept blessés graves

La température doit s'améliorer au cours de la journée mais redeviendra probablement mauvaise samedi.

De faibles signaux provenant d'un émetteur de radio de fortune aux mains des mineurs ont transmis un faible message révélant que 17 d'entre eux étaient blessés, dont sept sérieusement.

Les messages ont révélé que les blessés étaient couchés sur le plancher du bureau de la compagnie, "le seul édifice qui tient encore debout".

La radio a aussi fait savoir que la neige s'était peu à peu transformée en pluie et que d'autres avalanches étaient à craindre. La catastrophe s'est produite hier, lorsqu'un pan des deux glaciers jumeaux Leduc s'est détaché pour engloutir les mineurs et toute l'installation électrique du campement.

Tout le campement a été bousculé par la neige mais malgré tout un bon nombre de personnes avaient réussi à survivre et elles s'étaient aussitôt mises à la tâche pour rescaper leurs confrères se trouvant dans une galerie de la mine. Quarante mineurs ont pu sortir du sous-sol.

Quelques autres ont péri, croit-on, dès que la vague lourde a réduit en pièces les édifices dans lesquels ils se trouvaient.

Le prélat désigné par le Saint-Siège pour ces fonctions, a été choisi, avec l'assentiment du gouvernement de Prague, en la personne de Mgr Frantisek Tomasek, évêque titulaire de Buto. Elevé en 1949 à la dignité épiscopale, ce prélat s'était heurté jusqu'à présent à l'hostilité du gouvernement de Prague qui refusait de reconnaître sa nomination.

M. Charles Drury n'a pu toutefois préciser quand ces hommes seraient rendus au

sade de neige engloutit la centrale électrique du campement. Il réussit à trouver le courant nécessaire en utilisant des batteries de bulldozers.

Par intervalles, il annonça les avalanches successives, les besoins des sinistrés et demanda l'envoi de matériel pour déblayer le terrain. Il répéta de faire parvenir au plus tôt des médicaments avant d'être une dernière fois interrompu.

Les édifices engloutis étaient perchés sur le flanc d'un glacier, au creux duquel la Granduc Mining prolongeait un tunnel de 11 milles pour atteindre un important gisement de cuivre.

M. Drury a expliqué aux Communes qu'à la suite de l'interruption de presque tous les moyens de communication, il était difficile d'obtenir des informations précises et de dernière heure sur ce qui se passe là-bas.

Déjà, le gouverneur de l'Alaska a offert de fournir tout l'aide dont sont capables ses services de la défense civile.

Le prélat désigné par le Saint-Siège pour ces fonctions, a été choisi, avec l'assentiment du gouvernement de Prague, en la personne de Mgr Frantisek Tomasek, évêque titulaire de Buto. Elevé en 1949 à la dignité épiscopale, ce prélat s'était heurté jusqu'à présent à l'hostilité du gouvernement de Prague qui refusait de reconnaître sa nomination.

M. Jean Marchand, président de la CSN, a apposé sa signature comme témoin.

En réponse à une question, M. Lorne Power a déclaré que la grève qui a duré plus de 10 semaines a causé à la région une perte en profits non réalisés de \$10,000,000 à laquelle s'ajoutent, en pertes de revenus pour la province, les taxes diverses sur les ventes d'alcool.

M. Power a ajouté qu'il estime à \$20,000,000 le total des ventes que la région aurait effectuées durant la période de la grève.

(Voir autre nouvelle en page de Hull)

L'université bilingue a-t-elle des chances de survie au Canada?

Les étudiants de l'Université d'Ottawa adressent leur requête à la Commission Laurendeau-Dunton ainsi qu'au Premier ministre Pearson

Lors d'une conférence de presse qu'il donnait hier après-midi, le président de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa, M. Jock Turcot, a déclaré qu'on demandera aux responsables de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme d'étudier les possibilités, de même que les avantages et désavantages d'une université bilingue.

Cette requête sera adressée à M. Michael Oliver, chargé de recherches à la Commission, ainsi qu'au Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson.

Il avait déjà été question de la chose, mais les étudiants avaient quelque peu abandonné l'idée à la suite d'un refroidissement de leur enthousiasme.

Cependant, la réussite de la manifestation étudiante lors de l'inauguration officielle du drapeau ca-

nadien, lundi dernier, a poussé les dirigeants à reconsidérer la question.

Dans leur requête, les étudiants demanderont cette étude et offriront leur entière collaboration à la Commission, si les responsables décident de venir enquêter sur les lieux à l'Université.

On sait que l'Université d'Ottawa est la seule université bilingue d'importance au Canada, et aux dires du président des étudiants, il faut s'en réjouir, car elle présente au Canada une image miniature de ce que devrait être ce pays.

Dans le même ordre d'idées, le conseil d'administration de l'université présentera sous peu son mémoire à la Commission Laurendeau-Dunton qui, selon toute évidence, traite du problème de façon surtout philosophique tout en se servant de l'expérience "Université d'Ottawa" pour avancer certains faits.

Selon Gilles Grégoire

"Si j'avais été un simple citoyen, j'aurais passé cinq jours en prison"

"Je réalise, maintenant, que si j'avais été un simple citoyen, ce n'est pas quatre heures mais bien cinq jours que j'aurais passés en prison. Mais je suis un représentant du peuple et c'est pourquoi j'ai obtenu un mandat d'arrestation en français."

C'est ainsi que M. Gilles Grégoire a commenté l'incident de la semaine dernière alors qu'il a passé 4 heures en prison pour avoir refusé des documents rédigés exclusivement en anglais.

Le député de Lapointe parlait, jeudi soir, devant les étudiants en droit civil de l'Université d'Ottawa réunis au Motel de Ville d'Eastview, pour un souper-causerie dans le cadre de la semaine juridique.

M. Grégoire a déclaré que depuis samedi il a reçu plusieurs téléphones de personnes qui disent avoir subi des mauvais traitements de la part de la Gendarmerie royale. Il a souligné que la Gendarmerie ne respecte pas le français ce qui oblige même les inspecteurs à remettre tous leurs rapports en anglais. On se rappelle que le juge Dorion a dénoncé ce fait il y a quelque temps.

Le député créditiste croit que, en général, les Canadiens français ont bien interprété son refus de samedi et qu'ils comprennent que c'est le problème du bilinguisme qui a motivé son geste.

"Mais, a-t-il continué, les

Canadiens anglais sont choqués par la violation de l'immunité parlementaire mais ils ne s'aperçoivent même pas que le principe en question est celui du bilinguisme."

Par contre, M. Grégoire n'a pas aimé la réaction des Canadiens français en Chambre. Le premier, un thomsonniste, a demandé que le parlement construise une petite prison dans sa cour pour M. Grégoire tandis que le second, un libéral, a suggéré qu'à l'avenir les polices féminines d'Ottawa viennent en personne arrêter le député de Lapointe.

M. Grégoire s'est alors demandé les raisons qui poussent un député à parler en Chambre puisque, de toutes manières, les députés de n'importe quel parti politique n'avoueront jamais qu'un adversaire puisse avoir raison.

Concours-questionnaire du "Droit"

Les noms des gagnants seront annoncés mardi

La direction du DROIT est heureuse d'annoncer que les juges du concours-questionnaire de novembre seront en mesure d'annoncer les noms des gagnants mardi prochain, le 23 février. On se souviendra que les questions étaient nombreuses; d'autre part, nous avons reçu des centaines de réponses et le travail d'élimination devait prendre quelque temps en toute justice pour les lecteurs qui ont bien voulu participer au concours.

Ainsi que LE DROIT l'avait précisé, nous désignerons par leur pseudonyme les noms des gagnants. Il leur appartiendra de se présenter à nos bureaux pour s'identifier, assister à l'ouverture de leur enveloppe et recevoir leur prix. Toutes les autres enveloppes seront détruites en présence des gagnants sans avoir été ouvertes.

Le personnel du secrétariat du DROIT a considérablement aidé le jury qui était composé de MM. J.-Gérard Lizotte, directeur de la publicité, Lionel Marleau, chef des informations, et Willie Chevalier, rédacteur en chef, avec la collaboration de M. Maurice Huot.

La grève à la Régie des alcools du Québec a pris fin officiellement

QUEBEC (PC)—La grève des employés de la Régie des alcools du Québec, qui durait depuis le 5 décembre 1964, a pris fin officiellement à minuit hier soir par la signature de la première convention collective de travail entre les fonctionnaires et une régie gouvernementale.

Dès qu'il eut signé la convention de travail, M. John Power, administrateur de la RAQ a annoncé que les 204 magasins de la Régie ouvriront leurs portes à 10 heures aujourd'hui et qu'ils seraient ouverts jusqu'à 10 heures p.m. aujourd'hui et samedi.

M. Jean Lesage, Premier ministre du Québec, a dit de la signature de la convention collective de travail qui a été faite dans la salle du conseil des ministres au parlement provincial "qu'elle marque une date mémorable dans les relations de travail au Québec."

M. Marcel Pélipin, secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux, a révélé que les votes pris sur la convention de travail qu'avaient rédigé les négociateurs des parties concernées, ont été dans

Mgr Beran assistera au consistoire

CITE DU VATICAN (AFP-PC) — L'archevêque de Prague, Mgr Joseph Beran, est arrivé à Rome à midi, heure locale, en prévision du consistoire où il sera élevé à la dignité de cardinal.

C'est à la suite d'une entente intervenue entre le Saint-Siège et les autorités communistes de la Tchécoslovaquie que le prélat a pu venir à Rome pour recevoir le chapeau rouge.

Depuis 1950, Mgr Beran était empêché d'exercer ses fonctions et avait été libéré en 1963 de sa rélegation; il a demandé au Saint-Siège de nommer à la tête de l'archevêché de Prague un administrateur "sede plena", c'est-à-dire exerçant pleinement les fonctions de chef de ce siège.

Le prélat désigné par le Saint-Siège pour ces fonctions, a été choisi, avec l'assentiment du gouvernement de Prague, en la personne de Mgr Frantisek Tomasek, évêque titulaire de Buto. Elevé en 1949 à la dignité épiscopale, ce prélat s'était heurté jusqu'à présent à l'hostilité du gouvernement de Prague qui refusait de reconnaître sa nomination.

Mgr Beran ne rentrera vraisemblablement pas à Prague après son accession au cardinalat. Mais il n'en demeurera pas moins archevêque de Prague même si ses fonctions sont exercées par un administrateur apostolique.

L'agence tchécoslovaque Cetecka a indiqué que le prélat catholique résiderait à Rome en permanence.

Premiers secours arrivés

La plupart des survivants avaient retraité ce matin jusqu'au campement principal, à environ un mille plus loin.

Un appareil de l'ARC avait réussi à atterrir près du lieu du sinistre ce matin. Il avait à bord du matériel de premiers soins et du sérum. Les blessés seront par ailleurs transportés par hélicoptère jusqu'à un navire fourni par l'Alaska. Le traversier Taku, qui peut prendre 1,000 passagers à son bord. Le navire sera transformé en hôpital temporaire, après avoir amené sur la côte du personnel de l'Armée canadienne.

Un sans-filiste, M. Innis Kelly, avait d'abord donné le signal d'alerte, mais il fut interrompu lorsqu'une glis-

campement minier englouti sous la neige.

M. Drury a expliqué aux Communes qu'à la suite de l'interruption de presque tous les moyens de communication, il était difficile d'obtenir des informations précises et de dernière heure sur ce qui se passe là-bas.

Déjà, le gouverneur de l'Alaska a offert de fournir tout l'aide dont sont capables ses services de la défense civile.

Le fédéral intervient

A Ottawa, le ministre de l'Industrie, qui s'occupe au Parlement de l'organisation des mesures d'urgence, a annoncé aujourd'hui qu'une

équipe de la défense civile, des ingénieurs et des médecins seraient envoyés par le gouvernement sur les lieux de l'avalanche dans le nord de la Colombie-Britannique.

M. Charles Drury n'a pu toutefois préciser quand ces hommes seraient rendus au

L'URSS se joint aux Etats-Unis pour défaire la motion albanaise

Le délégué canadien à l'ONU, M. Paul Tremblay, déclare que la manoeuvre de l'Albanie, tendant à susciter une confrontation, menaçait de ruiner tout projet visant à la paix

en oeuvre pour faire échec à la motion albanaise.

Ils ont protesté disant que les droits de l'Albanie avaient été foulés aux pieds et que l'Assemblée avait été soumise à des procédés indignes. Les délégués occidentaux ont soutenu avec insistance que la mesure s'imposait et que le vote, parce que de nature procédurale, ne modifiait pas leur attitude sur les droits de vote des pays débiteurs.

Le délégué canadien, M. Paul Tremblay, a déclaré que la manoeuvre albanaise menaçait de ruiner d'un coup les projets prévoyant une étude approfondie du problème du maintien de la paix et de provoquer une confrontation que tous désiraient éviter.

Mais plusieurs délégués, parmi ceux notamment qui s'étaient ralliés à la majorité, ont exprimé des doutes sérieux sur la technique mise

"Nous n'avions d'autre choix que de voter de façon à réaliser les fins que nous poursuivons depuis deux mois et demi."

L'Albanie a protesté avec force contre la technique, mais n'a fourni aucun indice laissant croire qu'elle entend se retirer de l'ONU.

La réunion historique a donné lieu à des échanges accrus entre le président de l'Assemblée, le Ghanéen Alex Quaison-Sackey, le délégué albanais Halim Budo et le délégué américain Adlai Stevenson.

Dès l'ouverture de la séance, M. Budo s'est rendu à la tribune qu'il a refusé de quitter en dépit de l'opposition et des rappels à l'ordre du président.

A un autre moment, MM. Stevenson et Budo s'en sont pris à M. Quaison-Sackey sur le point de savoir quel délégué avait droit de parole.

Mais il semble qu'en fin de compte la séance débouche sur la tenue de négociations englobant tous les aspects du contrôle et du financement des opérations de maintien de la paix qui auront lieu pendant un long ajournement de l'Assemblée.

La mesure albanaise exigeait en effet une confrontation sur la question des droits de vote au lieu de l'ajournement.

Le moyen mis en oeuvre pour faire échec à la motion albanaise est complexe, comportant notamment une déclaration du président rappelant

que l'Assemblée avait décidé par un consensus de prendre un certain nombre de mesures administratives et d'ajourner la session. Le président a noté que la motion albanaise demandait le renversement de cette décision, ajoutant qu'il avait consulté les membres et avait constaté qu'il y avait consensus contre le renversement du projet initial.

L'Albanie a contesté la décision du président et le vote a été pris pour savoir si l'Assemblée maintenait cette décision.

L'Assemblée a terminé l'ordre du jour tel qu'il était prévu, après quoi le président Quaison-Sackey a proposé à l'Assemblée d'ajourner la ses-

sion jusqu'au 1er septembre, ce qui fut fait.

Entre-temps, l'Assemblée avait autorisé le secrétaire général à engager pour 1965 des dépenses ne dépassant pas celles de l'année 1964 et avait demandé aux Etats membres de faire des avances, n'étant pas inférieures à 80 pour cent sur les contributions fixées pour le budget de 1965.

Elle avait également approuvé la création d'un comité spécial qui sera chargé d'entreprendre le plus tôt possible une étude d'ensemble des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects, y compris les moyens de surmonter les difficultés financières actuelles de l'ONU. La composition de ce comité a été confiée au président de l'Assemblée générale.

Le comité devra faire rapport à l'Assemblée générale le 15 juin au plus tard. M. Quaison-Sackey a déclaré qu'il annoncerait la composition du comité spécial d'ici quelques jours.

SUR LA SCENE LOCALE

Le taux de la taxe municipale est réduit d'un dollar à Pointe-Gatineau. (Voir en page 13).

Le stationnement, rue Bank, ne sera pas interdit aux endroits suggérés par le directeur de la circulation, M. Thor Nielsen. (Voir en page 4).

La vitesse ne sera pas portée à 40 milles à l'heure sur la promenade Sussex. (Voir en page 4).

Un incendie dans une maison de rapport de Cornwall jette 27 personnes sur le pavé. (Voir en page 4).

Le Montagnard senior d'Ottawa défait Lancaster et se classe dans les séries éliminatoires de fin de saison de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent — Le Hull-Volant perd et tombe en troisième position — Joute ce soir à l'Auditorium, au profit des enfants infirmes, entre les policiers d'Ottawa et ceux de Hull. (Voir en pages des sports).

Dans nos pages

Annouces classées 18 à 21	Hull	13-14
Bridge	Monde des jeunes	10
Carnet mondain	Nécrologie	21
Editorial	Radio, TV, cinéma	8-9
Finance	Sports	15-16-17
Horoscope	Votre monde, Mmes	7

Le voyage à Hamilton

La Cour étudiante rend son jugement

Aucun étudiant en particulier n'a pu être tenu responsable des dommages causés à des wagons du Canadien National...

gnages recus, elle semble raisonnable: 3—quelques étudiants "ont bu" de façon excessive...

du Canadien National, a été réellement conclue. On se souviendra, en effet, que lors de son témoignage...

rent que l'Association générale des étudiants exerce désormais un plus grand contrôle sur les activités de facultés...

C'est ce qui ressort principalement du rapport d'une enquête menée par Jean-Paul Lacasse et Stanley Levine...

6—la faculté des sciences a fait preuve de négligence en n'exerçant aucun contrôle direct sur M. Côté...

Cette enquête a été menée à la demande de M. Georges-A. Lévesque, du Département des affaires étudiantes...

Il est à noter que le rapport, daté du 15 février, n'a été distribué, hier, qu'en anglais...

Les conclusions de ce rapport indiquent en effet que: 1—aucun étudiant en particulier n'a pu être tenu responsable des dommages causés lors de ce voyage...

2—il n'est pas connu si la somme de \$369.12 réclamée par le Canadien National répond à un estimé précis des dommages...

Dans leurs recommandations, les enquêteurs suggèrent que l'Association générale des étudiants exerce désormais un plus grand contrôle sur les activités de facultés...

Il est à noter que le rapport, daté du 15 février, n'a été distribué, hier, qu'en anglais...



LE CARDINAL BERAN ARRIVE A ROME — Mgr Joseph Beran, archevêque de Prague, donne sa bénédiction à des étudiants en théologie réunis pour lui souhaiter la bienvenue au collège pontifical Népomucène...

des 27 prélats qui seront élevés au rang de cardinal, la semaine prochaine, par le pape Paul VI. Depuis 1950, Mgr Beran était empêché d'exercer ses fonctions et avait été libéré en 1963 de sa rélegation.

Une accusation contre Meikle est retirée

Une accusation de possession de narcotiques portée contre un pompier de la ville d'Ottawa, le 27 janvier dernier, a été retirée par le procureur de la Couronne...

La Couronne a retiré l'accusation contre Meikle au début du procès de Mme Ellis qui se poursuit au cours de la journée de vendredi...

Coupable de conduite dangereuse

Guy Toutant, 21 ans, 178, Thomas, Gatineau, connaît sa sentence demain matin, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation réduite de conduite dangereuse au volant...

Mme Aimé Brazeau, 58 ans, de Notre-Dame-de-la-Salette a perdu la vie dans cet accident impliquant trois automobiles...

Le Comité Louis Riel recommande un district fédéral pour Ottawa

Le Comité Louis-Riel recommande la constitution d'un district fédéral pour la ville d'Ottawa.

la recherche et le comité de vigilance, à l'orientation politique, sociale et économique du Québec...

chard, professeur de philosophie au collège Bruyère, d'Ottawa, en est le secrétaire exécutif.

L'Académie française fait d'autres mises à l'index

PARIS (AFP) — Poursuivant sa mise à l'index de locutions vicieuses, l'Académie française a dénoncé hier l'emploi incorrect des mots et expressions suivants:

de la parole et capables, en conséquence, "de se dire". On ne saurait parler correctement, par exemple, d'une huître "soûlissant perlière".

— Susceptible: ne doit pas être employé au lieu de capable. — Valable: ne pas employer ce mot dans le sens de remarquable, d'efficace.

— Indifférent: on doit dire cela m'est indifférent et non cela m'inquiète. — Celui: Celui doit être suivi d'un relatif. Il faut dire celui qui est venu de Paris, et non celui venu de Paris.

— Commémorer: commémorer un anniversaire est pléonasme. On commémore un événement en en faisant ou célébrant l'anniversaire.

— Considérer: avec considéré, signifie jugé, réputé, attribué et l'objet direct doit être régulièrement introduit par comme. Considéré coupable, considéré nécessaire sont des tours incorrects.

— Habitat: ne veut pas dire habitation. Habitat désigne le milieu géographique qui réunit les conditions nécessaires à l'existence d'une espèce animale ou végétale.

— Mappemonde: ce mot est employé improprement dans le sens de "globe terrestre". Une mappemonde est une carte plane.

— Soi — disant: ne doit s'appliquer qu'aux êtres doués

Un nouveau coup d'Etat ébranle le Sud-Vietnam

SAIGON (PC) — Un nouveau coup d'Etat a ébranlé le Sud-Vietnam, aujourd'hui, mais il semblerait qu'une tentative de répression du putsch ait été déclenchée immédiatement après.

Aucun coup de feu n'a encore été tiré, mais la situation est extrêmement tendue. Le chef des rebelles, le colonel Nguyen Van Thao, a fait savoir que le soulèvement est destiné à mettre fin à la dictature du général Nguyen Khanh...

commandant de l'Aviation, était également sous arrêt. Selon le chef de la rébellion, l'un des instigateurs du coup d'Etat serait le général Tran Thien Khien, ambassadeur du Sud-Vietnam à Washington...

Il a toutefois déclaré que ce coup d'Etat n'était pas une surprise pour lui et qu'il était au courant de la situation dans son pays. Le général Khien est un ancien ministre de la Défense et un ancien chef d'état-major des forces armées au Sud-Vietnam.

Un principal laïc recommandé pour l'Ecole normale d'Amos

par Marcel LADOUCEUR AMOS (DNC) — Dans une lettre qu'il adressait jeudi au ministre de l'Éducation, Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., évêque administrateur du diocèse d'Amos, recommande la nomination d'un principal laïc à l'école normale Mgr Desmarais, d'Amos.

cardinal Paul-Émile Léger qui vient de désigner un laïc au poste de recteur de l'Université de Montréal. Selon un porte-parole officiel de l'évêché d'Amos, Mgr Gaston Duchemin, p.d., vicaire général du diocèse, il ne fait aucun doute que ces changements sont inspirés par la conscience qu'a la hiérarchie de son devoir d'assurer au laïc des postes

de commandes dans l'éducation chrétienne et de cesser de jouer, par son clergé, les rôles de suppléances partout où la chose est possible. Les déclarations encourageantes du concile Vatican II, à cet égard, précise le vicaire général, ne seraient qu'un écran de fumée si elles ne se traduisaient pas concrètement par des démarches semblables à celles que Mgr

Sanschagrin vient d'accomplir. Principal de l'école normale Mgr Desmarais d'Amos depuis 1962, l'abbé Marcel Vinette a travaillé dans des conditions extrêmement pénibles, provoquées par l'incendie de l'édifice du 6 novembre 1961. Actuellement, le ministère de l'Éducation loue des locaux de la Commission scolaire d'Amos.

"The Gondoliers" ont été littéralement exécutés

Le RA Operatic Society a littéralement exécuté, jeudi soir l'opérette de Gilbert and Sullivan: "The Gondoliers". Cette exécution s'est faite en couleur, dans de très beaux costumes, avec de très beaux décors. Mais un rythme lent, qui s'est imposé dès les premières scènes et qui a persisté jusqu'à la fin, a fait de ce spectacle qui devrait être joué à l'emperte-pièce, une chose sans vie où l'on s'ennuyait généralement.

teront leur gène, et se lanceront à fond dans leurs rôles, faisant des gestes larges et complets et s'amuseront à jouer. Au fond, il ne manque que leur participation, pour que le spectacle soit bon. Mais sans cet effort, quel ennui!

Nouveau contrat pour le Château Champlain

Le Canadien Pacifique a accordé un contrat général conjoint aux sociétés E.G.M. Cape et A. Janin pour l'aménagement du nouvel hôtel Château Champlain, à Montréal. Les ingénieurs de la compagnie ferroviaire ont révélé qu'ils avaient adjugé jusqu'à ce jour des contrats d'une valeur de \$12,200,000 pour l'aménagement du nouvel hôtel qui comptera 38 étages et 620 chambres.

Les efforts de la directrice étaient évidents. La mise en place était bonne et imaginative par moments. Mais il ne suffit pas, pour monter un tel spectacle, que les gens aient de belles voix, qu'ils aient une bonne équipe de décorateurs, de costumiers et de maquilleuses. Il faut que les acteurs jouent. Et malheureusement, la plupart des comédiens, jeudi soir, étaient figés sur place, ne bougeant que lorsqu'ils devaient faire un mouvement, et faisant chaque geste gauchement, de façon mécanique. On sentait la directrice, Elizabeth Hicks, derrière chacun des comédiens.

tant qu'à savoir s'ils dirigent d'ici des activités subversives, je ne puis rien répondre à ce moment-ci," a-t-il ajouté au cours d'une interview par téléphone. On avait demandé à M. Lemieux de répondre à certaines questions relativement à des rapports voulant que des terroristes américains se servent du Canada comme point de départ d'activités subversives contre les États-Unis.

Des terroristes américains sur le territoire canadien?

MONTREAL (PC) — M. J. R. Lemieux, commissaire adjoint de la Gendarmerie canadienne, a déclaré, jeudi, qu'il était possible que des terroristes américains soient actuellement sur le territoire canadien. "Tant qu'à savoir s'ils dirigent d'ici des activités subversives, je ne puis rien répondre à ce moment-ci," a-t-il ajouté au cours d'une interview par téléphone. On avait demandé à M. Lemieux de répondre à certaines questions relativement à des rapports voulant que des terroristes américains se servent du Canada comme point de départ d'activités subversives contre les États-Unis.

M. Michael J. Murphy, commissaire de la police newyorkaise, avait déclaré mercredi que, selon certaines informations en sa possession, des cellules terroristes menant des activités raciales existaient à Montréal et à Toronto tout comme dans plusieurs villes américaines.

Les Communes refusent de fixer le taux horaire à \$1.50

Une tentative du Nouveau Parti Démocratique de faire ajouter au code fédéral de travail une clause qui établirait à \$1.50 l'heure le taux de salaire minimum au pays a été repoussée carrément hier soir aux Communes. Le code fédéral a déjà fixé un taux horaire minimum de \$1.25 pour les employés des industries tombant sous la juridiction fédérale. La proposition a été rejetée par un vote de 84 voix contre 27. Elle avait été présentée par M. Stanley Knowles, NDP-Winnipeg-Nord-Cent.

Le ministre du Travail, M. Allan MacEachen, a maintenu pour sa part que le minimum de \$1.25 l'heure était déjà supérieur aux minimums fixés par les gouvernements provinciaux et même les États-Unis. Il a rappelé que plusieurs groupements s'étaient soulevés contre ce minimum de \$1.25. M. Knowles avait avancé que le taux minimum de \$1.25 l'heure était insuffisant pour répondre aux besoins vitaux dans notre monde actuel.

CALENDRIER

SAMEDI 20 FEVRIER 51e jour de l'année 1965. Lev. Cou. 8:57 5:29. Soleil. Lune 11:11 9:31. FETE Saint Sylvain.

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands) TRES FROID

MINIMUM (cette nuit) —10 MAXIMUM (demain) 15 SOMMAIRE — Ensoleillé et froid. Vents légers.

Bois et matériaux

Thibault Lumber 746-8125 Gavard Ltée 777-1681 Green Valley 746-4633 Amyot & Fils 777-5204 F. Thibault, Hull 771-6247 Avlmer Lumber 684-3275 Pilon Ltée 771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

Canada Etats-Unis et pays étrangers. 1 mois 1.50 2.25 3 mois 4.00 6.00 6 mois 7.00 11.00 12 mois 12.00 12.00 Par porteur: 45¢ par semaine \$22.00 par année. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Samedi 11 a.m. Wait Disney's MARY POPPINS JULIE ANDREWS - DICK VAN DYKE THEATRE REGENT

ROMEO PIGEON LAVOIE Ltée. 366 DALHOUSIE OTTAWA IMMOBILIER ASSURANCE REAL ESTATE. Les courtiers à 366, rue Dalhousie, Ottawa.

JORDAN VALLEY VIN Crackling Rosé PETILLANT. Exigez du "Pétillant". C'est le vin qui se sert en tout temps et avec tous les mets. Il est gai, rosé et légèrement mousseux. En effet, exigez du Pétillant — c'est un vin pour toutes les occasions à la portée de toutes les bourses. Que ce soit en tête-à-tête ou pour les grandes réunions, servi frais, ce vin favori des Canadiens fera la joie de vos invités! Dégustez dès aujourd'hui le Rosé Pétillant Jordan Valley.

HYPERACIDITÉ vous souffrez vous ne souffrez plus hyperacidité soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS.

DEJA pour une demeure, on transigeait comme on pouvait. AUJOURD'HUI L'INTERMÉDIAIRE D'EXPERIENCE EST ESSENTIEL. Appelez-nous et dormez tranquille. Composez 232-7384.

Sur la Colline

par la Presse Canadienne

La Chambre poursuit l'examen du projet de code du travail.

M. Rémi Paul, représentant de Berthier-Maskinongé-Delanau, annonce sa décision de siéger désormais en Chambre à titre d'indépendant.

L'attitude du chef de l'Opposition John Diefenbaker est à l'origine de son geste, explique-t-il. Pour ce qui est du projet de code du travail, M. William H. A. Thomas, conservateur de Middlesex-West soutient que les travailleurs des usines de grains de provende devraient être soustraits à ses dispositions.

Le ministre note que les conservateurs englobent ces travailleurs quand vient le temps d'établir les vacances minimums.

M. Alvin Hamilton, conservateur de Qu'Appelle, suggère des heures de travail brisées pour les employés aux silos à grains de l'Ouest.

Le ministre déclare la suggestion "heureuse et utile".

Le Canada a lancé des appels pressants sur la situation au Vietnam

TORONTO (PC) — Le Canada a lancé des appels pressants à Moscou, Varsovie et Washington dans le but de prévenir une détérioration de la situation au Vietnam, a déclaré hier soir M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures.

Les gouvernements soviétique et polonais ont été invités à user de leur influence pour éviter que de nombreux incidents ne s'y produisent. Un appel semblable avait été lancé par l'Inde, le Canada, l'Inde et la Pologne formant la commission internationale de surveillance de la trêve à Genève en 1954.

Parlant devant le conseil évangelique et social de l'Église unie du Canada, M. Martin a ajouté que la principale difficulté qu'il fallait surmonter au Vietnam est la subversion qui existe au Sud-Vietnam.

Le Canada n'était pas prêt à en arriver à un compromis avec les représentants de l'Inde et de la Pologne au sein de la commission sur "l'importance fondamentale" de cet état de choses.

"La situation commande une grande réserve de la part de toutes les parties concernées et ceci s'applique par-dessus tout au Vietnam communiste," au Sud-Vietnam ainsi qu'aux autorités nord-vietnamiennes. "De nouvelles attaques contre le Sud, suivies de nouveaux raids de représailles sur le Nord pourraient entraîner une guerre d'escalade."

L'inspecteur Drapeau aurait préféré agir de façon différente dans l'enquête qu'il a menée

L'inspecteur Jean-Paul Drapeau, de la Gendarmerie royale, a témoigné devant le juge Frédéric Dorion hier qu'il aurait préféré agir de façon différente dans l'enquête qu'il a menée sur la présumée offre de pot-de-vin dont aurait été victime l'avocat montréalais Pierre Lamontagne, mais qu'il avait dû suivre les instructions qu'il avait reçues.

Témoignant pour la troisième journée consécutive devant la commission Dorion, M. Drapeau a déclaré qu'il aurait aimé organiser une rencontre entre Me Raymond Denis, alors directeur du cabinet du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. René Tremblay, et Me Pierre Lamontagne, et à l'aide de microphones installés dans la pièce où aurait eu lieu la rencontre, écouter ce qu'auraient pu se dire les deux hommes.

Interrogé par le procureur du parti conservateur, Me Ross Drouin, l'inspecteur Drapeau a dit qu'il avait eu cette idée dès le 19 août, quand il a été chargé de mener l'enquête et qu'il en avait parlé à un collègue de la GRC mais qu'il avait reçu l'ordre d'interroger Me Denis, M. André Letendre, directeur du cabinet du ministre de la Justice, M. Guy Favreau, et Me Guy Lord, adjoint spécial de M. Favreau.

La commission poursuit son enquête sur la prétendue offre de \$20,000 qui aurait été faite par Me Denis à Me Lamontagne afin que ce dernier ne s'oppose pas à la caution demandée par Lucien Rivard, recherché aux États-Unis pour répondre à une accusation de conspiration en vue d'y transporter illégalement des stupéfiants.

Le policier de 38 ans a également déclaré que la meilleure façon d'obtenir des renseignements sur un appel téléphonique est certainement de l'enregistrer.

Me Drouin voulait savoir comment a agi M. Drapeau le 20 août quand Me Denis a téléphoné à Me Lamontagne. L'inspecteur Raoul Carrière, du bureau de Montréal de la GRC a simplement fait écouter la conversation sur une extension par l'ex-sergent Ronald Crevier et l'agent Gilles Poissant.

M. Drapeau a dit qu'il n'avait pas suggéré à M. Carrière de faire enregistrer la conversation et qu'il l'avait laissé libre d'agir comme bon lui semblait. Il a toutefois ajouté qu'il aurait été difficile, dans les circonstances, de procéder à un tel enregistrement, puisqu'on ne savait pas à quelle heure ni à quel endroit Me Denis rejoindrait Me Lamontagne.

M. Drapeau a également déclaré que l'ex-sergent Crevier lui avait fait part, après le 24 septembre, d'une autre offre de pot-de-vin qui aurait été faite à une autre personne que Me Lamontagne dans le but d'aider Rivard à obtenir une caution.

M. Crevier, a dit M. Drapeau, avait lui-même appris la nouvelle d'un autre membre de la Gendarmerie royale.

Retard
Cette deuxième offre n'aurait pas non plus été faite par Me Denis.

Me Lamontagne, qui représentait les intérêts du gouvernement américain dans l'affaire Rivard, a témoigné que Me Denis lui avait offert \$20,000 le 14 juillet, lors d'une rencontre au bureau du ministre Tremblay, à Ottawa. Me Lamontagne avait immédiatement refusé.

Déjà quelques témoins ont déclaré devant la commission qu'ils avaient entendu parler de cette autre offre, mais jusqu'ici c'est le témoignage de M. Drapeau qui est le plus précis à ce sujet.

Me Drouin a voulu enfin savoir pourquoi M. Drapeau n'avait interrogé Me Guy Rouleau, député libéral de Montréal-Dorval le 17 septembre, soit près d'un mois après le début de son enquête qui a commencé le 19 août.

M. Drapeau a répondu que dès la présentation de son premier rapport, le 23 août, il avait suggéré qu'on interroge Me Rouleau. Le 19 août, on lui avait ordonné d'interroger MM. Denis, Letendre et Lord, et de soumettre son rapport le plus tôt possible.

Le 3 septembre, le sous-commissaire J. R. Lemieux donnait des instructions à M. Drapeau afin qu'il interroge Guy Masson, Robert Gignac, Me Raymond Daoust, Raymond Rouleau et Guy Rouleau, de même que la mère de l'avocat Lamontagne.

Me Drouin a repris qu'il aurait paru logique que Me Guy Rouleau soit interrogé le premier, mais M. Drapeau a répondu que cette interprétation pouvait prêter à controverse.

Pourtant, a repris l'avocat, MM. Letendre et Lord avaient tous deux parlé de l'intervention de M. Guy Rouleau. Pourquoi avoir attendu pour l'interroger? L'inspecteur a répondu qu'il ne pouvait prévoir qu'il lui faudrait trois semaines avant de pouvoir rejoindre M. Rouleau.

Interrogatoires
Enfin, pour ce qui est de Mme Lamontagne, mère, M. Drapeau estime que c'est été une perte de temps considérable que de se rendre à Chicoutimi pour l'interroger.

"Je l'aurais certainement interrogée si elle avait été à Montréal, poursuit l'inspecteur. Cette entrevue pouvait attendre. J'avais d'autres personnes à voir".

Me Drouin a demandé à M. Drapeau s'il avait interrogé les autres personnes que Me Lamontagne mentionnait dans son rapport, soit le ministre Tremblay, puisque la rencontre entre Me Denis et Me Lamontagne avait eu lieu dans son bureau, Lucien Rivard, le sénateur Louis Gélinas, Mme Pierre Lamontagne, l'agent Beck, de la GRC, un certain M. Christie, du ministère de la Justice et M. Aurélien Chassé, du département du Trésor des États-Unis à Montréal.

M. Drapeau a répondu que dans certains cas, il ne voyait pas l'utilité d'interroger ces personnes, que leurs noms ne figureraient pas sur la liste des personnes qu'il devait interroger ou qu'il n'avait pas eu le temps de le faire.

M. Drapeau a ajouté qu'il avait suggéré au sous-commissaire Lemieux d'interroger Mme Rivard et Eddy Lechasseur, mais son supérieur lui aurait recommandé plutôt de revenir à Ottawa et de soumettre son rapport, après quoi il déciderait.

Effectivement, M. Drapeau n'a jamais interrogé Mme Rivard ni Eddy Lechasseur, qui n'étaient pourtant pas inconnus des milieux de la Gendarmerie royale.

Me Jolin a voulu savoir de son côté pourquoi on avait adjoint à l'inspecteur Drapeau le sergent McLeod, qui ne parle qu'anglais, pour l'aider dans cette enquête où tous les témoins sont de langue française.

"Je n'ai pas été surpris de cette décision, a répondu M. Drapeau. Le sergent McLeod est un excellent enquêteur et nous n'avons que très peu de sergents de langue française ou bilingues à Ottawa. Ceux qui le sont n'étaient pas disponibles."

Nominations aux Affaires extérieures

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin, annonce la nomination de M. Keith William MacLellan au poste de commissaire canadien à la Commission internationale de surveillance et de contrôle au Laos et la nomination de M. Clifford Johnston Webster au poste de commissaire par intérim à la Commission internationale de surveillance et de contrôle au Cambodge. M. MacLellan remplacera M. Donald W. Munro qui revient à l'Administration centrale, à Ottawa. M. Webster succédera à M. Jean-Marie Dery qui revient également à l'Administration centrale, à Ottawa.

M. MacLellan de Montréal, est né le 30 novembre 1920. Il a étudié à l'Université McGill et à Oxford, il a servi dans l'Armée canadienne pendant la guerre. Admis au ministère des Affaires extérieures en 1952, il a été affecté successivement à Berne, à Los Angeles et à Rome.

M. Webster est né à Ottawa en 1918. Il a fait ses études à l'Université McMaster et à l'Université de Londres. Entré comme lieutenant dans l'Armée canadienne en 1941, il a servi dans le nord-ouest de l'Europe, où il a été cité à l'ordre du jour, et en 1946 il a été libéré avec le grade de major. Après avoir été fonctionnaire au ministère de la Défense nationale de 1949 à 1956, il est entré au ministère des Affaires extérieures. Il a occupé des postes à l'ambassade du Canada à Djakarta de 1959 à 1961 et à l'ambassade du Canada à Moscou de 1961 à 1963.

Les Canadiens payeront leur auto meilleur marché — Drury

MONTREAL (PC) — Le ministre fédéral de l'Industrie, M. C.M. Drury, a annoncé hier une nouvelle qui réjouira les automobilistes: les Canadiens pourront payer leur voiture meilleur marché par suite de l'accord canado-américain sur l'automobile.

M. Drury a donné une conférence de nouvelles hier, en marge d'un discours prononcé devant les membres de la Chambre d'immeuble de Montréal. Il a déclaré que grâce à la réduction des frais de fabrication, on escompte que les consommateurs canadiens bénéficieront d'un écart de plus en plus étroit entre les prix canadiens et américains des véhicules automobiles.

Le ministre a toutefois précisé que cette baisse des prix ne s'effectuera pas immédiatement, ni dans quelques mois, mais progressivement, d'ici quelques années. C'est la transformation des techniques de fabrication qui devrait abaisser le coût des automobiles, a-t-il dit.

La future usine de montages de voitures Peugeot - Renault, qui doit s'installer à St-Bruno, en banlieue de Montréal, pourra bénéficier des avantages de l'entente canado-américaine parce qu'elle est réellement une entreprise canadienne, et non pas une société française établie au Canada. C'est la Société générale

de financement qui est responsable de l'usine.

Tout en reconnaissant que le programme de l'automobile pourrait être adapté aux besoins d'autres industries, M. Drury a tenu à répéter que le but n'est pas le libre-échange entre le Canada et les États-Unis, mais un but d'efficacité, visant à augmenter la production automobile.

L'expansion
M. Drury a discuté également de l'expansion économique. On l'a interrogé sur la part qui veut revenir au Québec. "Le Québec est entré à toute vitesse dans l'expansion économique actuelle," a-t-il dit. Il a noté que

dans la région de Montréal, on en trouve des signes partout. Dans le reste de la province, "ce n'est pas tellement marqué, surtout à l'est de Trois-Rivières".

M. Drury a précisé que le développement régional est surtout le problème du gouvernement provincial, avec qui son ministère est prêt à coopérer par le truchement de son agence de développement régional.

"En principe, a-t-il précisé, je dois m'occuper de l'expansion économique à travers le pays entier, plutôt que de développement provincial; je travaille surtout par secteur industriel et par région".

En Inde

Ottawa finance l'aménagement d'un barrage hydro-électrique

Le Canada consentira un prêt de huit millions de dollars pour financer l'exportation du matériel canadien destiné à la construction d'une centrale hydro-électrique dans l'Etat de Rajasthan en Inde.

M. Mitchell Sharp, ministre du Commerce, annonce qu'un accord de financement a été signé par la Société d'assurance des crédits à l'exportation de l'Inde au Canada. La SA CE est la société de la Couronne chargée de l'administration du programme de financement à long terme des exportations conformément aux dispositions de l'article 21A de la Loi sur l'assurance des crédits à l'exportation.

La Montreal Engineering Company, Limited, de Montréal, fait fonction d'acheteur pour l'Etat de Rajasthan. D'importantes commandes de matériel de production et de transport d'énergie seront passées à des fabricants de biens de production et de fournisseurs de produits du Canada. La vente comprend des turbines hydrauliques, des génératrices, des transformateurs de l'appareillage de commutation et du matériel connexe. On prévoit que les principaux fournisseurs seront: Aluminum Company of Canada Ltd., Montréal; Canadian Allis Chalmers Ltd., Montréal; Canadian General Electric Co Ltd., Peterborough (Ont); Canadian Kenworth Ltd., Burnaby (C.B.); Canadian Westinghouse International Co. Ltd., Don Mills (Ont); Canadian Vickers Ltd., Montréal; ITE Circuit Breaker, Port Credit (Ont); et Provincial Engineering, Niagara Falls (Ont).

Ce prêt permettra à l'Inde de satisfaire à la demande en énergie électrique créée par l'établissement d'industries dans l'Etat de Rajasthan et l'Etat voisin de Madhya Pradesh. Les travaux seront entrepris au titre du troisième plan quinquennal de développement économique de l'Inde. La centrale sera construite à l'emplacement du barrage Kota sur la rivière Chambal au Rajasthan. C'est la troisième et dernière étape d'une entreprise de mise en valeur de cette rivière comprenant trois barrages, de même qu'une centrale d'énergie associée à chacun sur un parcours de 36 milles. La première étape des travaux, la centrale d'énergie au barrage Ghandi Sar-

gar, est déjà achevée. La deuxième centrale d'énergie qui est en voie de construction au barrage Rana Pratap Sagar comprend du matériel de production fourni par des fabricants canadiens en vertu d'un prêt canadien de 8 millions de dollars consenti en décembre 1963 aux termes d'un accord semblable à celui d'aujourd'hui.

Le présent accord porte à 70 millions de dollars le total des prêts à long terme consentis à l'Inde et financés par le Canada au titre des crédits spéciaux accordés en vertu des dispositions de l'article 21A de la Loi sur l'assurance des crédits à l'exportation.

Avec la signature de cet accord aujourd'hui, la SACE a financé pour 220 millions de dollars d'exportations de matériel de production canadien destiné à des travaux dans dix pays en voie de développement.

Son Excellence Monsieur Bejoy Krishna Acharya, haut-commissaire de l'Inde, a signé l'accord de financement au nom du président de l'Inde; M. H.T. Aitken, président, et M. T. Chase-Casgrain, secrétaire, l'ont signé au nom de la SACE.

Dans les législatures

par la PRESSE CANADIENNE

Les Premiers ministres de Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick ont annoncé jeudi qu'ils avaient l'intention de faire les premiers pas en vue d'une union possible entre les deux provinces.

Toutes les législatures provinciales du Canada siègent jeudi, à l'exception de celle du Manitoba qui doit ouvrir aujourd'hui.

Voici les faits saillants de chacune d'elles:
Faits saillants
A Terre-Neuve, le Premier ministre Smallwood a déclaré que le Conseil national des recherches avait approuvé un octroi de \$350,000 pour la construction d'un laboratoire d'université à St-Jean.

A l'île du Prince-Édouard, le gouvernement a annoncé dans le discours du trône, qui a été lu par le lieutenant-gouverneur W.J. MacDonald, qu'il se propose de tenter un réel effort afin

pourvu que le Nouveau-Brunswick fasse la même chose.

Il a dit que l'union renforcerait le service civil, et il "est clair qu'une seule Législature pour les deux provinces pourrait porter à un haut degré le développement économique".

Toutes les législatures provinciales du Canada siègent jeudi, à l'exception de celle du Manitoba qui doit ouvrir aujourd'hui.

Voici les faits saillants de chacune d'elles:
Faits saillants
A Terre-Neuve, le Premier ministre Smallwood a déclaré que le Conseil national des recherches avait approuvé un octroi de \$350,000 pour la construction d'un laboratoire d'université à St-Jean.

A l'île du Prince-Édouard, le gouvernement a annoncé dans le discours du trône, qui a été lu par le lieutenant-gouverneur W.J. MacDonald, qu'il se propose de tenter un réel effort afin

d'attirer l'industrie dans la province.

En Ontario, le ministre du Travail, M. Leslie Rowntree, a rendu public son projet d'étendre aux ouvriers agricoles les bénéfices de la loi de compensation des travailleurs. Une section de cette loi qui défend la collocation des travailleurs agricoles, sera élargie, a-t-il dit.

En Saskatchewan, le gouvernement et l'opposition se sont entendus à l'unanimité sur un bill privé introduit par M. George Leith (L. — Elrose) demandant au gouvernement fédéral de retarder l'approbation des demandes d'abandon de services de chemins de fer concernant des lignes vitales aux localités qu'elles desservent.

En Alberta, le discours du trône a exposé un projet de développement de la région du nord, comprenant des projets de routes, de pistes d'atterrissage et une expansion des services de chemins de fer.

Le courage de cécité

par

Jean CHARPENTIER

Quelque opinion qu'on ait de la conduite des conservateurs du Québec à l'endroit de leur parti, on reconnaîtra que la défection hier de M. Rémi Paul était à la fois courageuse, logique et digne. Et l'on regrettera que seul de son groupe, il ait eu ce courage.

Courage n'est pas ici un vain mot. Au cours des mois à venir, le député de Berthier sera en butte à l'hostilité des conservateurs anglophones, aux sarcasmes des autres partis et peut-être également au ressentiment de ceux qui n'ont pas osé imiter son geste. Si M. Diefenbaker, d'autre part, est toujours leader du parti lors de la prochaine campagne, M. Paul se verra sans doute privé de caisse électorale et confronté avec un candidat conservateur officiel.

Cette démission fut en outre digne car con-

trairement à d'autres que l'on attend toujours, elle ne fut précédée d'aucun chantage, d'aucune réclamation. Cette démission enfin marque le dénouement logique d'un conflit sans doute sincère entre M. Paul et la politique de son parti.

Au dire du démissionnaire, la relance des rumeurs de scandales qui a marqué cette semaine la reprise de la session aurait été la goutte d'eau qui fit déborder le vase. "En politique, nous déclarait-il hier, on ne doit pas traiter ses adversaires en ennemis, ni les prendre pour cibles de son opportunisme et de sa mesquinerie."

Voilà certes, une fois de plus, des sentiments qui honorent M. Paul.

On peut cependant se demander s'il eut raison à l'origine d'adopter à l'égard de son parti l'attitude qui devait entraîner sa défection. Comme

nous l'avions fait jadis pour M. Balcer, et avec les mêmes résultats, nous avons interrogé hier le député de Berthier sur ses relations avec son chef et avec son parti.

Quelle fut la dernière fois qu'il rencontra son chef? — Il y a six mois, sur l'invitation de ce dernier qui tenta de le convaincre de s'opposer au projet d'un drapeau distinctif.

Ses rapports antérieurs avec M. Diefenbaker? — Excellents mais espacés.

Assistait-il aux caucus de son parti? — Pas depuis mars 1964. Mais M. Paul de préciser qu'il ne manquait jamais les caucus du Québec.

Eh, bien! C'est là que nous ne sommes pas d'accord. Peu nous importe que M. Paul ait été assidu aux caucus du Québec. Il aurait été infiniment préférable qu'il les manquât tous mais qu'en échange il assistât à tous les caucus généraux de son parti et qu'il y défendit sans relâche le point de vue du Québec et du Canada français.

Nous déplorons que ses relations avec le

leader de son parti aient été "excellentes mais espacées". Il aurait fallu au contraire qu'elles fussent aigres et ininterrompues.

C'était évidemment plus facile lorsque au lieu d'être dix, les conservateurs du Québec étaient 50. Ces derniers à l'époque n'avaient point de cesse qu'ils nous eussent convaincus des vertus de leur chef.

La situation hélas a changé et dès 1962 le Québec aux yeux de M. Diefenbaker ne présentait plus l'intérêt d'antan.

Depuis cette date, il n'a pas dû être très gal pour M. Paul de quitter chaque dimanche sa circonscription de Berthier-Maskinongé-Delanau-dière que je ne connais pas mais que j'imagine charmante à l'égal de son nom) pour venir à Ottawa se recueillir avec ses collègues anglo-saxons souvent peu évolués et parfois même hostiles aux Canadiens français.

Mais c'est exactement pour cela que M. Paul et tous les députés fédéraux du Québec furent élus.

En Cour d'Ottawa

Un jeune homme de 16 ans a été condamné à un an de détention dans une maison de correction d'Ontario. Le magistrat L. A. Sherwood a imposé cette peine à James Joseph MacLean, 143, avenue Primrose, Ottawa, en Cour municipale d'Ottawa, jeudi matin.

Le jeune MacLean s'était reconnu coupable de s'être introduit par effraction, avec l'intention de commettre un vol, dans l'établissement de Margot Figurski, 612, ouest rue Somerset, le 27 janvier dernier.

MacLean avait déjà un dossier judiciaire comprenant d'autres accusations de vol avec effraction.

Police un jour, police toujours

ANSONVILLE (DNC) — Après avoir démissionné de la force constabulaire du comté de Calvert, l'agent Maurice Michaud fit une nouvelle demande d'emploi... et fut réembauché par la même force. Après la démission de M. Michaud au début de l'année, le Conseil demanda aux candidats intéressés de se présenter au poste vacant. M. Michaud soumit sa demande, et, à la recommandation du chef de police D. J. Bethune, fut réembauché.

Raymond Pilon, 27 ans, 1169, Meadowlands Drive, Ottawa, a dû payer une amende de \$200 et a perdu son permis de conduire pour deux ans après qu'il se fut reconnu coupable, en Cour municipale d'Ottawa, jeudi matin, d'avoir conduit son auto alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Pilon a été appréhendé tôt jeudi matin sur l'avenue Churchill, Ottawa, par un agent de la Sûreté municipale.

Un automobiliste de Stittsville a appris, en Cour municipale d'Ottawa, jeudi matin, qu'il ne payait pas d'ignorer un mandat de comparaitre. John Robert Martin, 24 ans, s'est reconnu coupable d'avoir commis 20 infractions aux règlements municipaux de stationnement entre le 22 juillet 1964 et le 10 février 1965 et a dû payer une amende de \$150. Martin avait ignoré les mandats de comparaitre qu'il avait reçus et il dut être appréhendé par la Sûreté municipale afin de comparaitre en Cour municipale.

Congestion de la poitrine

Soulagez rapidement la congestion due aux rhumes de poitrine avec l'Onguent Mentholatum. Sa chaleur bienfaisante active la circulation locale, diminue la congestion et l'oppression.

Onguent Mentholatum

Le stationnement ne sera pas interdit sur la rue Bank

Protestations des marchands

L'Association des marchands de la rue Bank a eu gain de cause à l'hôtel de ville, jeudi soir.

Une délégation s'est présentée à la réunion du comité municipal de la circulation, afin de protester contre certaines restrictions de stationnement suggérées par l'ingénieur Thor Nielsen.

M. Nielsen voulait interdire le stationnement en tout temps sur le côté est de la rue Bank, de la rue Wellington à la rue Gilmour; il voulait interdire le stationnement également de la rue Wellington à la rue Laurier sur le côté ouest. De plus, il voulait empêcher que les voitures ne stationnent sur le côté ouest de la rue Bank, de la rue Cooper à la rue Somerset; de la rue Florence à la rue Gladstone, et puis d'Arlington à Catherine. En un mot, on voulait interdire le stationnement presque partout sur la rue Bank.

Protestations

Les marchands de la rue Bank, la plupart dirigeant des "petites commerces", se sont objectés à ces changements et se sont rendus nombreux à la réunion de jeudi à l'hôtel de ville, dirigés par

leur président, M. Ben Fleisher. Celui-ci a dit que les marchands de cette artère commerciale s'inquiétaient des changements proposés. Il a souligné que si le Conseil interdisait le stationnement sur cette rue, et cela en tout temps, les commerces subiraient des pertes allant jusqu'à 20 p. 100. Aucun commerçant ne pourrait supporter une telle baisse dans son commerce et continuer en affaires.

L'échevin Charles St-Germain, du quartier St-George, a appuyé fortement les revendications des marchands de la rue Bank. Il a signalé que ces changements avaient été demandés par la Commission du transport d'Ottawa,

et que de les appliquer serait néfaste pour ces commerçants.

D'autres échevins ont parlé dans le même sens. Le président du comité, l'échevin John Powers, a demandé le vote et le comité a passé outre aux recommandations de l'ingénieur Nielsen et maintient le stationnement tel que permis présentement sur la rue Bank.

Le comité a aussi refusé d'accepter une recommandation du directeur de la circulation qui voulait limiter à une heure seulement le stationnement sur l'avenue Roseberry, côté nord. Déjà on interdit le stationnement sur la rue sud.

L'échevin James McAuley en veut décidément à la CCN. Lundi dernier, il a fustigé la Commission pour ne pas mettre le Conseil de ville au courant de ses projets. Il veut que le maire Don Reid fasse partie de cet organisme fédéral. Jeudi soir, l'échevin du quartier Dalhousie a dit que les camions de la CCN roulaient souvent sur la promenade (Driveway) mais interdisait aux autres camions de faire de même. Une fois calmé, M. McAuley a reconnu qu'il n'était pas sage de laisser les camions emprunter cette belle artère si bien paysagée et d'en faire usage courant. Seules les voitures passagères peuvent y circuler.

Les quatre accusés cités à leur procès

Quatre hommes devront subir leur procès pour avoir eu en leur possession des outils de cambriolage et des armes offensives. Il s'agit de Gerald Keyes, 30 ans, Rensselaire "Sonny" Manners, même âge, tous deux sans adresse fixe, à Ottawa, James Ross, 41 ans, 730, rue Ontario, Toronto, et Roger Thornton, 30 ans, 164, rue Melrose, Toronto.

Les quatre avaient été appréhendés le dimanche 13 novembre, au terminus Colonial Coach, rue Albert, après que leur auto eut été encerclée par une petite armée de détectives.

Le magistrat C. Edward Carter a décidé, lors de l'enquête préliminaire tenue en Cour municipale d'Ottawa, lundi, que la preuve était suffisante pour citer les quatre à leur procès. Lors de cette enquête, les agents de la Sû-

reté municipale d'Ottawa ont produit deux foreuses électriques, plusieurs meches s'adaptant aux foreuses, une masse et différents autres outils pouvant servir à éventrer n'importe quelle voiture. Les agents avaient aussi retrouvé deux revolvers dans l'auto des accusés. Tous les outils précités se trouvaient en la possession des quatre au moment de leur arrestation.

Les quatre accusés doivent comparaitre devant le magistrat Carter le 11 mars prochain pour connaître la date de leur procès.

Mulder a contribué à sa mort

Un jury du coroner a déclaré, jeudi soir, à Ottawa, que Dirk (Dick) Mulder, 19 ans, de Kemptville, a contribué à sa propre mort, lors d'un accident survenu le 26 novembre dernier, en tentant de doubler une voiture sur la route 16 en dépit de la double ligne blanche. Aucune accusation ne sera donc portée contre le chauffeur du camion de la compagnie Christie Brown, M. André Viau, 26 ans, du 428, rue Nelson, à Ottawa.

On se souvient que Mulder se dirigeait à Ottawa, vers 8 heures, le 26 novembre dernier, pour suivre des cours au Ontario Vocational School. Au moment où il voulut doubler la voiture qui le précédait, le camion conduit par M. Viau est venu en collision avec son automobile. A l'arrivée de l'agent J. A. Churchill de la Sûreté provinciale d'Ontario, Mulder avait déjà succombé à ses blessures.

L'enquête du coroner était présidée par le Dr R. A. Dowd.

La promenade Sussex ne sera pas une piste de vitesse

La promenade Sussex, ce "mille d'histoire", qui conduit de la rue Rideau à l'entrée de la résidence du gouverneur général du Canada, ne deviendra pas une piste de course.

Le directeur du service municipal de la circulation avait proposé que la vitesse des voitures soit portée de 35 milles à 40 milles à l'heure mais l'échevin Ralph Brunet, du quartier By, où est située cette artère carrossable à quatre voies, y a fait échec.

L'échevin Brunet s'est objecté à ce qu'on augmente ainsi la vitesse et il a reçu l'appui de la plupart de ses confrères.

Le comité avait fait une enquête pour déterminer la vitesse des voitures qui em-

pruntaient cette voie. On a réalisé que la plupart des automobilistes filaient à plus de 40 milles à l'heure; de là la recommandation d'augmenter la vitesse à 40 milles.

Brunet s'oppose

Cependant, l'échevin Brunet s'est opposé avec instance à cette recommandation. Il a reçu l'appui du président du comité, l'échevin John Powers du quartier Rideau, qui a signalé que la réfection de l'ancienne rue Sussex, devenue promenade Sussex, n'avait pas été faite pour inciter les automobilistes à la vitesse mais pour permettre de contempler les édifices gouvernementaux et historiques qu'elle sillonne.

L'échevin Powers a dit que le touriste pouvait y voir l'hôtel des monnaies, la basi-

lique-cathédrale, les Archives nationales, l'hôtel de ville, l'édifice du Conseil de recherches nationales, la résidence de Sir John A. Macdonald, maintenant la résidence du haut-commissaire du Royaume-Uni; l'ambassade de France; la résidence du Premier ministre et, finalement l'entrée à Rideau Hall, sans oublier les chutes Rideau et le monument sphérique commémorant les aviateurs du Commonwealth morts en guerre.

La vitesse régulière sur la promenade Sussex est de 30 milles. Elle sera de 35 milles à l'heure entre Boteler et l'entrée à Rockcliffe où elle devient 20 milles à l'heure. Règle générale, cependant, la vitesse maximum est de 35 milles à l'heure.

Rapport annuel de l'hôpital de Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — L'hôpital de la Miséricorde de Haileybury a admis, en 1964, 3,403 patients avec 300 naissances.

L'hôpital qui possède sa propre école d'infirmières a accordé des diplômes à 19 aides infirmières durant l'année et 18 aspirantes suivent présentement des cours.

L'hôpital, sous la direction des Soeurs Grises de la Croix, emploie 280 personnes à plein temps et 12 autres à temps partiel. Le laboratoire a aussi été occupé en effectuant 85,501 examens et 8,845 radiographies.

Un total de 600,255 heures de travail ont été accumulées pour une rémunération de \$856,589. Le coût des opérations de l'hôpital fut de \$1,201,000. Il a commencé son programme d'amélioration en installant une salle d'urgence. D'autres réfections seront faites d'ici peu.

Le feu jette 27 personnes sur le pavé à Cornwall

CORNWALL — Vingt-sept personnes, dont 17 jeunes enfants, ont été jetés sur le pavé en fin de journée jeudi, alors qu'un incendie de cause inconnue a complètement détruit l'intérieur d'une maison de rapport située aux 104, 104A, 106, 108 et 108A de la rue Baldwin, dans l'est de Cornwall.

Les cinq familles éprouvées qui ont dû quitter la maison en flammes en toute hâte, ont tout perdu. Leurs pertes se chiffrent par près de \$20,000, tandis que la bâtisse en bois de trois étages, propriété de Mme Ovide Bergeron, 8, rue Belmont, Cornwall, a été avariée au montant de près de \$30,000. Ces pertes sont partiellement couvertes par les assurances; trois des cinq familles jetées sur le pavé ne possédaient aucune assurance sur leurs meubles et effets personnels.

Il appert que l'incendie a pris origine au deuxième étage dans un placard de la demeure de Mme Jean Brown où elle habitait avec ses cinq enfants.

L'alarme a été donnée à la caserne centrale de la rue Pitt par une voisine. Mme Mary Johnson, 102, rue Baldwin. Mme Johnson a aperçu les flammes qui enveloppaient le perron arrière du deuxième étage. Au même moment, Mme Brown a senti la fumée et sa fillette de cinq ans a fait remarquer que de la fumée sortait en dessous de la porte du placard. En ouvrant cette porte,

Mme Brown a été repoussée par les flammes.

En moins de deux minutes, tous les locataires ont été alertés par les cris de Mme Brown. Un ami de la famille, M. Edward Waters, qui se trouvait chez Mme Brown, a réussi à alerter les quatre autres familles.

Une femme non identifiée, qui demeure tout près, a déclaré qu'elle n'avait jamais vu une scène aussi tragique, soit une vingtaine de personnes courir dans la rue, les bras chargés de jeunes enfants, dont deux bébés âgés de deux mois.

Une femme qui occupait le logement au troisième étage, a eu les cheveux légèrement grillés et a subi des brûlures superficielles à la main droite lorsqu'elle s'est sauvée par l'escalier.

Deux pompiers qui combattaient les flammes, ont été incommodés par la fumée. Les pompiers Dwayne Eamer et Robert St-Pierre ont dû être reconduits à leur domicile.

Un troisième pompier, le lieutenant Charles Sneltinger, a échappé de justesse à de graves blessures, lorsque le plancher du deuxième étage s'est effondré sur lui.

Les familles délogées sont: premier étage: M. et Mme Roland Carrière et leurs cinq enfants âgés de 5, 4, 2, 1 ans, et 2 mois; M. et Mme Donat Gauthier, du 108 Baldwin; Mme Gauthier était seule à la maison au moment de l'incendie.

Au deuxième étage: Mme Jean Brown, du 104 Baldwin et ses cinq enfants âgés de 5 à 15 ans; M. et Mme Maurice Dupuis et leurs quatre jeunes enfants.

Au troisième étage: M. et Mme Arthur St-Denis et leurs quatre enfants.

PATENAUE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

ARRÊTEZ- laissez-nous vous inspirer!

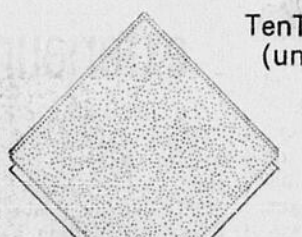
Voici l'enseigne de votre "Centre de Consultation"; vous y trouverez une foule de suggestions pour l'embellissement de votre foyer.

Les matériaux de construction de première qualité que vous y verrez, les dépliants d'information que vous y trouverez ne pourront que vous inspirer... vous serez émerveillés de toutes ces idées ingénieuses qui rendront votre foyer plus attrayant et plus chaleureux.

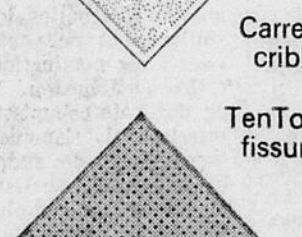


POUR ABSORBER LE BRUIT!
Les carreaux acoustiques Tentone absorbent le bruit, embellissent vos plafonds à peu de frais. Une fin de semaine suffit pour rénover un plafond. Faciles à peindre et à nettoyer, ils se posent directement sur la surface à recouvrir.

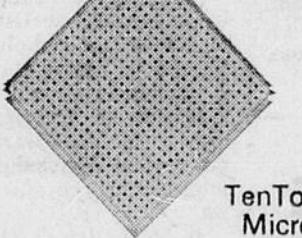
TenTone (uni)



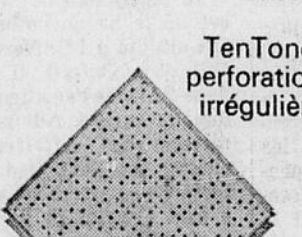
Carreau criblé



TenTone fissuré



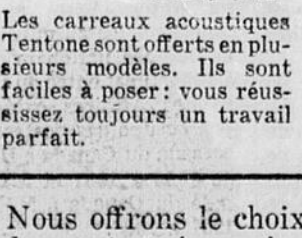
TenTone Micro



TenTone à perforations irrégulières



TenTone standard



Les carreaux acoustiques Tentone sont offerts en plusieurs modèles. Ils sont faciles à poser; vous réussirez toujours un travail parfait.

Nous offrons le choix le plus complet de meilleurs matériaux de construction qu'on puisse trouver. Laissez-nous vous aider dans vos projets d'embellissement — vous y gagnerez en économie et en beauté. Renseignez-vous au sujet de notre système de financement économique.

- A. Amyot & Fils**
275 St. Joseph Blvd., Hull, Que. 777-5204
- Bonhomme Materials Ltd.**
921 St. Joseph Blvd., Hull, Que. 771-3281
- Bytown Lumber Co. Ltd.**
Cyrville, Ont. 745-6825
- Daoust Lumber Sales**
438 McArthur St., Ottawa, Ont. 822-2164 822-1506
- Gavard Ltée.**
35 Mangin, Hull, Que. 777-1681
- Hodgins Lumber Ltd.**
Bell's Corners, Ont. 828-5161
- Sadinsky Bros.**
117 Nelson St., Ottawa, Ont. 234-9500
- M. Zagerman Co. Ltd.**
100 Bayview St., Ottawa, Ont. 729-5111

Un "Ombudsman" pour l'Ontario?

TORONTO (spéciale) — Un commissaire de la Législature, proposé à la défense des citoyens de l'Ontario, contre l'arbitrage, les abus de pouvoir, ou même les excès de zèle des fonctionnaires gouvernementaux, tel est l'"Ombudsman" que propose le député libéral Vernon Singer, qui représente le comté de Downsview, à Queen's Park.

Les considérants du bill déposé sur le bureau du greffier jeudi, et les détails fournis à la presse par son auteur, précisent ainsi la portée des attributions qu'aurait ce "tribun du peuple", comme dans l'Antiquité, ou "Ombudsman" comme dans les pays scandinaves ou en Nouvelle-Zélande.

Le commissaire serait nommé par la Législature et non par le gouvernement, il relèverait de la Législature, c'est-à-dire de l'Orateur et de la majorité en chambre, comme le greffier, et les autres fonctionnaires du Parlement. Le député Vernon Singer dit que sa nomination placerait l'Ombudsman à Toronto, dans la même catégorie et sous un statut comparable à celui de l'auditeur général du Canada, qui

relève du Parlement fédéral et non du gouvernement. Le commissaire devrait faire rapport au moins annuellement, à la Chambre.

Sa principale fonction serait d'enquêter sur toute décision ou initiative, toute action ou omission, affectant tout résident par suite d'une décision de tout fonctionnaire ou organisme du gouvernement.

(Jusqu'à présent, depuis l'introduction du droit britannique au Canada, en 1763, les libertés et privilèges des citoyens ont été assurés par les "brefs de prérogative" qui, moyennant la permission de la Couronne, permettent à tout individu de s'opposer à toute action ou de protester contre toute omission administrative lézant les droits du citoyen. De plus, un statut fédéral il y a trois ans, a défini les droits humains, spécialement contre la discrimination indu. Mais en fait, les procédures par voie de bref sont onéreuses, et par exemple dans le domaine des impôts, le contribuable est pratiquement sans recours contre l'arbitraire administratif.)

GAGNANTES DU CONCOURS "FAITES DE L'ARGENT" DE LOBLAW

GAGNANTE DE \$100
Mme M. Lebreton,
87, ave Ossington

GAGNANTE DE \$100
Mme J. L. Sheldrick,
1237, promenade Parkway



GAGNANTE DE \$100
Mme M. Lebreton,
87, ave Ossington

GAGNANTE DE \$100
Mme J. L. Sheldrick,
1237, promenade Parkway

VOUS AUSSI POUVEZ GAGNER AU COURS DE CE GRAND CONCOURS

M. Gérin-Lajoie à London, Ontario

Le peuple du Québec, ... une vraie société

LONDON (PC) — "Le peuple du Québec n'est plus aujourd'hui un groupe ethnique, de structure monolithique, unanime dans sa pensée, ses buts et ses moyens d'action. Le peuple du Québec constitue une vraie société, pourvue de toutes les caractéristiques d'une société — avec ses contradictions, ses conflits intérieurs — mais riche aussi de sa propre assurance."

Voilà ce qu'a déclaré hier soir le ministre de l'Éducation du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, alors qu'il s'adressait aux étudiants de l'Université Western, à London, Ontario.

Le ministre a poursuivi en affirmant qu'aujourd'hui le Québec doit être considéré comme une société en action, c'est-à-dire une société dont l'avenir sera plutôt créé que prédit.

Commentant le fait que le Québec ait souvent été considéré comme "une curiosité naturelle" par le reste du pays et de l'Amérique du Nord, le ministre a dit que les images qu'il évoque aujourd'hui sont heureusement différentes de celles d'autrefois. Il a attribué ce fait, ces changements, cette rupture avec le passé, à la révolution tranquille qui se manifeste depuis les dernières années au Québec, précisant que cette "révolution tranquille" est encore plus évidente pour les non-Québécois.

Selon M. Gérin-Lajoie, ce changement était attendu depuis longtemps. "Pendant deux siècles, dans sa lutte pour survivre, le Québec a toujours été conscient du danger d'être facilement englouti dans la vaste mer nord-américaine."

Réaction commune

Le ministre a fait remarquer qu'en présence de ce changement soudain, Canadiens anglais et Canadiens français avaient au moins une réaction commune — une réaction d'insécurité vis-à-vis l'inconnu. Il a ajouté que le Québécois ne peut cesser d'évaluer sans risquer de retomber dans son passé.

Le conférencier a dit qu'il était difficile d'expliquer le fait que certains changements radicaux se soient produits si calmement, sans réaction brutale. Ajoutant que depuis 1960 certains des aspects fondamentaux de notre vie comme collectivité, même certaines de nos institutions de base, avaient subi des changements tangibles. Et il a cité l'avènement des syndicats ouvriers, la présence dans notre monde économique et industriel de l'Hydro-Québec et de la Société de financement du Québec.

M. Gérin-Lajoie a également évoqué les réveils collectifs qui sont survenus dans le secteur agricole et le monde étudiant, et l'importance que l'on a donnée à l'éducation.

Commentant le rapport de l'enquête royale sur l'éducation au Québec, le ministre a dit qu'avec l'application des recommandations des commissaires, tout le système de l'éducation sera changé, dans son programme, ses structures, ses méthodes d'enseignement.

Dans l'ensemble, a souligné le ministre, le rapport de la Commission a été bien accueilli par les différents corps publics de la province et le peuple en général, même s'ils seront appelés à changer leur façon de "voir les choses", en certains cas.

Le ministre a conclu que le Québec d'aujourd'hui n'a pas été une affaire de quelques mois, mais que le tout a été amorcé dans les années 50, étant au début une révolution dans les idées seulement.



NOUVELLE SOCIÉTÉ SJB — La Société St-Jean-Baptiste compte une nouvelle section, celle de St-Louis-Marie-de-Montfort, d'Ottawa. Les membres de cette section viennent de choisir le nouveau bureau de direction. On reconnaît, de gauche à droite, MM. Noël Cholette, président, Léon Charlebois, trésorier, et Eugène Caron, secrétaire correspondant. (Photo Champlain Marci)

La SSJB veut rendre notre milieu meilleur

"Le but de la Société St-Jean-Baptiste est de rendre meilleur notre milieu dans les domaines paroissial, civique et national", a déclaré M. Grégoire Farrell, président de la Fédération des sociétés de la Fédération des sociétés de la Fédération d'Ontario lors de la fondation d'une nouvelle société St-Jean-Baptiste dans la paroisse St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa.

Il a de plus recommandé aux nouveaux membres de se fixer un but précis, d'agir en étroite collaboration avec les sociétés régionale et provinciale. Il a demandé à l'exécutif de manifester un dévouement au travail, des convictions sérieuses et profondes, ainsi qu'un désintéressement des gains personnels.

"La nouvelle société doit fournir à la jeunesse une éducation nationale et ramifier l'œuvre dans tous les secteurs de la paroisse. Au besoin, elle pourra recourir à l'aide des associations mères."

M. Albert Blache, président régional de la société, a déclaré: "Il est nécessaire de travailler dans l'ombre quelquefois pour perpétuer la langue, la tradition et la foi." Il a ensuite ajouté que pour avoir une unité de pensée et d'action, il faut considérer la structure sociologique aux niveaux local, régional et provincial; les cadres administratifs soumis à la constitution et aux règlements; et enfin la fonction de l'officier où la force morale doit primer sur la force matérielle.

Il termina en disant: "La société rappelle ce mythe de Paul Camus, 'ce dieu condamné dans l'éternité à pousser un rocher vers les sommets'."

Les membres du 1er conseil d'administration sont: MM. Noël Cholette, président, Philippe Monette, 1er vice-président, Lucien Farrell, 2e vice-président, Eugène Caron, secrétaire correspondant, Albert Lalonde, secrétaire archiviste, Léon Charlebois, trésorier.

Les conseillers sont: MM. Claude Leclerc, Raymond Longchamps, Maurice Durocher, Robert Fortin, Gérard Charette, Léon McNicoll et Jacques Bergeron. L'abbé Gérard Touchet sera l'aumônier.

Dans le nord-est ontarien

Nombre élevé des victimes par le feu

TIMMINS — Au banquet du "District of Cochrane Mutual Fire Aid Association", région de Porcupine, les statistiques concernant les mortalités causées par les incendies dans le nord-est ontarien ont amené quelques moments de silence.

Le représentant du bureau de la Prévôté des incendies de l'Ontario M. René St-Pierre, dont le territoire s'étend de Cobalt à Hearst, disait aux pompiers et à la leurs invités que durant la période de janvier 1964 à janvier 1965, le feu avait fait 32 victimes.

"Ceci représente 18 p. 100 du total des 177 morts par le feu en Ontario durant cette même période, disait M. St-Pierre. Si je consulte le bottin de la région, je constate que le district du nord-est représente 2 p. 100 de la population totale de l'Ontario et que le total des sinistres est incompatible avec le reste de la province."

Le nord-est de l'Ontario devrait s'inquiéter de ces chiffres révélateurs. D'un autre côté, la plupart des incendies ont eu lieu dans des endroits qui ne bénéficiaient pas de l'aide aux municipalités du gouvernement ou de casernes de pompiers. Ce qui prouve l'efficacité du travail des services des incendies au point de vue combat et prévention.

M. St-Pierre a ensuite félicité les services des incendies de South-Porcupine et de Timmins qui avaient obtenu le deuxième rang et une mention honorable lors du concours annuel de la "National Fire Protective Association".

Au début du banquet, les 200 convives ont observé une minute de silence en hommage aux pompiers décédés en 1964 dans l'exercice de leurs fonctions.

Survol de l'Ontario français

En buvant du vin d'un bon cru de France à l'Ontario Club

par Maurice HUOT

Chez les Franco-Ontariens, tous les militants de la cause française ne sont pas en vedette. Beaucoup travaillent pour les leurs, tout en respectant les autres, à divers postes moins en vue. Cela ne veut pas dire qu'ils n'accomplissent pas de la bonne besogne.

Le Franco-Ontarien qui adhère, ou qu'il soit, aux organisations françaises de sa région, celui qui s'adresse d'abord en français dans tous les endroits où il a affaire, celui qui encourage dans son foyer la lecture française, les émissions de radio et de télévision françaises où elles existent, s'aide lui-même tout en travaillant à forger un Canada plus riche, plus grand par le maintien de sa culture.

D'efficaces gestes
Mille gestes parfois très humbles peuvent être posés par chacun de nous qui aident cette grande cause canadienne d'où ne sont pas exclus les anglophones de bonne volonté très nombreux. Plus nombreux qu'on ne le croit généralement.
La petite institutrice de nos classes françaises, le

marchand qui dans ses notes ou sur son papier de correspondance d'affaires met du français, le petit écolier qui participe à un concours de français, sont des gens qui militent pour leur culture.

M. Gérard Godin

A Toronto, j'ai rencontré un de ces hommes qui, sans tapage, s'est montré effectif dans son rôle. Il s'agit de M. Gérard Godin, commissaire des écoles séparées.

M. Godin, qui conduit d'importantes affaires, se tient debout et il est respecté tant des francophones que des anglophones de sa région. Originaire des Trois-Rivières, il a habité depuis de très nombreuses années Toronto. Il fut de tous les bons mouvements qui pouvaient faire avancer intelligemment nos positions mais dans tout ce qu'il a fait, au témoignage de ceux qui le connaissent bien, il a procédé avec tact et diplomatie, ne faisant jamais de réclamations intempestives ou ridicules dans les circonstances précises où il se trouvait. Autre ment dit, M. Godin a procédé avec jugement.

Il a une foi immense dans l'épanouissement de plus en plus grand du Canadien français en Ontario, si les Franco-Ontariens savent agir individuellement et collectivement de façon à ne pas s'aliéner les sympathies agissantes de l'autre camp.

La réussite économique

En homme d'affaires, il souhaite la réussite économique des Franco-Ontariens comme garante de leurs institutions et de leur culture. Tout en dégustant avec lui un excellent vin français à l'Ontario Club, il me fait part de son travail effectif à la Commission scolaire où d'abord il fut le seul représentant canadien-français sur douze membres. Aujourd'hui il est aidé par l'excellent M. Charles Arseneault, autre commissaire de notre langue, qui accomplit un travail fort apprécié dans l'organisation de nouvelles classes françaises.

Dans les forces franco-ontariennes M. Godin est à la manoeuvre, aux ouvrages de base et indispensables, si d'autres s'activent à des postes plus brillants ou le panache est de rigueur. Saint Paul n'a-t-il pas conseillé d'agir chacun selon son talent pourvu que l'on fasse tout pour la gloire de Dieu? M. Godin a beaucoup de talent. Il s'en sert en faveur de la culture française dans des besoins nécessaires mais sans éclat. Modeste, il ne recherche pas les projecteurs et la fanfare. De plus, ce qu'il a fait, il le fait sans espoir de gain si ce n'est que de servir les siens et le Canada tout entier. Il faut que ces choses-là soient dites pour l'édification des autres au moins de temps en temps.

Comme d'autres, M. Godin constate que l'on accepte de plus en plus le français dans les provinces anglaises et notamment en Ontario. A Toronto, ville cosmopolite où vivent de forts groupes de Néo-Canadiens, et où tant des nôtres se trouvent, le français est appelé à un avenir des plus brillants. Question d'années? Non, question de mois. Pour peu qu'on le veuille et qu'on s'organise.

6 JOURS PAR SEMAINE
LE SAMEDI DE 9 h. A MIDI
ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE
Assurance et Immeuble
366, RUE DALHOUSIE,
OTTAWA

Trésoriers, contrôleurs, particuliers

Guaranty Trust vous paiera un intérêt de 4 1/8%,
calculé chaque jour sur vos fonds inactifs —
et ceux-ci resteront disponibles sur demande.

Nous avons découvert que la plupart des fonds inactifs ou fonds en surplus des compagnies et des particuliers rapportaient peu ou pas d'intérêt!

Maintenant vous pouvez faire fructifier cet argent moyennant un taux d'intérêt élevé dans un compte d'encaissement avec dépôt d'épargne Guaranty Trust.

Voici comment ce nouveau genre de compte fonctionne:

Versement minimum: \$5,000. Versement maximum: \$150,000.

Les fonds peuvent être retirés à tout moment sur demande. L'intérêt de 4 1/8% est calculé sur le solde minimum journalier à partir du jour du versement. Cependant cet argent doit rester, en dépôt 30 jours, dans le compte pour rapporter cet intérêt.

EXEMPLE: Si vous aviez déposé \$10,000 le 1er octobre, ceci vous aurez rapporté

\$35.03 d'intérêt au 31 octobre. C'est-à-dire les 31/365 de \$412.50 (soit 4 1/8% d'intérêt annuel sur \$10,000.) Et au 1er novembre il aurait rapporté les 32/365 de \$412.50.

Les dépôts sont enregistrés dans un livret spécial. Les retraits seront en argent comptant ou par chèque officiel de Guaranty Trust (vous devrez pour cela présenter votre livret)

Le compte d'encaissement avec dépôt d'épargne est une création unique de Guaranty Trust qui permet à votre compagnie ou à vous-même d'obtenir un intérêt de 4 1/8% sur vos fonds inactifs ou vos fonds en surplus — vous permettant d'en disposer sur demande.

Vous pouvez obtenir de plus amples détails du gerant de votre succursale Guaranty Trust.

Téléphonez-lui ou rendez-lui visite dès aujourd'hui.

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA

114 rue Principale, Hull
771-6655
Philippe Crevier, gér.

109 rue Bank, Ottawa
232-2691
Alfred J. Frost, gér.

Billings Bridge Plaza
2267 Riverside Dr. E., Ottawa
731-4220 Herbert W. E. Mallalieu, gér.



A L'API DE L'ECOLE BARIBEAU — Mme Jean-Jacques Gratton a été élue présidente de l'Association des parents et instituteurs de l'école Baribeau, d'Eastview, au cours d'une réunion tenue au sous-sol de l'église

Notre-Dame-du-Saint-Esprit, jeudi soir. La photo nous fait voir Mme Gratton, assise et trois officiers, de gauche à droite, Mme Denis Ménard, secrétaire; M. Yvon Martin, vice-président, et Mme Raoul Leduc, trésorière. (Photo Champlain Marci)

magasinez...chez
CAPLAN

Ce soir jusqu'à 9 h. 1
Samedi de 9 h. à 6 h. 1

BLOUSES

DE PRINTEMPS pour dames

8.98

Autres de 6.98 à 10.98



De ravissantes blouses très gaies à pastilles, à motifs fleuris et de jolies teintes unies; tissus et modèles dernier cri. Crêpe Arnel, tulle, surah, jersey Arnel chiffon, coton. Blanc, rose, bleu, marine et noir. Tailles 10 à 20.

REZ-DE-CHAUSSEE



BAS

dernier cri pour le printemps

C'est l'apport continental en fait de nouveautés printanières. Des bas de nylon diaphane dentellés, sans couture, à motifs escussés ou prononcés et teintes diverses dans l'assortiment. Beige, taupe, brun et noir. Pointures 9 à 11.

\$1 à 1.29

la paire

REZ-DE-CHAUSSEE

Ravissantes petites

JUPES

7.99

Mohair de laine ou quadrillés chevronnés de laine. Modèle droit à pli sobre au dos. Teintes unies de rose, bleu, jaune, beige et brun foncé. Quadrillés gris-blanc, royal-blanc, tan-blanc, bronze-blanc et vert-blanc. Tailles 10 à 20.

REZ-DE-CHAUSSEE



Sacs ensembles de promenade et manteaux

pour tout-petits

Ord. 19.98 12.98

Ord. 15.98 9.98

Ord. 12.98 8.98

Un solide final de sacs, d'ensembles de promenade et de manteaux de nylon et de similifourrure d'orlon pour tout-petits. Toutes les teintes pour enfants; confortables et entièrement lavables. DEUXIEME ETAGE

GILETS DE SKI

POUR GARÇONS

Valeurs jusqu'à 9.95 6.99

Gilets de nylon pur, à capuchon dissimulé, à poches à glissière et à cordon. Grands 8 à 18 dans l'assortiment.

DEUXIEME ETAGE



Chemises habillées

à manches longues pour hommes

3.99

Un vaste assortiment de chemises blanches et à rayures diverses, à col classique ou ajusté, à col fusionné ordinaire ou à bouton-pression. "Sanitizer" et entièrement lavables. Encolures 14 à 17 1/2.

MAGASIN DU SOUS-SOL



Caplan... rue Rideau... composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée
Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes et Télégraphes. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau or Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

L'A.C.F.E.O. en orbite

Le récent colloque à Ottawa, réunissant l'Association canadienne-française d'éducation et plus d'une douzaine de ses filiales, est de prime importance dans le contexte actuel de la tentative de bonne entente entre les deux principaux groupes ethniques au pays, tout spécialement par rapport à la minorité franco-ontarienne.

Le fait saillant de ce colloque est sans contredit la confiance renouvelée au leadership de l'A.C.F.E.O. Certes, depuis sa fondation, celle-ci fut toujours sur le qui-vive et à la hauteur de sa noble mission. A un moment critique, et au début d'un long voyage, parsemé d'embûches, vers de nouveaux horizons, un tel témoignage est un bain d'air pur, de lumière éclatante et de soleil vivifiant. La conjugaison de tous les efforts en arrière du même porte-étendard est non seulement la garantie d'une force accrue, mais le meilleur moyen d'éviter le dédoublement et l'éparpillement.

Cette concentration n'est pas une entrave à l'autonomie de toutes les associations-sœurs de l'A.C.F.E.O. Au contraire, elle peut être l'occasion d'un rendement de plus grande envergure dans chacune de leurs sphères respectives. En effet, le dénominateur commun: une réalité franco-ontarienne plus intense, ouvre toute grande la porte à de nouvelles initiatives que ce soit au point de vue patriotique, éducatif, économique, social, agricole, familial, récréatif, etc., etc.

Le souci qu'ont manifesté l'A.C.F.E.O. et ses filiales d'un renouvellement adapté aux exigences modernes est un démenti formel à ceux qui, par ignorance ou pour d'autres motifs, sont sur la fausse impression que nos associations sont vieux jeu ou croulantes. Non, celles-ci se rendent bien compte que le Règlement XVII est une histoire lointaine dans le passé. Dans l'optique de la lutte franco-ontarienne, 1913, 1939 et 1965 n'ont qu'une affinité commune à l'origine. Toutefois, les difficultés de l'heure ne sont pas moins épineuses à cause de leur subtilité.

Heureusement, si on est parfaitement au courant de ce qui se passe au sein de nos organismes, on se rend compte que non seulement ils tentent de résoudre des problèmes d'un nouveau genre, mais qu'ils adoptent des formules constructives cadrant bien dans l'évolution moderne. De plus, un retard à intervenir n'est pas toujours synonyme d'apathie. C'est souvent une stratégie voulue parce que l'une ou l'autre des deux parties en cause souffre d'un abcès qu'il faut soigner avant de procéder à une intervention chirurgicale.

Certains se demandent si l'A.C.F.E.O. ne devrait pas changer de nom. Tout en respectant leur point de vue, nous ne croyons pas qu'une modification s'impose du moins dans le cas de cette société. Comme celle-ci a constamment été à la page et même à l'avant-garde, elle n'est donc pas dépassée par les événements. D'autre part, rien dans son appellation ne provoque un durcissement chez les adversaires. Ceci est un facteur important étant donné le rôle revendicateur de l'A.C.F.E.O. dans des conditions difficiles pour une minorité en face d'une majorité. En dépit de ce fait, elle n'a pas beaucoup de préjugés à détruire. En outre, combien d'années prendrait un nouveau nom avant de se couvrir du prestige que détient notre état-major? Enfin, le nom actuel fait image et embrasse tous les aspects de la cause franco-ontarienne. Le mot "association" signifie dans le cas présent une puissante armée constituée de plusieurs troupes de toutes armes; "canadienne-française d'Ontario": l'élément francophone d'une province et d'un pays; "éducation", au sens large, comprend une foule de domaines, avec l'accent sur le système scolaire. Que veut-on de plus?

Bref, le colloque de la semaine dernière peut être le prélude de l'étape marquante dans la lutte franco-ontarienne pendant la dernière partie du XXe siècle. La fusée à plusieurs étages est bel et bien en orbite.

Gérard BERNIER

Une absurdité

Une dépêche de l'A.F.P. au DROIT de mercredi expliquait que l'Albanie faisait le jeu de la Chine à l'O.N.U. Ce qui, du reste, est évident pour tous les observateurs. Et si ce n'était l'Albanie, ce serait un autre pays. Ce qui démontre bien l'absurdité de l'exclusion de la Chine d'un organisme qui se prétend "mondial".

Il va de soi que le communisme est partout une triple hérésie: économique, politique et religieuse. Il n'est pas meilleur en Chine qu'en U.R.S.S. — ni pire. Si l'on admet à l'O.N.U. l'Union soviétique, il est

logique d'y admettre également la Chine et pour les mêmes raisons: faciliter les contacts, "dialoguer", essayer d'éviter la guerre.

Que Pékin ne désire pas de siège à l'O.N.U., c'est possible, voire probable. Mais on ne le sait pas de science certaine. Ce qui paraît sûr, c'est que le dénouement de la crise du Vietnam serait moins difficile si la Chine était membre de l'O.N.U. La diplomatie canadienne pourrait, et devrait tenter de le faire comprendre aux maîtres de Washington.

Willie CHEVALIER

M. Balcer doit agir

Aux yeux de plusieurs, M. Léon Balcer aura fait figure de lâcheur en ne quittant pas un chef dont il s'est dissocié avec tellement de bruit.

Aux propos qu'il a tenus depuis décembre, on avait cru qu'à la reprise de la session, il aurait tout simplement claqué la porte pour siéger désormais à titre d'indépendant puisque le Conseil national du parti conservateur ne s'est pas rendu à sa demande, c'est-à-dire puisque le Conseil national n'a pas ordonné la tenue d'un congrès général au cours duquel l'autorité de M. John G. Diefenbaker aurait été disputée et un nouveau chef tout probablement élu.

Plutôt que de se retirer, M. Balcer a préféré demeurer membre du parti dont il est la figure dominante au Québec et l'une des figures importantes à l'échelle nationale. Bien entendu, son attitude déçoit certaines personnes qui ont placé leur confiance en lui, mais il croit avoir bien agi.

Lorsqu'un général assiégé une place forte et parvient à en franchir l'enceinte, il serait bien gauche de s'en retirer même si sa présence dans la place ne lui en assure pas encore le contrôle.

Il peut n'être pas heureux de n'y pas encore posséder l'autorité, mais une fois à l'intérieur, il lui est plus facile d'en miner les murs que s'il en était encore éloigné.

A la conduite de M. Balcer, on peut croire que c'est le raisonnement qu'il s'est fait, encore qu'il n'ait pas eu à assiéger la place forte, y étant installé depuis longtemps et de plein droit.

Si cela est, — et il semble que ce le soit, — il faut maintenant souhaiter qu'il agisse rapidement et que par un travail mené rondement, il saura convaincre ses collègues que l'heure est venue de retirer leur appui à M. Diefenbaker.

Si les conservateurs de langue anglaise croient à l'unité nationale et même s'ils ne croient qu'à la

survie de leur parti, ils n'ont pas d'autre solution que de laisser tomber leur chef.

Ce dernier a grandement mérité du parti, il est vrai, puisqu'il fut l'artisan des victoires de 1957 et 1958. Il a même grandement mérité du pays tout entier puisqu'il a mis fin au règne arrogant d'une équipe libérale qui se croyait marquée du sceau de Dieu.

En huit ans, cependant, les choses ont changé. Qui était utile alors n'est plus maintenant.

M. Diefenbaker ne veut pas le croire et certains de ses disciples non plus, malheureusement. Puisque M. Balcer demeure dans leurs rangs, il a maintenant le devoir de leur ouvrir les yeux, non pas par des propos sentimentaux, mais par un froid raisonnement.

Marcel GINGRAS

La santé mentale à Hull

Il convient de féliciter la section de Hull de l'Association canadienne pour la santé mentale, qui compte maintenant 475 membres et qui accomplit un splendide travail. Quand on songe au retard qu'accuse notre région dans cette sphère et aux nombreux cas de cette maladie, connus et surtout inconnus, ainsi qu'à leurs conséquences, on ne peut que louer le dévouement de ladite succursale. Il faut espérer que le gouvernement provincial ne fera pas la sourde oreille au mémoire qui exposera en blanc et en noir la déplorable situation actuelle.

Gérard BERNIER

Des mots inutiles

Qu'il soit permis de critiquer Sa Majesté la langue française, à proportion de l'amour qu'on lui porte. Elle compte au moins deux mots profondément inutiles: préavis et prédisposer. Il semble qu'un avis et disposer suffiraient. A moins qu'il soit possible de donner un post-avis et de post-disposer...

Willie CHEVALIER

La presse soviétique et le Concile

par Antoine WENGER

La troisième session du Concile n'a trouvé que peu d'échos dans l'opinion publique en Union Soviétique. Sur le plan religieux, la REVUE DU PATRIARCAT DE MOSCOU, organe officiel de l'Église orthodoxe russe, n'a jusqu'à présent (décembre 1964) consacré aucun article à la session.

Sur le plan profane, le journaliste soviétique Mchedlov, qui est un habitué du Concile — il est arrivé à Rome un peu avant la Toussaint et en est reparti le 22 novembre, — a consacré à l'événement trois articles dans le journal bi-hebdomadaire LITERATURNIAIA GAZETA. Le premier, du 17 novembre 1964, à propos de la formation dans les séminaires et du renouveau de la théologie du mariage, est intitulé: "Le Saint-Siège, la scolastique et l'amour". Le deuxième, du 3 décembre, porte sur le schéma XIII: "Autour des problèmes sociaux. Le dialogue avec le monde, ou un ennuyeux monologue". Le troisième, du 17 décembre, est consacré à la collégialité: "Des apôtres aux évêques", il a pour sous-titre: "La révolte des évêques, le titre de la Vierge Marie, des pêcheurs d'âmes qui s'adaptent".

Cette dernière expression montre la thèse de l'auteur: les efforts entrepris par le Concile ont uniquement pour but de sauvegarder l'influence de l'Église sur les masses qui s'en éloignent de plus en plus, sous l'effet des transformations sociales qui sont, affirme l'auteur, le signe précurseur de l'avènement du socialisme marxiste.

De l'humour...

L'auteur a exposé sa thèse, d'une manière dialectique, dans une étude parue dans la revue OKTIABR (no 15, octobre 1964): le "renouveau" religieux sous la pression de la vie. Au plan de la vulgarisation, Mchedlov a publié, aux Éditions de Littérature prolétarienne, Moscou 1964, une brochure populaire sur le Concile intitulé: "Sans les vœux de Saint-Pierre, pamphlet plus ironique que méchant, où les faits du Concile sont rapportés avec assez d'exactitude et interprétés dans une perspective marxiste et parfois humoristique.

La revue athée Science et Religion (qui vient de changer sa présentation: forme plus attrayante, avec couleurs, illustrations plus variées, et qui n'est plus imprimée à Moscou, mais à Kaunas, en Lituanie) consacre quelques illustrations au Concile, sans autres commentaires que les légendes des photos. L'une représente quelques fillettes distraites à la messe, avec cette légende: "Les problèmes du Concile leur sont aussi étrangers et incompréhensibles que tout ce que dit en ce moment le prêtre." Une autre photo montre le bureau de presse et que la légende confond avec l'autel: "La session vient de commencer, mais les passions des saints Pères sont déjà échauffées."

Par contre, la KOMSO-MOLSKAIA PRAVDA du 6 février 1965, dans la rubrique bi-mensuelle — parfois hebdomadaire — "La raison contre la religion", consacre au Concile un article d'ensemble sous le titre: "Les novateurs en soutane". L'auteur souligne avec une certaine inépuisable que, durant l'année 1964, l'Église catholique a tenu à plusieurs reprises le haut du pavillon dans l'opinion publique: pèlerinage de Paul VI à Jérusalem, publication de l'encyclique "Ecclesiam suam", troisième session du Concile, voyage missionnaire du Pape à Bombay.

Lénine disait...

Ainsi donc l'Église bouge et se renouvelle. Pourtant, elle veut rester Église, ce qui signifie aux yeux de l'auteur un ensemble d'institutions, de personnes, de rites visant à l'acte de foi aveugle. Sous cet aspect, le terme même de ré-

forme ou de renouveau paraît contradictoire. Comment pourrait-il s'appliquer, se demander l'auteur, à des notions comme la vie d'outre-tombe, l'existence de forces surnaturelles, l'incarnation du bien dans l'idée de paradis et du mal dans l'idée d'enfer? Pour nous, ajoute-t-il, ces idées ne sont plus qu'un souvenir d'un passé définitivement révolu. Dans les pays capitalistes également, les masses ne croient plus à la survie de la religion. C'est même cette défection des masses qui est à l'origine du Concile.

Telle est, en effet, la thèse des marxistes, aussi bien en Union soviétique qu'en France. L'ébranlement de l'Église, disent-ils, et les tentatives de renouveau sont indirectement provoqués par les progrès et l'envahissement des idées marxistes sur Dieu, l'homme, la religion, la société. Nous assistons au phénomène prévu par Lénine de l'épuration de la religion. Or, Lénine a prévenu les communistes qu'une religion purifiée sera plus dangereuse pour le communisme que l'autre.

Dans l'intérêt même de la religion, le Concile tout entier devrait donc applaudir à ces réformes, fait remarquer l'auteur. Pourtant, une forte minorité de conservateurs, principalement d'Espagne et du Portugal, refuse l'"Aggiornamento". Pour eux, la moindre réforme met la religion en danger.

Quelles sont donc ces réformes? Pour l'auteur, ce sont, d'une part, l'atténuation de la primauté du Pape par la théorie de la collégialité pour rallier les orthodoxes; d'autre part, la diminution de la dévotion mariale pour gagner les protestants, en vue de constituer avec les uns et les autres un front religieux uni.

Présence au monde

Le monde change, aussi, et devient de plus en plus étranger à l'Église. "Mais si le monde est étranger au christianisme, a dit PAUL VI à Bethléem, le christianisme ne se sent pas étranger au monde". Le schéma XIII a pour but de traduire cette présence de l'Église au monde. Il traite, en effet, de sujets aussi concrets que ceux-ci: les catholiques peuvent-ils approuver la guerre nucléaire? Quel est le juste régime économique et social? Comment assurer la défense de la liberté et de la dignité de la personne? Les parents sont-ils libres de limiter d'une manière consciente le nombre de leurs enfants?

Prétention énorme, dit l'auteur, de la part de l'Église, qui veut donner une orientation à l'humanité. La discussion a d'ailleurs montré que les Pères, non seulement avaient des vues opposées, mais encore variaient les uns les autres un autre langage. La même contradiction se reflète dans les fidèles qui composent l'Église. "Il y a les catholiques-fascistes et ceux qui luttent la main dans la main avec les communistes".

Ces contradictions prouvent à l'auteur que l'Église est incapable de donner aux hommes la réponse qu'ils attendent, pour la raison que l'enseignement de l'Église est privé d'une base philosophique qui soit conforme à la vérité. "Le plus terrible pour l'Église est que le marxisme agit sur les esprits non seulement par la logique convaincante de ses preuves, mais encore par la force irréfutable de l'exemple qui, à chaque heure, incarne ses théories dans la pratique". Voilà pourquoi les discussions sur le schéma XIII ont été si difficiles et si tendues.

La difficulté ne viendrait-elle pas plutôt des obstacles que le marxisme oppose au dialogue et que Paul VI a d'une manière si lucide analysés dans "Ecclesiam suam", sans que pour autant l'Église renonce à sa volonté de dialogue? (copyright B.I.P.)

Petit film

Une histoire de recette

"Tel est pris qui croyait prendre", a dit Jean de La Fontaine dans ses Fables. C'est encore vrai en 1965. L'autre soir, à Denver dans le Colorado, deux indécidés se présentaient à la caisse d'un cinéma à la fin de la représentation. Ils payèrent, comme de bien entendu, leur entrée au tarif d'un dollar chacun et s'installèrent dans la salle obscure où nombre de spectateurs se gavaient d'images. Cependant, les charmes de la vedette féminine ne tenaient pas l'attention des deux clients tardifs. Le drame vivait en eux, la comédie aussi comme on le verra.

Ces resurgants cinématographiques qui achevaient d'ailleurs de se dénouer. Peu après ils se levèrent et au lieu de se diriger vers la porte de sortie ou le comptoir des rafraîchissements, ils s'engagèrent dans un petit escalier qui menait au bureau du gérant.

Ce dernier était seul. Assis, les visiteurs du soir levèrent vers le gardien du

coffre-fort deux revolvers menaçants comme dans les meilleurs films du type western. C'était la bourse ou la vie.

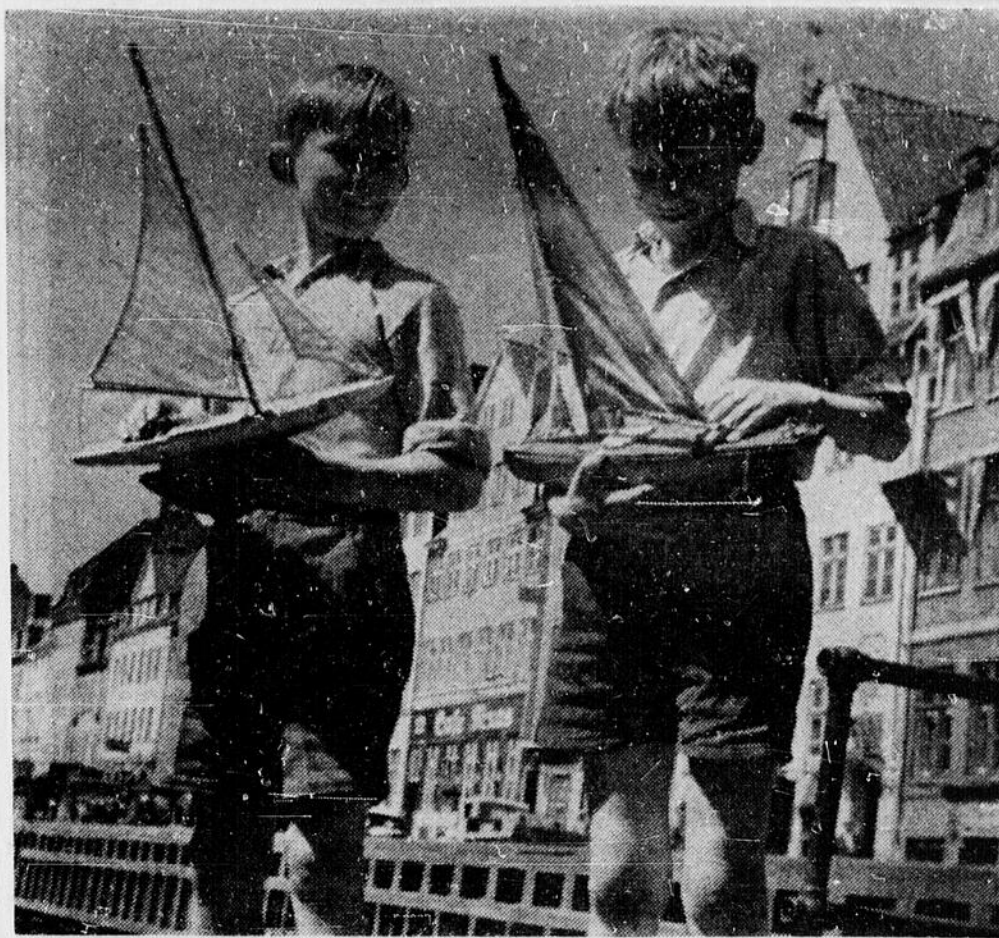
Le gérant, qui sait maintenant ce qu'est un film réaliste, leur tendit, la main mal assurée, les deux dollars qu'ils avaient versés à la caisse. Étonnement des malandrins. Demande du reste. Mais le reste était déjà parti pour un lieu sûr. Le temps de l'histoire et de bâillonner le trésorier et les deux filous flâneurs, déconfits. Comment terminer ce petit fait vécu sans répéter les premiers mots de ce propos: "Tel est pris qui croyait prendre"?

VERGOR

La Bible vous parle

C'est la gloire de mon Père que vous portiez beaucoup de fruit, et vous serez alors mes disciples. (Jn 15, 8)

Que sert à l'homme de gagner le monde entier, s'il se perd ou se ruine lui-même? (Lc 9, 25)



Ces deux petits Danois veulent-ils imiter leurs ancêtres et se lancer à la conquête des mers?

De notre correspondant à Genève

Prospérité, danger mortel...

par Jean R. de ZIEGLER

La Suisse vit un mois de février peu banal. D'une certaine manière, on peut même dire que l'on n'avait jamais vu cela: un peuple entier qui s'interroge sur une question fondamentale et qui en oublie toutes notions de "gauche" ou de "droite". Encore s'il s'agissait d'une question apolitique telle que la peine de mort, la protection des sites naturels ou l'avortement légal. Mais au contraire, il s'agit d'un problème essentiel ayant trait à l'économie politique: l'Etat a-t-il raison d'intervenir par voie d'autorité pour mettre un frein à la surexpansion économique, phénomène depuis longtemps baptisé ici "surchauffe".

Toutes les notions habituelles sont bouleversées et les citoyens, habitués à recevoir d'habitude des consignes dites "de droite" contre un étatisme exagéré ou des mots d'ordre dits "de gauche" contre un intolérable "laissez-faire, laissez-aller", manchesterien, sont désorientés. La question posée divise chaque grande fraction de l'opinion, chaque parti, chaque région politique. Et tout le monde s'y intéresse puisque c'est le corps électoral lui-même qui est appelé à donner son avis. De quoi s'agit-il?

Deux arrêtés dits d'urgence

Il y a un an, le gouvernement suisse — le Conseil fédéral — prenait deux arrêtés dits d'urgence: l'un concernant la circulation des capitaux, l'autre relatif à la construction. Dans les deux cas, il s'agissait de mettre un frein légal à cette sorte d'emballement qui s'est emparé de l'économie du pays depuis quelques années.

En restreignant la circulation monétaire, en réglementant de façon sévère les investissements, en interdisant quantitativement des constructions qui étaient considérées comme n'étant pas d'extrême nécessité, le gouvernement de la Confédération entendait stopper l'afflux jusé excessif de fonds et le main-d'œuvre venant de l'étranger et juguler du même coup ces phénomènes qui en sont la conséquence: hausse des prix et des salaires, dépréciation de la monnaie, inflation... Mais dans une démocratie comme la Suisse, un gouvernement ne peut agir par arrêtés d'urgence. Au bout de douze mois, il faut que le peuple souverain puisse donner son avis par voie de référendum obligatoire. C'est donc lui qui va décider si ces arrêtés vont avoir force de loi au-delà de la période d'urgence ou si l'on va en revenir simplement au statu quo ante. Et, selon ses intérêts, l'idée qu'il se fait du bien-être général, selon la région où il habite, chacun donne son avis.

On voit ainsi l'extrême gauche communiste opposer un double "non" à ce qu'il appelle le malthusianisme économique du gouvernement et rejoindre ainsi l'opposition de certains milieux patronaux de la banque et du bâtiment. De même, on voit socialistes partisans des mesures étatiques rejoindre quantité d'adeptes du libéralisme économique qui estiment qu'il vaut mieux accepter une certaine discipline plutôt que de courir à la catastrophe.

Tel parti qui propose le "oui" accepte comme compagnon — très provisoire — de lutte celui qui jusque-là combattait à son antipode. Et vice-versa dans l'autre camp. Quantité de groupes politiques enfin se voient désavoués par l'une ou l'autre de leurs sections cantonales. Et ceci dans un pays où le "souverain" — le peuple lui-même — passe pour n'avoir aucune discipline de vote. Autant dire que chacun va à l'aventure sans trop savoir s'il est dans le vrai ou dans le faux.

Partisans et adversaires

Pour les partisans des mesures proposées par le Conseil fédéral, le laissez-faire conduirait donc à l'inflation. L'emballement de l'économie amènerait la venue de nouveaux capitaux, donc faciliterait de nouveaux investissements, ce qui aurait pour conséquence un nouvel appel à la main-d'œuvre étrangère alors que de l'avis général elle est déjà beaucoup trop nombreuse.

Les adversaires des deux mesures pro-

posées font valoir que le coup d'arrêt donné à la construction et au mouvement des capitaux risque de produire des phénomènes de récession dont l'ampleur est incontrôlable. Ils évoquent une crise véritable qui aurait ainsi été produite artificiellement. En outre, leur meilleur argument est que les entraves à la construction vont aggraver la crise du logement — ce qui est l'évidence même. Aussi les mesures proposées ne sont-elles guère populaires dans les cantons urbains où l'on a tant de peine déjà à se loger. Alors que les socialistes et les syndicats sont en général favorables aux mesures proposées, les communistes pour leur part les combattent vigoureusement.

Chacun raisonne selon son tempérament. Un optimiste pense que l'expansion est un signe de santé. Il estime qu'il faut laisser jouer les rouages de l'économie sans chercher à les perturber, de peur de contrarier des "lois naturelles". — C'est avec des raisonnements comme ceux-là que Hoover a précipité l'Amérique dans le désastre, répliquent les pessimistes qui évoquent souvent la fable de la grenouille qui voulait se faire plus grosse que le boeuf.

"Monsieur-tout-le-monde"

Le peuple tranchera. Et comme c'est "monsieur-tout-le-monde" qui aura le dernier mot, la campagne précédant la consultation n'est pas d'un niveau très élevé. On cherche à enlever l'adhésion de l'électeur moyen avec des arguments à l'emporte-pièce à défaut de démonstration que les comités d'action jugent trop "savantes". C'est là l'envers de la médaille de ces belles institutions de la démocratie directe helvétique que sont les droits d'initiative et de référendum.

En pareil cas, les comités d'action ont généralement recours pour leurs affiches et leurs tracts, à un certain nombre de clichés qui ne se renouvellent guère: un homme coiffé d'un haut de forme et fumant cigare représentera le dangereux affairiste; une pieuvre figurera l'étatisation exagérée, à moins que le dessinateur n'ait recours à des chaînes pour évoquer d'innombrables entraves, à une balance instable pour suggérer le déséquilibre, à un navire trop lourdement chargé pour avertir des prochains naufrages...

Le "boom" économique

La Suisse aura fait de toute manière d'assez amères expériences d'une période de folle prospérité: elle découvre avec stupeur dans le "boom" économique lui-même les causes du retard de son équipement! C'est paradoxal, mais c'est un fait. Tout comme en d'autres temps et en d'autres lieux, ce fut la crise qui permit un certain nombre de grands travaux: la construction des autoroutes en Allemagne du temps où Hjalmar Schacht président aux destinées de l'économie nazie, l'assèchement des marais pontins sous Mussolini et nombre d'entreprises de grande utilité américaine quand Roosevelt succéda à Hoover. En Suisse, au lendemain de la seconde guerre mondiale, les augures de l'économie annonçèrent une nouvelle crise mondiale. On décida alors volontairement de reporter à plus tard un grand nombre de travaux d'intérêt public. On aurait besoin, disaient-ils, de tous ces chantiers pour occuper les chômeurs quand viendrait la crise. Un office fut même spécialement créé pour inventorier toutes ces "possibilités de travail". Et l'on attendit en vain! Au lieu de la crise, vinrent le "boom", le "super-boom", enfin la "surchauffe". Les intérêts privés ont été servis les premiers. Maintenant qu'un redressement doit être opéré dans le secteur public, le retard est tel qu'on n'espère même plus le rattraper d'ici longtemps. Et voilà pourquoi la riche Suisse de 1965 manque de bonnes routes, de H.I.M., d'hôpitaux, d'écoles, de laboratoires, de centres de recherches...

En tout cas, elle ne manque pas de médecins fort divisés entre eux, qui tous donnent des noms de maladies graves à cette dangereuse santé qui ne fait rien présager de bon! (copyright B.I.P.)

Gauche et droite

par Jean ETHIER-BLAIS

M. Kieber Haedens peut, précisément parce qu'il a beaucoup de talent et de jugement, se payer le luxe d'être un écrivain de bonne société. Il écrit dans des journaux dits "de droite", c'est-à-dire que notre "intelligentsia" le lit peu. J'aime beaucoup les Canadiens français qui se croient de gauche dans le domaine littéraire; incultes, évidemment, comme tous les gens bornés et sectaires. J'en vois souvent chez mon petit marchand de journaux, au coin de la rue Guy, près Sainte-Catherine. Je reconnais en particulier force têtes radiodiffusées. Ils entrent et se penchent, à gauche, sur le comptoir des journaux français; ils reniflent tout cela, se précipitent sur l'organe officieux de la propagande américaine (car ils

croient encore que l'"Express" est un journal "de gauche"); on ne peut trouver "Le Nouvel Observateur". Tout cela est parti, arraché; il faut se battre pour lire la prose de M. Jean Daniel. Les infamies stylistiques de M. Jean Cau sont introuvables. C'est la comédie du snobisme et de la naïveté. Moi-même, qui suis socialiste, à voir tous ces gens, j'ai horreur que l'on me dise que je suis "de gauche"; j'en frémis pensant à tout ce que cette expression comporte de préjugés et d'ignorance. C'est, au fond, que je crois que le talent est plus important que les idées politiques. Il ne faut jamais oublier le mot sublime de Léon Daudet: "Le cœur est à gauche, mais l'intelligence est à droite".

(Le Devoir)



A L'AMBASSADE DE FRANCE, le chargé d'affaires et Mme Charles de Pampelonne ont offert jeudi soir, un cocktail en l'honneur des acteurs du Tétréau de Paris, qui ont joué "L'Annonce faite à Marie", de Paul Claudel, à Montréal. Ici, de gauche à droite, au cours de la réception, on voit : M. Marcel Ouhmet, gérant des réseaux français de Radio-Canada, Mme de Pampelonne, Mlle Christine Fersens, et M. de Pampelonne.

Christine Fersens, l'exquise femme type pour le rôle de Violaine

par Darquise TIMMERMAN

S'il est un charme qui ébahit, une beauté sans défaut : grande, svelte, blonde, aux cheveux longs et souples, yeux expressifs, sourire accapant, geste distingué, voix douce et chantante, envoûtante, c'est bien Christine Fersens. On ne peut imaginer une plus exquise Violaine dans "L'Annonce faite à Marie", de Paul Claudel. Elle en possède tout le charme séduisant et le mysticisme. Grâce à la réception offerte par le chargé d'affaires à l'ambassade de France et Mme Charles de Pampelonne, un bon groupe de Canadiens ont eu le bonheur, jeudi soir de connaître la troupe du Tétréau de Paris qui a présenté la pièce de Claudel au Gesù de Montréal et qui faisait une courte apparition à Ottawa, après avoir joué à London et avoir vu les chutes Niagara, en route pour une tournée aux Etats-Unis. Malheureusement les acteurs ne joueront pas à Ottawa, mais ils seront à Winnipeg dans quelque trois semaines. Ils seront de retour à Paris en mai, emportant notre espoir qu'ils reviendront, cette fois à Ottawa, l'an prochain.

français parfait, sans aucun accent. C'est la première fois qu'elle vient au Canada et bien qu'elle ait connu la neige en Suède, elle la trouve différente au Canada. Montréal l'a enchantée. Et, les Laurentides alors, qu'elle a pu visiter entre les représentations. Elle se dit absourdie par la merveille des chutes Niagara. "Que vous avez un beau pays", s'exclame-t-elle.

Ses projets sont simples. Non, elle n'est pas mariée, même pas fiancée... Projets d'avenir? Jouer "La reine morte" en rentrant à Paris, et voyager un peu à travers l'Europe, le Moyen-Orient et

revenir en Amérique. Etrange, pour une Suédoise, elle ne fait pas de ski, elle lit beaucoup et adore son métier. Attachée à sa famille, elle est retournée à visiter l'été dernier, mais son travail l'attache à Paris. Est-elle plus Française que Suédoise? Mystère!

Ce qui frappe chez Christine, c'est qu'elle ne fait pas "artiste". Simple, sans maquillage, elle s'en tient au jus de fruits, ne fume pas, très sobre dans ses vêtements, elle exhale une exquise féminité.

Douce Violaine, la population d'Ottawa gagnerait à la voir... l'an prochain.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE CHEMIN DE L'AMOUR

par Ruth FLEMING

150 —

Il caressa la main fine d'un geste paternel.

— Une chose encore, je vous suggère d'emmener Sybil en Cornouailles, ce sera pour vous une compagnie, Margaret, et le changement lui fera du bien, elle a mauvaise mine.

En effet, la jeune fille était pâle. Quand on lui proposa d'aller en Cornouailles, elle accepta avec enthousiasme. Dans l'état actuel de son esprit, peu lui importait où elle se trouvait. On ne parvint pas non plus à l'intéresser aux toilettes nouvelles que Mrs. Forbes jugeait indispensables.

— Je me moque des robes que je porterai, mère, déclara-t-elle avec lassitude.

Sagement, Mrs Forbes ne fit aucun commentaire et en secret choisit plusieurs toilettes pour sa fille. Avant de les emballer, elle les montra à Margaret.

— Laissons Sybil seule, dit-elle en secouant les plis d'une robe de taffetas bleu et argent devant les yeux admiratifs de Margaret. Si elle désire croire que son cœur est brisé, ne lui disons pas le contraire. Pour commencer, elle ne sera pas une compagnie agréable, mais petit à petit elle se ressaisira.

Mrs Forbes examina d'un oeil spéculatif sa future bru.

— Pendant le voyage, ne vous montrez pas trop capable, conseilla-t-elle. Et en Cornouailles, affectez d'être un peu effrayée et perdue en sa présence. Si elle doit s'occuper de vous, cela lui rendra plus rapidement sa confiance en elle-même.

Margaret rit et promit d'agir de la sorte. A cet instant, la couturière qui séjournait à Glen-

ross l'appela pour essayer sa robe de mariée. Comme toutes les jeunes filles à cette époque de leur existence, Margaret était pleine de craintes et d'espoirs, concernant la toilette qu'elle allait revêtir dans la circonstance la plus importante de sa vie. Bien que le mariage dût avoir lieu dans l'intimité, personne n'avait songé à priver Margaret du plaisir de porter une robe blanche.

Elle se regarda d'un oeil critique. Le brillant du satin rehaussait son teint et le tissu souple moulait sa jolie silhouette. La robe se composait d'un corsage ajusté se terminant en pointe devant et derrière sur une jupe s'épanouissant comme une corolle. Comme Miss Targgart en piquait l'ourlet, Mrs Forbes entra portant une touffe de fine dentelle sur les bras.

— Voici le voile avec lequel je me suis mariée, dit-elle, j'ai pensé que vous seriez heureuse de le mettre, Margaret.

En disant cela, elle le drapa doucement sur les cheveux blonds.

— Ah ! c'est un joli voile, dit avec admiration la petite Miss Targgart. Il faudra le fixer par quelque chose, Miss Margaret, une guirlande peut-être ou un petit cercle d'argent.

— Laissez-moi aller me montrer à Duncan, pria Margaret, mais ses compagnes secouèrent la tête avec consternation.

— Cela porte malheur, affirma Mrs Forbes. Le futur mari ne doit pas vous voir en mariée avant la cérémonie.

Ainsi Duncan ne vit-il la toilette que le jour de la noce qui fut célébrée dans le grand hall carré. Il faisait un temps frais et ensoleillé, et on avait installé le fauteuil du jeune homme près du grand feu de bois qui flamboyait dans l'énorme et antique cheminée. Près de lui se tenait Neil Morton, qui avait demandé à être son garçon d'honneur. Lady Morton et ses filles étaient là aussi, leurs bons visages rayonnant d'amitié. Quelques parents des Forbes avaient été invités et Margaret fut soumise à un long et paisible examen par le vieil oncle James et le cousin Henry, qui finalement parurent satisfaits. Gavin insistait pour demeurer près de son frère, et il regardait Neil d'un oeil jaloux. A son avis, à treize ans, on était assez vieux pour être garçon d'honneur et il se sentait lésé.

(A suivre)

Aujourd'hui

Vendredi 19 février 1965

Aujourd'hui, fête de saint Conrad de Parzham, porteur d'un couvent de capucins en Bavière. Il mourut dans le monastère en 1891.

Les Conrad sont entrepreneurs et audacieux, passionnés et inconstants. Ils préfèrent en général l'aventure au chemin tracé. Parmi les personnalités ayant porté ce nom, on trouve plusieurs empereurs et rois germaniques; des ducs de Souabe, de Franconie; le croisé lombard Conrad de Montferrat, marquis de Tyrle; troubadour allemand Conrad de Wertzbourg; l'écrivain Conrad Korzeniowski, dit Joseph Conrad.

Anniversaires: Naissance de l'astronome Copernic (1473), destruction à Paris des assignats par grand feu (1796), Acte de médiation franco-suisse (1803), mort d'André Gide (1951), indépendance de Chypre (1959).

Le parlementaire André Moroselli a 55 ans et le député Max Lejeune 56 ans. L'actrice Marie Oberon a 54 ans. André Breton, père du dadaïsme a 69 ans. Le prince Andrew d'Angleterre fête ses 25 ans.

Evénements du jour: A Cannes, phase finale des championnats de France, amateur de boxe. A Chamonix, Grand Prix de ski. A Turin, "SAMIA", salon international du prêt-à-porter. A Chypre, fêtes de l'indépendance.

Un panorama de costumes nationaux au dîner des épouses des médecins

Une brillante présentation de costumes nationaux de divers pays a vivement animé le dîner annuel de l'Association des épouses des médecins d'Ottawa, jeudi soir au Château Laurier. Plus de 200 personnes y assistaient.

Le dîner a été précédé d'une réception au cours de laquelle les invitées étaient accueillies par Mme J.-L. Coupal, présidente d'honneur, Mme Samuel Mirsky, présidente sortant de charge, Mme D. C. Montgomery, présidente, Mme B. O. O'Brien, vice-présidente, et Mme Joseph Greenblatt, épouse du président de l'Académie de médecine.

Parmi les invitées à la table d'honneur, on remarquait Mlle B. J. Milligan, représentant l'Hôpital municipal, Mlle Hélène Pilon, l'Hôpital général, le capitaine G. Doucère, l'Hôpital Grace, Mme D. G. Corkery, l'Hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, Mme M. A. Brunton, le Sanatorium royal d'Ottawa, et le chef

d'escadron Mary Cunningham, le centre médical de la Défense nationale.

Au cours de la soirée, on a rendu hommage à Mmes J. D. Shields, George Hooper et Philippe Bélanger, dont les maris comptent 50 ans de pratique dans la profession médicale. On a présenté à chacune, une tasse et soucoupe de fantaisie.

Mme E. Mercantini était l'hôtesse de la soirée et Mme W. J. Troup, coordinatrice du défilé des costumes nationaux. Les mannequins, membres de l'Association, étaient: Mmes G. H. Embree, James Dewitt, C. J. Loudon, Donald Roy, R. R. Gillies, John Valberg, Marvin Silverman, Philippe Villeneuve, Mark Dover, C.-J. Lebrun, Jean Hamel, Kamal Kuywati et Donald McCunn. Mme Troup a fait les commentaires. M. Wilfrid Steabner était au piano d'accompagnement. Les costumes ont été gracieusement prêtés par les ambassades à Ottawa.



DES COSTUMES NATIONAUX de divers pays du monde ont été présentés au dîner annuel de l'Association des épouses des médecins, jeudi soir, au Château Laurier. Les mannequins étaient des membres de l'organisme et la coordonnatrice, Mme W. J. Troup. Ici, de gauche à droite, on voit Mmes J. Dewitt, représentant l'Indonésie, Gordon Loudon, les Pays-Bas et Philippe Villeneuve, la Bulgarie.

(Photo Champlain Marcl)

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Chine et Mme Shushi Hsu recevront à un cocktail à leur résidence le soir du 25 février, en l'honneur du ministre des Affaires étrangères et de Mme Shen.

Le secrétaire de presse près le haut-commissaire de l'Inde et Mme P. J. Rao offrent un dîner à leur résidence le 25 février, pour rendre la crémaillère.

Galerie nationale du Canada

Le Conseil d'administration de la Galerie nationale du Canada invite le public à une conférence illustrée intitulée Venetian Architecture from its Origin to the Present. Elle sera donnée par M. Terisio Pignatti, directeur adjoint au musée Correr de Venise, à 8 h. 30, le soir du mardi 24 février, à la salle de conférence de la Galerie. L'entrée est libre.

Société d'étude et de conférences

Mme J.-P. Dubeau a reçu, récemment, à sa demeure, les membres du cercle Laberge de la Société d'étude et de conférences. Mme W. L. Herman y a donné une causerie sur la Belgique. La prochaine réunion des membres de ce cercle aura lieu chez Mme J.-C. Claros, le 24 février.

Réception

L'administration de l'Hôpital Sacré-Coeur de Hull a reçu à un vin d'honneur et à un souper-causerie, en l'honneur de M. Philéas Thibault, président du Conseil d'adminis-

Conseil du bien-être

Les assistantes au service d'hygiène du Conseil du bien-être d'Ottawa organisent une réunion publique pour étudier le problème des enfants arriérés. Elle aura lieu à 8 heures, le mercredi 3 mars, en la salle de l'école de la rue Elgin. Les panelistes sont: le Dr L. C. Forgie, directeur de la psychiatrie au service des enfants, au Sanatorium royal d'Ottawa; le lieutenant-colonel W. A. H. Law, directeur exécutif de l'Association pour les enfants arriérés de la région d'Ottawa; la R. S. Mary Andrew, psychologue au centre Richelieu; Mme Geneva Lewis, directrice des soins infirmiers en santé publique de la ville d'Ottawa; M. John Linn, surintendant des classes spéciales de la Commission des écoles publiques d'Ottawa; et M. J. J. Verbruggen, chef de la division de la protection à la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa et du comté de Carleton. La séance sera sous la présidence de Mlle Eleanor Simpson, du Family Service Centre.

Exposition de peintures

Une exposition de peintures et de dessins sera tenue au centre Desca Sapientia de l'Université d'Ottawa, dans les cadres de la semaine de philosophie. Elle sera inaugurée le soir du jeudi 4 mars, pour se continuer jusqu'au 10 mars, et sera visible de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Elle comprendra les oeuvres du peintre Gamache, de Québec.

Les cyniques

Le club des chansonniers présente "Les cyniques" groupe de quatre fantasistes formé il y a trois ans à l'Université de Montréal, à 8 h. 30, le mercredi 24 février, à la salle académique de l'Université d'Ottawa.

Réunion amicale

SARNIA (DNC) — L'abbé C. W. Janisse, de la paroisse St-Thomas-Aquin de Sarnia, en collaboration avec les dames de la paroisse, organise une réunion amicale à l'occasion du premier anniversaire de la bénédiction de l'église. Un banquet sera servi à 6 h. 30, le dimanche 7 mars, au Kenwick Terrace. Il sera suivi d'une soirée dansante.

Voyage

M. et Mme Eugène Robitaille quittent Ottawa pour New York, où ils s'embarqueront à bord du Franconia pour une croisière de trois semaines aux Antilles.

Mme Acharya parle des problèmes de l'Inde aux Femmes d'affaires

Le plus grave problème de l'Inde est le manque de nourriture suffisante pour la population qui continue toujours à augmenter. C'est ce qu'a expliqué Mme B. J. Acharya, épouse du haut-commissaire de l'Inde à Ottawa, conférencière invitée du cercle Rideau de l'Association des femmes d'affaires et de carrière, lors d'un récent dîner offert sous le thème: "Sucre et épices".

Ce problème de la pénurie de nourriture s'aggrave de jour en jour, puisque la population augmente, de dire Mme Acharya, et avant que ce problème soit réglé, il est difficile de s'attaquer aux autres problèmes. Le deuxième problème de l'Inde est l'éducation. Bien qu'il y ait une forte amélioration dans ce domaine depuis dix ans, il reste encore beaucoup d'illettrés dans l'arrière-pays. Elle a mentionné que les Indiens qui désirent suivre un cours universitaire doivent connaître deux langues, leur langue maternelle, enseignée dans les écoles primaires et secondaires, et l'anglais, langue d'enseignement dans les universités. Avec l'adoption de l'hindi, comme langue officielle maintenant, les enfants et adultes devront apprendre trois langues.

Mme Betty Quinn a présenté la conférencière et Mme Audrey Hider l'a remerciée. La causerie a été suivie d'une période de questions auxquelles Mme Acharya a gracieusement répondu.

Volume II de la COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LES SERVICES DE SANTE

Les chapitres traitent de... Exigences de base, Pharmaciens, Certaines catégories de personnel sanitaire, professionnel technique et autre, La recherche sanitaire, Statistique sur la santé, Organismes de santé bénévoles, Organisation des services de santé, Coordination des services de santé au niveau communautaire, Les services de santé dans les régions septentrionales, Recommandations.

371 pages — Prix: \$5.00 (Le Volume I se vend \$10.00 l'exemplaire)

En vente chez l'IMPRIMEUR DE LA REINE, Ottawa; chez votre libraire; et à la librairie du gouvernement canadien située dans l'édifice Daly, angle Rideau et Mackenzie, Ottawa.

Plus beau choix de faire-part et accessoires de mariage

DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mail,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite — combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

New Liskeard encourage la bonne lecture

HAILEYBURY (DNC) — Un service de bonne littérature a été formé à New Liskeard, sous la présidence de Mme A. Béland. Ce service, qui a pour but de favoriser la bonne lecture, verra à l'organisation annuelle d'une exposition de livres lors d'une visite des parents à l'école locale, à une meilleure distribution de livres et revues, et s'occupera de la vente de volumes, périodiques, revues, digests, annales, etc., jugés moralement bons de même qu'à leur abonnement.

Les membres du service de la vente a reçu l'autorisation de rencontrer les familles une fois l'an, à leur domicile, pour offrir leurs services. Tous les profits serviront à répandre la bonne lecture. Les autres membres du service sont Mme Louis Major, secrétaire, Mmes Blaindine Gervais, Ulric Gagnon et Ovilla Fortier, membres du service de la vente. L'abbé Germain Paquette, curé, en est le conseiller.

Volume II de la COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LES SERVICES DE SANTE

Les chapitres traitent de... Exigences de base, Pharmaciens, Certaines catégories de personnel sanitaire, professionnel technique et autre, La recherche sanitaire, Statistique sur la santé, Organismes de santé bénévoles, Organisation des services de santé, Coordination des services de santé au niveau communautaire, Les services de santé dans les régions septentrionales, Recommandations.

371 pages — Prix: \$5.00 (Le Volume I se vend \$10.00 l'exemplaire)

En vente chez l'IMPRIMEUR DE LA REINE, Ottawa; chez votre libraire; et à la librairie du gouvernement canadien située dans l'édifice Daly, angle Rideau et Mackenzie, Ottawa.



L'ATTACHE CULTUREL DE FRANCE et Madame North ont reçu à un déjeuner, jeudi midi, en l'honneur du Tréteau de Paris. Plus haut, nous apercevons M. North, à gauche, en compagnie de Germaine Delbat, assise, ainsi que de Madeleine Vimes, à gauche, Jean Bolo et Christine Fersen. Ces quatre personnes sont les membres de la famille Vercors dans "L'annonce faite à Marie", de Paul Claudel, que présente en Amérique du Nord le Tréteau de Paris. Il est question d'une représentation à Ottawa en mai.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers



Le Tréteau de Paris, Danièle Delorme en moins, dans la capitale canadienne pour une journée à l'invitation de l'ambassade de France

Le Tréteau de Paris, qui devait jouer ce mois-ci "L'annonce faite à Marie", de Paul Claudel, à Ottawa, n'a pu le faire à cause d'un malheureux retard de huit jours quant à la livraison des décors et costumes. D'ailleurs, nous avons mentionné le fait dans une de nos chroniques. Aussi, a-t-il été question de la venue de cette troupe à Ottawa pour y passer la journée.

Eh bien, c'est maintenant fait accompli. La troupe du Tréteau de Paris, huit interprètes, deux techniciens et un administrateur, Yves Berthiau, ont passé vingt-quatre heures dans la capitale canadienne. Ils étaient les invités de l'ambassade de France. Une seule ombre au tableau: Danièle Delorme n'était pas de cette brève visite. Elle rentrait à Paris, hier après-midi.

A défaut de voir la troupe du Tréteau de Paris d'une scène ottawaise, ce fut un plaisir de rencontrer tous les membres de cette compagnie. Ici, nous devons ajouter que lors de notre récent séjour à Montréal, nous avons assisté à l'avant-dernière de "L'Annonce faite à Marie". Nous regrettons d'autant plus que le public ne verra pas cette production avant le début de mai, advenant une entente entre impresarios.

Jeudi midi, l'attaché culturel de l'ambassade de France et Madame North recevaient à un déjeuner au Cercle universitaire en l'honneur du Tréteau de Paris. Ils avaient eu la bonne idée d'inclure M. et Mme Jean Boleau, M. et Mme Raymond Grenier, ainsi que M. et Mme Jean Herbiot.

A notre table, nous avions le plaisir de causer avec cette comédienne de renom qu'est Germaine Delbat. Après quarante ans de théâtre et de cinéma, Mme Delbat n'a rien perdu de son enthousiasme quant à son métier. Elle est particulièrement fière du fait que son fils de 23 ans se destine au cinéma, non comme interprète, mais comme futur metteur en scène. En ce moment, il apprend son métier.

Germaine Delbat, qui vient de terminer le tournage d'un film pour la 20th Century-Fox, long métrage que surveillait de près Darryl Zanuck, le magnat américain du septième art, a choisi de venir en Amérique au lieu d'accepter un rôle avec une

Le "jazz soviétique" existe-t-il vraiment

Est-ce que le jazz soviétique existe? On en discute en URSS et en Occident. En effet, une réponse catégorique est impossible car elle dépend de la définition que l'on donne au jazz.

Un article de Vladimir POZNER

Si nous prenons la définition classique du jazz en tant que synthèse de deux cultures musicales, l'africaine et l'euro-péenne, synthèse définie dans l'espace et dans le temps (la Nouvelle-Orléans) sous l'influence des Noirs du Dahomey, amenés en Amérique en esclaves, on ne saurait parler du jazz soviétique. Pour les mêmes raisons, personne, excepté les Américains, ne peut parler de son jazz car selon la définition généralement admise, le jazz est un art populaire, un folklore américain qui ne peut être qu'américain.

Si nous considérons le jazz comme un genre musical qui comprend la syncope, les "blues", une tonalité spécifique et l'improvisation, comme un art qui à son époque classique dépendait entièrement de l'interprète et qui devient maintenant le privilège du compositeur, nous pouvons dire qu'un "jazz soviétique" existe.

Néanmoins, même dans cet aspect le jazz est un phénomène nouveau pour l'URSS. Le développement de ce genre n'est resté pendant de longues années qu'une copie parfois médiocre de l'original américain.

Le jazz américain se fonde sur la répétition d'une mélodie populaire américaine ressemblant à une tchastouchka russe (les cochlées populaires russes). Cette mélodie populaire qui avait d'ordinaire lui mesures donnait au jazzman un champ d'improvisation idéal. Cela n'a jamais existé en URSS. Nous avons toujours eu et nous avons des chansons faites par des compositeurs connus et non des improvisations. Cette différence relève du tempérament et de la tradition du pays. La chanson si populaire qu'elle soit en Russie ne débordait jamais sur la personnalité du compositeur lui-même. On le voit d'après l'exemple de deux chansons "Plaine, la plaine" et "Soirées aux environs de Moscou". Comme il ne viendrait jamais à l'idée de s'octroyer des libertés avec un récit de Tchekov ou une oeuvre de Prokofiev, personne n'oserait jazer l'oeuvre d'un compositeur connu pour ne pas être accusé de mauvais goût. Le jazz américain s'inspirait donc des mélodies populaires en tant que base d'improvisation alors que les musiciens russes avaient un seul choix: interpréter les innovations américaines. Il y a eu en URSS des interprètes de jazz excellents mais on ne pouvait dire qu'ils étaient originaux quelle que soit la perfection de leur niveau technique car ils n'avaient pas de moyen d'expression propre.

Avec l'apparition de compositeurs de jazz, ce genre, relativement nouveau a acquis définitivement droit de cité en URSS.

Actuellement, on peut dire, conventionnellement par

"Le Vicaire" au Capitol, le 25 février

TORONTO (PC) — La pièce controversée "Le Vicaire" sera finalement présentée à Ottawa, a annoncé hier le promoteur financier du spectacle, M. Harvey Glatt.

Les directeurs du Crest Theatre de Toronto, où les représentations du "Vicaire" ont pris fin samedi après six semaines de succès, avaient annoncé mardi que les représentations devant avoir lieu à Montréal et à Ottawa étaient annulées parce qu'il semblait avoir un manque d'intérêt dans ces deux villes.

Mais M. Glatt a fait savoir hier qu'il avait décidé de prendre une chance à Ottawa. Il a dévoilé que deux représentations de la pièce, le 25 février, l'obligeaient à des déboursés de \$12,000. Pour compenser cette somme, il faudra que 3,500 fauteuils soient vendus.

"Et d'après les ventes faites jusqu'ici, nous n'atteignons pas ce total," a laissé entendre M. Glatt. "Il se peut qu'avec la publicité faite récemment autour de cette pièce, les gens manifestent plus d'intérêt."

Lundi, le gouvernement italien a interdit la représentation de la pièce, écrite par l'écrivain Rolf Hochhuth, d'Allemagne occidentale. Les autorités avaient déclaré que ce spectacle pouvait offenser le Vatican.

La pièce laisse entendre que, durant la deuxième guerre mondiale, Pie XII n'a pas fait tout en son pouvoir pour sauver les Juifs des persécutions nazies.

Spectacle gratuit pour enfants

Trois films: "History of Aviation" (en dessin animé), de Walt Disney; "Za, the Little White Camel" et "Coral Wonderland". Aussi un dessin animé.

Demain matin à 9 h. 30 et 11 h.

MUSEE NATIONAL

Représentation aujourd'hui à: 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.20

tony curtis debbie reynolds put boone
walter matthau
GOODBYE CHARLIE
CINEMASCOPE-COLOR BY DE LUXE
CAPITOL

De plus! LES FUNERAILLES DE SIR WINSTON CHURCHILL

Cinéma
COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
- 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
- 3 A déconseiller, parce que dangereux.
- 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.

? Film dont nous n'avons pas la cote.

CINÉMA DE PARIS TEL: 777-2403 COMMENCANT DEMAIN SOIR!

ELVIS PRESLEY
"Amour Sauvage"
(Wild in the Country)
TECHNICOLOR

— EGALEMENT A L'AFFICHE —

Les tueurs les plus notoires dans
"CRIME, SOCIÉTÉ ANONYME"

STUART WHITMAN · MAY BRITT
HENRY MORGAN · PETER FALK
Dernière fois ce soir — "Adorable Julia"
"Une gueule comme la mienne"

Dimanche: représentation continue à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

LINDEN Jusqu'à dimanche!

Gagnant du prix de l'Académie!
"LILIES OF THE FIELD"
avec Sidney Poitier
Léonie dans
"LASSIE'S GREAT ADVENTURE"

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN
en plus
ROBERT BLAIS
(comédien)

Danse tous les jours
2 spectacles 10 h. et 9 h. 30
Dimanche 4 h. 30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licencée

Jolies mélodies pour piano
ANNETTE
au piano
MARDI, JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE
Essayez notre réputé
SMORGASBORD
servi de 8h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir
RESTAURANT
GUARDMAN
112, Rideau 232-9416

Horaires des Cinémas

CAPITOL — "Goodbye Charlie" (2R) 12.00 - 2.20 - 4.40 - 7.00 - 9.20. Dern. 9.00.

CARTIER — "Un mari à prix fixe" (7) 1.00 - 4.27 - 8.11. "Les conquérants de la Vallée sauvage" (3) 2.47 - 6.14 - 9.41. Dern. 8.11.

CENTRE — "Hide and Seek" (1) 12.15 - 4.05 - 8.00. "Marnie" (2) 1.52 - 5.40 - 9.35. Dern. 8.00.

CINÉMA DE PARIS — "Adorable Julia" (7) 6.30 - 9.54. "Une Gueule comme la mienne" (7) 8.24. Dern. 8.00.

LITTLE ELGIN — "Rattle of a Simple Man" (7) 1.30 - 3.30 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.15.

ELGIN (Main) — "Goldfinger" (2R) 1.30 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30.

ELMDALE — "The Pumpkin Eater" (3) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Divorce à l'italienne" (2R) 6.30 - 10.10. "Nuits de Raspoutine" (3) 8.35. Dern. 8.35.

LINDEN — "Lassie's Greatest Adventure" (1) 1.00 - 4.25 - 8.05. "Lilies of the Field" (1) 2.35 - 6.10 - 9.50. Dern. 7.45.

MAYFAIR — "Secret Invasion" (1) (1) 1.00 - 4.00 - 7.50. "The Finest Hours" (1) 1.35 - 5.45 - 9.35. Dern. 7.50.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer. sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Mary Poppins" (1) 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00.

RIALTO — "Say That Rifle Down" (1) 1.00 - 3.25 - 10.15. "Hootenanny Hoot" (1) 2.00 - 6.40. "Kiss Cousins" (2R) 3.45 - 8.25. Dern. 8.40.

RIDEAU — "The Outrage" (2) 1.00 - 4.05 - 7.10 - 10.20. "Savage Guns" (1) 2.35 - 5.40 - 8.50. Dern. 8.45.

SOMERSET — "The Pumpkin Eater" (3) 1.15 - 3.25 - 5.35 - 7.37 - 9.41. Dern. 9.31.

CINÉMA EN PLEIN AIR
BRITANNIA — "The Outrage" (2). "Savage Guns" (1) 7.00 p.m.

ODEON — "QUEENSWAY" — "The Hellions" (2R) 7.30. "The Pumpkin Eater" (3) 9.00. Guichet ouvert à 7.00 p.m.

JUSQU'À SAMEDI

Une production formidable en couleurs
"LES CONQUÉRANTS DE LA VALLÉE SAUVAGE"
DON MEGOWAN — CHELO ALONZO

— et en plus —
"UN MARI À PRIX FIXE"
ROGER HANIN — ANNA CARINA

OUVERT TOUTS LES JOURS
A 1 H.

Carter
HULL, QUEBEC

A L'AFFICHE

"Une femme mariée qui erre d'un homme à un autre!"

ANNE BANCROFT · PETER FINCH
JAMES MASON
The Pumpkin Eater
GEDRIC HARDWICKE 1.15 - 3.29 - 5.30 - 7.35 - 9.40

En plus, au cinéma en plein air seulement: **"The Hellions"** en couleurs (adultes)

SOMERSET QUEENSWAY ELMDALE

Theresa DALY
pour réserver votre table
232-6411

Château Laurier

SOIRÉE MONSTRE CLUB LIONS D'OTTAWA

PROCHAINE SOIRÉE MONSTRE LE 1er MARS 1965

JUSQU'À SAMEDI

"DIVORCE À L'ITALIENNE"
MARCELLO MASTROIANNI — DANIELLA ROCCA

— et en plus —
"LES NUITS DE RASPOUTINE"
EDMUND PURDOM — GIANNA MAIRA CANALE

THÉÂTRE LAURENTIEN GATINEAU no. 3 - 4515

LA SALLE de DANSE DOMINO

présente
les COUNT VICTOR 4

DANSE TOUS LES VENDREDIS et DIMANCHES SOIR à partir de 7 h. 30

CONCOURS D'AMATEURS
TOUS LES VENDREDIS SOIR
ROBES et VESTONS OBLIGATOIRES

JAZZ
au **RENDEZ-VOUS** du **STANDISHALL** dimanche 8 à 11 h. p.m.

A MONTREAL

Samuel Bronston présente avec
JOHN WAYNE
CLAUDIA CARDINALE
RITA HAYWORTH

CIRCUS WORLD
TECHNICOLOR

NULLE PART AILLEURS dans la Province — ni actuellement ni plus tard EN CINÉMA.

Sièges réservés en vente... poste ou téléphone • Tous les soirs 8h.30 - Mer. et Sam. 2h. - Dim. 1h., 4h.45 - 8h.30

Enfants, 10 ans, adm. Mer. Sam. 2h. 1430 Bessy, Montréal Dim. 1h.

IMPERIAL
AV. 8-7102 ou 5603

20th CENTURY THEATRES

3e MOIS

ELGIN "GOLDFINGER" "THE UNITED ARTISTS" Adult Entertainment ADDED "THE PINK PINKIE" Cartoon - COLOR

Meilleur film de l'année — "Rex Harrison"
Meilleur acteur — New York Film Critics Circle
"MY FAIR LADY"
BILLET EN VENTE AU CONTRÔLE POUR TOUTES LES REPRÉSENTATIONS

Nelson

TOUS LES SOIRS à 8 h. Matinées les mer., sam., dim. et jours de fête à 2 h. p.m.
325, rue Rideau
232-8803 — 232-8887

Perceval Deuxième semaine

"RATTLE OF A SIMPLE MAN"

STARRING HARRY H. CORBETT DIANE CIENTO that TOM JONES girl is PERCEVAL's woman!!!

Heures: 1.30, 3.35, 5.40, 7.40, 9.35

ELGIN

Matinées spéciales sam. et dim.!

ATLANTIS Deux grands succès!

THE LOST CONTINENT METROCOLOR
"THE SAVAGE GUNS" en couleurs ANTHONY MILE

Sam., les portes ouvrent à 11h. 30. Rep. continue midi. Dim., les portes ouvrent à 1h. Rep. cont. à 1.30

Rideau

A L'AFFICHE

PAUL NEWMAN is all man, all animal in **THE OUTRAGE**
LAURENCE HARVEY, CLAIRE BLOOM, EDWARD G. ROBINSON

Plus COLOR Savage Guns TAYLOR

RIDEAU **BRITANNIA DRIVE-IN** HIGHWAY 17, 1A & 8, 2672, CHILDEN, UNDER 12 IN-CAR ELECTRIC HEATERS

Sam. & dim. — Matinée "ATLANTIS THE LOST CONTINENT" aussi "SAVAGE GUNS"

GRATIS! CHAUFFERETTES D'AUTO AU DRIVE-IN

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

- 2 CBFT — Montréal
- 3 WCAX — Burlington
- 7 WCNY — Watertown
- 9 CBOFT — Ottawa
- 10 CFTM-TV — Montréal
- 4 CBOT — Ottawa
- 5 WPTZ — Plattsburgh
- 8 CJSS-TV — Cornwall
- 12 CFCF-TV — Montréal
- 13 CJOH-TV — Ottawa

VENDREDI

19 février 1965

Soir

- 6 h. p.m.
- 2 Jeunesse oblige
- 3 Sports - Weather
- 4 Hi-U
- 5 Len Cane Sports and News
- 7 Channel 7 News
- 10 Télé-métro
- 6 h. 15
- 3 News
- 5 Weather
- 6 h. 30
- 2 Téléjournal
- 3 World News
- 4 Across Canada
- 5 Huntley-Brinkley Report
- 8 Dear Charlotte
- 12 Local News, Sports
- 6 h. 45
- 2 Nouvelles du sport
- 9 Notez bien
- 10 Sports-images
- 13 News and Weather
- 7 h. p.m.
- 2 Aujourd'hui
- 3 You Can Quote Me
- 4 National News and Weather
- 5 Bewitched
- 7 North Country Sportsman
- 10 Dernière heure
- 12 Country Music Hall
- 8 The Munsters
- 7 h. 15
- 4 Local News and Sports
- 10 Cinéma-roman: "La Violetta" (no 1)
- 7 h. 30
- 3 Young People's Concert
- 4 Wendy and Me
- 5 Combat
- 10 En première: "La Fureur de vivre"
- 8 Who Has Seen the Wind?
- 8 h. p.m.
- 2 Dans le vent
- 4 Country Hoedown
- 9 Inter-villes
- 8 h. 30
- 2 Cinéma international: "Suzy dis-moi oui"
- 3 Broadway Tonight
- 4 The Fugitive
- 5 Bob Hope
- 8 McHale's Navy
- 9 h.
- 8 Red Skelton
- 12 Dick Van Dyke
- 9 h. 30
- 3 Gomer Pyle
- 4 Telescope
- 5 Jack Benny
- 7 U.N. Special: Who

- Has Seen the Wind"
- 10 Alors... raconte Peyton Place
- 10 h. p.m.
- 3 Slattery's People
- 4 Ben Casey
- 5 Jack Paar Show
- 10 La Famille Stone
- 12 Combat
- 8 The Untouchables
- 10 h. 15
- 2 Politique provinciale: "U.N."
- 10 h. 30
- 2 Téléjournal
- 10 Toute la ville en parle
- 10 h. 45
- 2 Dernière édition et nouvelles sportives
- 12 Dernière heure et La Couleur du temps
- 11 h.
- 2 Les Couches-lard
- 3 Reporter and Vermont Edition
- 4 Natl. News and Viewpoint
- 5 11th Hour News, Sports
- 7 Local, World News, Sports
- 10 La Ronde des sports
- 12 National News
- 11 h. 15
- 3 Weather and Ski Report
- 4 Night Final, Weather, Sports
- 5 11th Hour Weather and Sports
- 7 Weather and Les Crane Show
- 10 Cinéma: "Les Esclaves de Carthage"
- 12 Local News and Sports
- 8 News, Weather, Sports
- 11 h. 30
- 2 Cinéma: "Je l'attendrai"
- 3 Movie: "Tokyo Joe"
- 4 Playhouse: "Springfield Rifle"
- 5 Tonight Show
- 8 Tonight
- 12 Pajama Playhouse: "Toward the Unknown"
- 8 MINUIT
- 3 Big Movie: "No Place Like Homicide"
- 12 Newsroom — Meditation
- 1 h. 45
- 8 Picture Page and Reflections
- 2 h.
- 8 Signoff News and Weather

SAMEDI

20 février 1965

Soir

- 6 h.
- 3 News
- 4 Countrytime
- 5 The Rogues
- 7 Saturday Movie: "Mr. Scoutmaster"
- 8 News, Weather and Skiskule
- 12 Like Young
- 6 h. 15
- 3 Weather and Capitol Report
- 6 h. 30
- 2 Téléjournal
- 3 Man of the World: "Enemy"
- 4 Ski School
- 10 C'est arrivé cette semaine
- 8 Star Route
- 6 h. 45
- 2 Langue vivante
- 3 News and Weather
- 7 h.
- 2 Jeunesse oblige
- 4 Beverly Hillbillies
- 5 Nuremberg Trials
- 9 Sport-Atout
- 10 Jeunesse
- 8 d'aujourd'hui
- 13 The Flintstones
- 12 Voyage to the Bottom of the Sea
- 7 h. 30
- 3 Jackie Gleason
- 4 The Saint
- 9 De part et d'autre
- 8 Academy Performance: "The President's Lady"
- 8 h.
- 2 Thierry la Fronde
- 5 Way Out Men
- 10 Comment, pourquoi
- 12 Academy Performance: "The Roots of Heaven"
- 8 h. 30
- 2 Hockey: Boston à Montréal
- 3 Gilligan's Island
- 7 Lawrence Welk
- 10 Grand Spectacles: "Le Poids d'un mensonge"

- 9 h.
- 3 The Entertainers
- 5 Movies: "Les Girls"
- 7 Richard Diamond
- 8 Peyton Place
- 10 h.
- 3 Gunsmoke
- 4 The Avengers
- 8 Best of Tonight
- 10 h. 15
- 2 Votre choix
- 4 Juliette
- 10 h. 30
- 10 Amour, des lys et orgue
- 10 h. 45
- 2 Téléjournal et Dernière édition
- 4 Time Out for Sport
- 10 Dernière heure et La Couleur du temps
- 11 h.
- 2 Nouvelles du sport
- 3 Final Edition
- 4 Natl. and Local News, Weather
- 7 Saturday News
- 10 La Ronde des sports
- 8 Weekend News
- 12 National News
- 11 h. 15
- 2 Cinéma: "La Belle et le tzigane"
- 3 Weather, Sport Final and Command Performance: "School for Scoundrels"
- 4 Sports and Night Theatre: "Skipper Surprised His Wife"
- 5 News, Sports, Weather and Trail West: "Human Sacrifice"
- 7 Famous Film: "Secret Meeting"
- 10 Cinéma: "Le Ruisseau"
- 12 Local News, Sports, Sport Final and Movie: "If I Were A King"
- 11 h. 30
- 2 Pajama Playhouse: "Casbah"
- 1 h.
- 12 Newsroom and Meditation

DIMANCHE

21 février 1965

Avant-midi

- 8 h. 30
- 2 Musique
- 8 New Catechism (no 7)
- 9 h.
- 8 Portrait
- 9 Aujourd'hui à CBOFT
- 9 h. 15
- 2 Cours universitaire: Cytogénétique
- 9 h. 30
- 3 Herald of Truth
- 8 Let's Find Out
- 9 h. 45
- 7 World News
- 10 h.
- 2 Cours universitaire: Le Roman cand. fr. du XXe siècle
- 3 Lamp Unto My Feet
- 7 Industry On Parade
- 10 Mire
- 8 Ask John
- 12 The Sound of Twelve
- 10 h. 15
- 7 Senate News
- 12 Conference
- 12 Meditation — Newsroom
- 10 h. 30
- 3 Look Up and Live
- 7 Beany and Cecil
- 10 Cours télévisés "La Physique générale"
- 12 C.N.R. Annual Report
- 10 h. 45
- 2 Cours universitaire: Histoire de l'art
- 4 Opening
- 11 h.
- 3 Camera 3
- 4 Church Service: Bullwinkle
- 12 The Liberal Arts Newsreel
- 11 h. 15
- 10 Cours télévisés: L'Administration de l'entreprise
- 8 Sunday Movie: "What A Life"
- 11 h. 30
- 3 Faith For Today
- 2 Le Jour du Seigneur
- 7 Discovery
- 12 We Want an Answer

Soir

- 6 h.
- 3 20th Century
- 4 Stingray
- 7 Local News of Weekend
- 8 Flipper
- 6 h. 15
- 7 Sunday Report
- 6 h. 30
- 2 Caméra '65
- 4 World War I
- 5 RCMP
- 7 Profiles in Courage
- 10 Les jeunes talents
- 8 Walt Disney
- 7 h.
- 2 Robin des bois
- 3 Lassie
- 4 Patty Duke
- 10 Ciné-spectacle: "Le Défilé de la mort"
- 7 h. 30
- 2 Les Intrepides
- 3 My Favorite Martian
- 4 Flashback
- 5 Walt Disney
- 8 Mr. Novak
- 8 h.
- 4 Ed Sullivan
- 8 h. 30
- 2 Les Insolences d'une caméra
- 5 Branded
- 10 Qui dit vrai?
- 12 The Man from U.N.C.L.E.
- 9 h.
- 2 L'Heure du concert: Un compositeur canadien — Roger Matton
- 3 For The People
- 4 Bonanza
- 5 Perry Mason
- 9 h. 30
- 8 Peyton Place
- 10 h.
- 2 Conférence de presse
- 3 Candid Camera
- 4 This Hour Has 7 Days
- 5 Sunday Movie: "The Young Doctors"
- 8 Bon voyage
- 12 The Hourglass
- 10 h. 30
- 2 Téléjournal et dernière édition
- 3 What's My Line
- 10 Le Québec en marche
- 10 h. 45
- 2 Nouvelles du sport
- 10 En première page et La Couleur du temps
- 11 h.
- 2 Actualités politiques
- 3 News
- 4 Natl. Local News and Weather
- 10 La Ronde des sports et Face a face
- 12 National News
- 8 Weekend News
- 11 h. 15
- 2 Sports
- 3 Night Classic: "Another Thin Man"
- 4 Sports Round Up
- 7 Feature Film: "Bhowani Junction"
- 12 Late Movie: "The Major and the Minor"
- 12 Local News and Sports
- 8 Sports Final
- 11 h. 30
- 2 Le Temps des Arts: Pierre Berton
- 12 Douglas Fisher and
- 8 MINUIT
- 8 London Line
- 12 Newsroom — Meditation
- 12 h. 15
- 8 British TV News
- 12 h. 30
- 8 Newsreel

Après-midi

- MIDI
- 3 This Is the Life
- 4 Generation
- 5 Pro-Bowlers Tour
- 7 Church On TV
- 10 La Bonne étoile
- 12 Continental Miniatures
- 12 h. 30
- 2 Le Professeur Guillemin
- 3 Bowling
- 7 Cuisine 30
- 8 Venture
- 12 Bien l'bonjour
- 12 En France: "On the River Side"
- 12 h. 45
- 10 Manchette-Horaire
- 1 h.
- 2 Aventures vécues
- 4 Live and Learn
- 10 En ce temps-ci
- 12 Forum
- 1 h. 30
- 2 Les Travaux et les jours
- 3 Big Picture
- 4 Country Calendar
- 5 Oral Roberts
- 7 Science All Stars
- 8 The Virginian: "The Man Wouldn't Die"
- 10 Le Coin du disque
- 12 The Doctor
- 1 h. 45
- 12 The Law
- 2 h.
- 2 Ivenhoé
- 3 Insight
- 4 French For Love
- 5 H.B.A. Basketball: Détroit à St-Louis
- 7 Natl. Indoor Tennis Champ.
- 10 En matinée: "Les Evadés"
- 12 After Four
- 2 h. 30
- 3 Sports Spectacular
- 4 Valiant Years
- 2 Magazine internationale des jeunes
- 12 Mtrl: Minor Hockey
- 3 h.
- 2 L'Univers des sports
- 4 Heritage
- 8 News and Mr. Improvement
- 3 h. 15
- 4 News
- 3 h. 30
- 4 Wonderful World of Golf
- 7 Alumni Fun
- 8 We Want an Answer
- 12 The Honeymooners
- 4 h.
- 2 Cinéma 1965
- 3 Alumni Fun
- 5 Wonderful World of Golf
- 10 L'Ange qu'on m'a donné
- 12 Amateur Drama Festival: Adam's Rib Hurts"

CALM-ASMINE
SPECIALITE DE FRANCE

- Asthme • Bronchite
- Rhume de cerveau
- Grippe

Un traitement avec Calm-Asmine apporte un soulagement efficace et durable.

En vente en format de 20 ou format ECONOMIQUE de 100, chez votre pharmacien

CALM-ASMINE

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

- Hide and Seek** Adultes et adolescents
Britannique. 1963. 90 min. Drame d'espionnage réalisé par Cy Endfield avec Ian Carmichael, Janet Munro et Curt Jurgens, d'après une nouvelle de Harold Greene.
A la suite d'un tournoi d'échecs entre experts, un physicien anglais, Garrett, affecté aux recherches sur les missiles interplanétaires, s'aperçoit qu'un de ses collègues est disparu. Il part aussitôt à sa recherche, convaincu qu'il a été kidnappé par des agents agissant pour le compte d'une puissance étrangère. Aidé d'une jeune fille qui connaît les dessous de cette affaire, Garrett parvient, après bien des difficultés et toutes sortes d'aventures, à démasquer un gang de criminels spécialisés dans les enlèvements.
Cette histoire d'espionnage assaisonnée d'humour et de suspense se suit sans trop d'ennui. L'ensemble n'échappe pas à une certaine confusion dans le déroulement des faits par suite de l'agencement du récit à la manière d'une partie d'échecs. De plus le rythme manque souvent de vigueur et de nervosité. L'interprétation est satisfaisante.
Appréciation morale: Ce divertissement, qui ne prête guère à conséquences, s'adresse à un large public. Adultes et adolescents.
- Savage Guns, The** Adultes et adolescents
Britannique. 1962. 90 min. CinémaScope. Metrocolor. Western réalisé par Michael Carreras avec Richard Basehart, Don Taylor et Paquita Rico.
Au Mexique, un grand propriétaire terrien, qui se conduit comme un tyran envers les fermiers, s'est juré de s'emparer de la terre et de la maison d'un colon du pays. Ce dernier, un pacifiste, lui tient tête, mais refuse de se servir d'armes à feu. Il héberge un jour un aventurier, Steve, qui s'est égaré dans la région. Steve, habile tireur, s'offre à le défendre contre l'usurpateur. Mais le fermier refuse. L'étranger le défend alors malgré lui lors d'une attaque de sa maison. Menacé par un nouvel usurpateur, le colon consent à s'armer pour sauver la vie de son bienfaiteur.
Ce western a au moins ceci d'original qu'il a été réalisé en Espagne par un metteur en scène anglais avec des acteurs américains. L'action se situe dans des paysages grandioses. La couleur est belle dans l'ensemble et les interprètes campent bien leur personnage.
Appréciation morale: Le bon droit triomphe une fois de plus dans ce western où l'on retrouve les violences habituelles au genre. Adultes et adolescents.
- The Outrage** Adultes
Américain. 1964. 95 min. Panavision. Drame psychologique réalisé par Martin Ritt avec Paul Newman, Laurence Harvey et Claire Bloom, d'après le film Rashomon d'Akira Kurosawa.
Dans l'ouest des Etats-Unis, vers 1870, trois hommes, dont un pasteur, discutent d'un procès pour meurtre qui vient d'avoir lieu. Par des retours en arrière, on assiste au drame, selon les versions de quatre témoins différents: un bandit, la femme de la victime, le mort qui parle par la bouche d'un sorcier et un vieux prospecteur. Aucune des versions ne concorde avec les autres. Le pasteur sent sa foi en l'homme ébranlée par ces mensonges; mais un acte de charité, posé à la fin par un de ses compagnons, l'aide à reprendre confiance.
La ressemblance avec Ra homon est telle que l'on croit revoir l'oeuvre de Kurosawa. La virtuosité du montage et la luminosité des images s'apparentent de près au modèle dont on suit pas à pas la construction dramatique. Le résultat est impressionnant du point de vue technique, mais la transposition de cette histoire japonaise dans le cadre de l'ouest américain n'est pas toujours convaincante, malgré le jeu remarquable des interprètes.
Appréciation morale: Ce film constitue une réflexion amère sur la nature humaine. Il se termine sur une note positive, mais comporte de nombreuses vilénies qui le font réserver aux seuls adultes.

Elles raffolent toutes de cette DOUBLE VERSION

...c'est la prodigieuse robe-tube réversible qui en vaut deux et que SOL MAX vous présente comme la robe "indispensable" dans son magasin accueillant.

Coupe sobre en acétate de crêpe 100% lavable. Réversible, elle se transforme en robe imprimée. Encolure échancrée et légèrement ruchée; deux ceintures assorties; deux superbes imprimés tamisés, genre arabesques — rose, bleu, tan, vert et motifs fleuris — marine, tan, bleu noir... le tout, sur fond blanc.

Au prix incroyable de **6.99**

Elles les achètent par deux et par trois à ce prix modique!

COMMANDES TELEPHONIQUES ET POSTALES ACCEPTÉES. PORTEZ A VOTRE COMPTE DE CREDIT CHEZ SOL MAX!

Tailles 10 à 18

VEUILLEZ M'EXPEDIER LA ROBE "DOUBLE VERSION"

NOM _____

ADRESSE _____

Arabesques imprimées (teinte) Tailles: CR ()

Imprimés fleuris (teinte) Taille: A crédit ()

SOL MAX cent rue Rideau Ottawa Ontario

SOL MAX

LIMITED

cent rue rideau jusqu'à la rue besserer

A Pro Musica

Richard Goode

C'est un pianiste de la trempe des plus grands qu'il nous a été donné d'entendre au Pro Musica. Richard Goode est un jeune pianiste américain qui avec un peu de chance se fera une réputation aussi grande que Kempff et Gould. Il s'apparente d'ailleurs à ceux-ci de plus d'une façon.

J'ai bien l'impression — peut-être à tort — que Richard Goode limite son répertoire; mais c'est à dessein qu'il le fait. Il faut avoir entendu quantité de jeunes pianistes s'évertuer à tout jouer — de Couperin à Dutilleul en passant par les pires compositeurs — pour apprécier l'intégrité d'un pianiste qui s'attache à jouer des oeuvres qu'il comprend et qu'il aime. On pourrait imputer ceci chez d'autres à une culture musicale incomplète ou à un manque d'habileté. Goode échappe à tout soupçon: il a prouvé sa virtuosité dans les variations et fugue "héroïques" de Beethoven; mais c'est une virtuosité qui ne veut que servir la musique.

Son Mozart (sonate en fa majeur K. 593 et rondo K. 494) touche à l'irréel: c'est le Mozart idéal qu'il est impossible de définir, mais que l'on reconnaît quand on l'entend. Mais l'enchantement continue lorsque Goode interprète Beethoven (Variations et fugue héroïques en mi bémol, op. 35): la violence et la grâce se côtoient, la clarté et l'orage. Et toujours ce style logique et musical.

En récital Richard Goode oublie complètement son public: point de ces coups d'oeil dans la salle, mais plutôt une exubérance qui s'extériorise en chants, en murmures, en gestes. Et comment lui reprocher ceci? Il me semble qu'on doit permettre à l'artisan toutes les extravagances du monde s'il est en mesure de nous offrir un produit parfait.

Guy HUOT

Samedi matin de 10 h. 30 à 11 h. 00 sur les ondes de

CKCH RADIO 97

Variété + information = RADIO 97

Invité: **Dr Gaston Harnoi**

Animateur: Pierre Pellet

Hé! Les ENFANTS!

Donnez-moi congé...

Samedi à 1 h. Grande matinée

2 films formidables

"SOUS LA MENACE DES CANNIBALES" JOHNNY WEISSMULLER

"THE QUICK GUN" En couleurs avec Audie Murphy

Le choix de l'invité

THEATRE: LAURENTIEN GATINEAU



PROMESSE DE JEANNETTES — Onze petites demoiselles ont fait leur promesse de jeannettes à la 21e ronde, de la paroisse St-René-Goupil, de Gatineau, récemment. On reconnaît dans la photo du haut, en avant: Christine Guertin et Claire Racette; en arri-

re: Marie-France Laporte, Elise Biard et André Forget; dans la photo du bas, en avant: Monique Brazeau et Nicole Lemieux; en arrière: Gisèle Gadois, Clémence Genarme, Lyne Aubin et Lynn Meloche.

(Photo Champlain Marcil)

Le nombre des grues blanches au Canada a triplé depuis 25 ans

par la PRESSE CANADIENNE

Jusqu'ici, la grue blanche d'Amérique s'est vu épargner le sort du droite qui a été exterminé par l'homme au XVIIIe siècle, mais les ornithologistes se croient les doigts en ce qui a trait à l'avenir de ce magnifique oiseau.

La chance et la publicité ont permis de sauver la grue blanche d'Amérique de l'extinction mais, de l'avis des experts, la chance pourrait changer.

Un début de cette année consécutive de protection constante, le nombre connu des grues blanches d'Amérique est passé de 15 qu'il était en 1939, à 50 au début de 1965. Ce nombre record pour cette période inclut 42 grues sauvages qui, chaque année, quittent la forêt du parc Buffalo, dans le nord de l'Alberta, pour se rendre dans la réserve d'Aransas, Texas. Les huit autres vivent en captivité.

La grue blanche d'Amérique, le plus gros oiseau du continent Nord américain, a fait l'objet d'une mission de sauvetage de la part des gouvernements canadien et américain après qu'un chasseur sans discernement et les empiétements de la civilisation sur les terrains de reproduction eurent bien failli exterminer l'espèce.

Toujours plus au nord Les régions de reproduction qui, autrefois, étaient nombreuses des deux côtés de la frontière internationale des Prairies, ont été poussées plus au nord. Aujourd'hui, la longue migration multiplie les dangers qui menacent cette espèce rare.

Les autorités du département américain de la faune disent que l'autre menace principale qui pèse sur la survivance de l'espèce, c'est le haut pourcentage de mortalité infantile, tel que celui-ci a été révélé par le décompte effectué chaque année dans la réserve d'Aransas. Les nouveaux arrivants à l'automne de 1964 s'élevaient à un nombre record de 10, mais cela contrastait avec l'année précédente, alors qu'il n'y en avait eu aucun parce que la région canadienne de reproduction avait été inondée.

Le nombre d'adultes de retour du parc Buffalo s'élevait à 32, soit le même nombre qu'auparavant. En outre, le département canadien de la faune a recueilli en septembre une jeune grue blanche qui s'était fracturée une aile dans le parc Buffalo. L'oiseau a été transporté par avion à une station du Colorado. On se propose de l'utiliser pour l'élevage.

Le service de la faune des E.-U. attribue le nombre relativement élevé de grues blanches principalement à une "tendance fortuite" et à une publicité accrue. La mauvaise température en n'importe quelle saison pourrait éliminer les jeunes oiseaux

nés l'été précédent et faire des ravages parmi la population adulte comme ce fut le cas en Louisiane en 1939 lors d'un ouragan.

Elles se multiplient dans les zoos L'unique survivante d'un volier de 13 grues dans le parc Audubon de la Nouvelle-Orléans se nomme Joséphine. Crip, qui avait été blessé par un chasseur, était devenu son compagnon en 1949 et quatre de leurs oisillons ont survécu. Une septième grue baptisée Rosie a été recueillie en 1956 au Texas avec une aile brisée.

Une nouvelle tentative visant à aider les grues à se multiplier sera entreprise dans le parc Buffalo où les oeufs seront recueillis et les oisillons élevés en captivité.

Les grues qui sont en liberté franchissent une distance de 2,500 milles chaque printemps pour se rendre de la réserve d'Aransas, Texas, au parc Buffalo, situé à la frontière de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest. Les grues partent pour le Nord en avril et elles retournent dans le Sud avec leurs petits à l'automne.

Les grues arrivent tantôt individuellement, tantôt par couple tantôt en famille. Leur premier geste en se posant à terre consiste à prendre possession d'un territoire individuel d'environ un mille carré. Les autres grues en sont chassées. Le public est également tenu à l'écart des grues extrêmement timides, mais des postes d'observation, équipés de lunettes d'approche, permettent au public de les voir de plus près.

Le secrétaire du Foreign Office, Anthony Eden, démissionna du cabinet du Premier ministre Neville Chamberlain.

1962 — L'astronome américain John Glenn effectuait trois orbites autour de la Terre dans une capsule spatiale et il amerrissait sain et sauf dans l'Atlantique, non loin des Bahamas.

Première Grande Guerre Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — le feld-maréchal John French passait en revue la 3e division canadienne sur le front occidental. Les soldats australiens et néo-zélandais qui se trouvaient en Egypte étaient dépêchés vers les Dardanelles.

Seconde Grande Guerre Le ministère de l'Air de Londres décrétait la DFC au lieutenant d'aviation L.W. Skey, de London, Ont. L'Allemagne prétendait avoir coulé deux poseurs de mines et d'un navire marchand armé.

— Madame m'excusera... dit sa bonne à Mme Pamplonouse, mais je me suis assise sur la brioche et je l'ai écrasée! — Oh! c'est regrettable! Mais servez quand même, je dirai que c'est une galette!

Par habitude Un boucher amène son petit garçon de sept ans chez le docteur. — Vous le peserez deux fois par semaine, ordonne le médecin. — Avec les os? ne peut s'empêcher de demander le père.

Une grosse bosse "Je veux", c'est le mot le plus rare qui soit au monde quoique le plus fréquemment usé; mais quand un homme en a le secret terrible, qu'il soit pauvre aujourd'hui et le dernier de tous, soyez sûrs qu'un jour vous le trouverez plus haut que vous. — Lacordaire.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada 25 avenue, rue Jarry, Montréal 11

Bonne fête

20 FEVRIER 1965

Bélangier, Richard, 9 ans, Pain-C. Miner, Elizabeth, 11 ans, Ottawa Nault, Marcel, 12 ans, Blizard V. Turcotte, Danielle, 6 ans, Brockville Bélière, Roger, 8 ans, Blizard V. Lavergne, David, 6 ans, Hull Hayes Diane, 10 ans, Thurso Baril, Gilbert, 10 ans, Earleton Loranger, Rhénala, 14 ans, Earleton Clément, Diane, 4 ans, Marionville Talbot, Hélène, 11 ans, Hearst Bellefeuille, Daniel, 3 ans, Hawkesb. Charlebois, Sylvain, 11 ans, Casselm. Lesros, André, 10 ans, Ste-Cécile-de-Boyer, Ginette, 10 ans, Hull

21 FEVRIER 1965

Alain, Paul, 13 ans, Windsor Bazinet, François, 11 ans, St-Albert Juneau, Simone, 13 ans, Québec Laliberté, Denis, 12 ans, Lefavre Laprise, Michel, 12 ans, Pain-Court Laroche, Lucien, 11 ans, Fort-Couli. Marion, René, 15 ans, Ottawa Monette, Jeanne, 14 ans, Cornwall Pelletier, Philippe, 10 ans, Ottawa Poulin, Michel, 10 ans, Blizard V. Simard, Henri, 12 ans, Earleton Thibault, Robert, 12 ans, Cartier Bazinet, François, 12 ans, St-Albert Chartrand, Gérard, 12 ans, Earleton Gingras, Pierre, 8 ans, Verner Bélangier, France, 3 ans, Hull Gaboury, Richard, 15 ans, Earleton Levaque, Danielle, 14 ans, Hawkesb. Rochon, Carole, 13 ans, Hawkesb. Aubry, Lise, 11 ans, Thurso Valiquette, Monique, 5 ans, East-T.

22 FEVRIER 1965

Bélangier, L'Anne, 11 ans, Pain-C. Béland, M. Aurèle, 11 ans, Gracef. Brossard, Bernard, 10 ans, Montréal Castagner, Maurice, 11 ans, Valley. Charette, Romuald, 14 ans, Fort-C. Mineault, Colette, 13 ans, Gatineau Chartrand, Gérard, 10 ans, St-Pascal Chartrand, Roger, 9 ans, Hearst Côté, Gérald, 10 ans, St-Pascal Lanory, Oscar, 12 ans, Cornwall Laroche, J.-Guy, 15 ans, F.-Coulong Bernier, Jacques, 3 ans, East Aldf. Gaboury, Suzanne, 9 ans, Earleton Lamarche, René, 7 ans, Earleton Dupuis, Yves, 6 ans, Beard Valley Barrière, Guy, 9 ans, Alfred Dorton, Danielle, 11 ans, Almer Perras, Richard, 12 ans, Thurso Pharamand, Lise, 15 ans, Eastview Paiement, Aline, 6 ans, Earleton Gagné, Hélène, 10 ans, Casselm. Nault, Denis, 3 ans, Hull Bourque, François, 9 ans, Cochrane Lorrain, Denise, 14 ans, Hull

Dans l'histoire

par la PRESSE CANADIENNE

Le 18 février 1965

Il y a 16 ans aujourd'hui — 1949 — la sanction royale était accordée aux clauses de l'union de Terre-Neuve au Canada à l'issue de négociations qui avaient duré cinq ans. Les Terre-neuviens approuvaient les conditions trois ans plus tard. L'île est devenue la 10e province canadienne le 1er avril 1949.

1564 — Ce génie qu'était Michel-Ange mourrait.

1949 — Des avions alliés livraient la 1,000,000 tonne d'approvisionnement aux Berlinois lors du pont aérien qui s'est poursuivi jusqu'en septembre.

Première Grande Guerre

Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — débutait le blocus des îles britanniques par des sous-marins allemands. L'armée allemande se préparait à déclencher une offensive contre Varsovie.

Seconde Grande Guerre

Il y a 25 ans aujourd'hui — 1940 — le Foreign Office demandait que le navire - prison Altmark soit interné. Le cargo allemand Morea était capturé et un autre, le Buldur, se sabordait.

Le 19 février 1965

Il y a 68 ans aujourd'hui — 1897 — était fondé à Stoney Creek, Ont., l'Institut des femmes qui s'est propagé dans tout les pays de langue anglaise.

1878 — Thomas A. Edison inventait le phonographe.

1951 — La première unité canadienne à combattre en Corée le Princess Patricia, se dirigeait vers le front à Yoju.

Première Grande Guerre

Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — les flottes anglaises et française, sous le commandement de l'amiral Carden, bombardaient les forts à l'entrée des Dardanelles.

Seconde Grande Guerre

Il y a 25 ans aujourd'hui — 1940 — l'Amirauté britannique annonçait la perte du destroyer Daring qui avait été torpillé, entraînant la mort de 157 hommes.

Le 20 février 1965

L'explorateur français René LaSalle arrivait au Canada il y a 299 ans aujourd'hui et il s'établissait à Montréal où les autorités lui accordaient un domaine à Lachine ainsi nommé en raison de son ambition d'atteindre la Chine par la "mer de l'ouest".

1939 — Le secrétaire du Foreign Office, Anthony Eden, démissionna du cabinet du Premier ministre Neville Chamberlain.

1962 — L'astronome américain John Glenn effectuait trois orbites autour de la Terre dans une capsule spatiale et il amerrissait sain et sauf dans l'Atlantique, non loin des Bahamas.

Première Grande Guerre

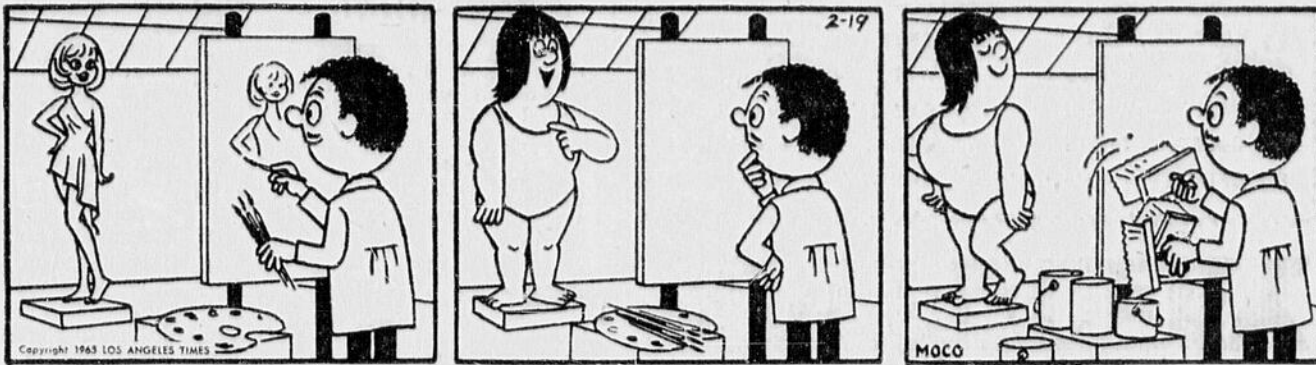
Il y a 50 ans aujourd'hui — 1915 — le feld-maréchal John French passait en revue la 3e division canadienne sur le front occidental. Les soldats australiens et néo-zélandais qui se trouvaient en Egypte étaient dépêchés vers les Dardanelles.

Seconde Grande Guerre

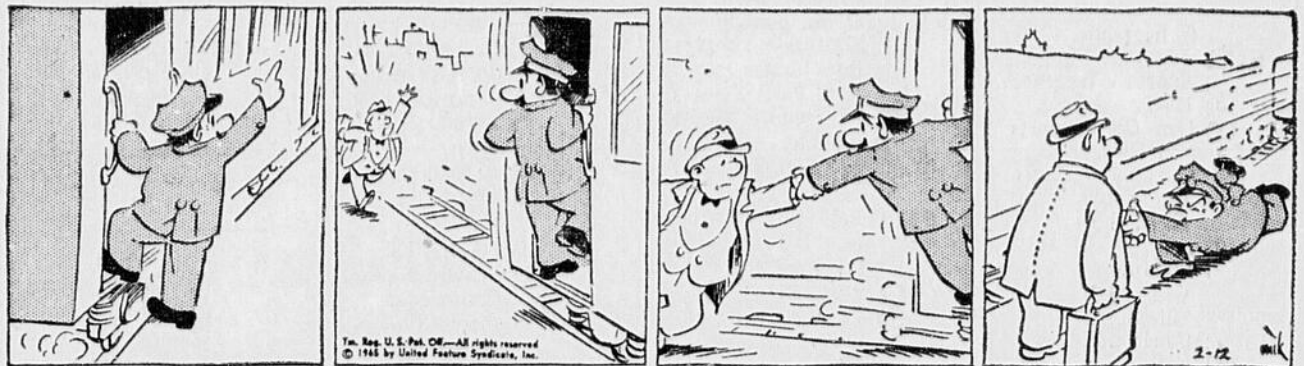
Le ministère de l'Air de Londres décrétait la DFC au lieutenant d'aviation L.W. Skey, de London, Ont. L'Allemagne prétendait avoir coulé deux poseurs de mines et d'un navire marchand armé.

— Madame m'excusera... dit sa bonne à Mme Pamplonouse, mais je me suis assise sur la brioche et je l'ai écrasée! — Oh! c'est regrettable! Mais servez quand même, je dirai que c'est une galette!

MOCO



FERDINAND



Par LEE FALK

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par SPRENGEN

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



A Pointe-Gatineau

Les "bérets blancs" pourront faire du porte en porte

Les "bérets blancs", membres de l'Union des électeurs, ont obtenu la permission de la ville de Pointe-Gatineau, de faire du porte en porte pour solliciter des abonnements à leur journal "Vers Demain" et faire de la propagande politique en faveur de leur doctrine économique.

L'échevin Lucien Charette a présenté un avis de résolution à l'effet qu'il proposera cet amendement lors de la prochaine réunion. Le règlement 306, qui interdit à toute personne de circuler dans la ville pour vendre ou solliciter sans permis sera amendé de façon à en exempter les mouvements politiques et religieux. Ceci laissera toute liberté aux membres de l'Institut d'action politique (bérets blancs) de poursuivre leur travail dans les limites de la ville.

Une nouvelle APM fondée à Gatineau

M. Léandre Mercier, directeur des Associations de parents et maîtres du diocèse de Hull, a exposé les buts et modes d'action de l'APM, lors de la réunion de fondation de l'APM Ste-Maria-Goretti de Gatineau.

Mais avant de faire sa proposition, M. Charette a tenu à protester, auprès des créditeurs présents, au sujet des méthodes de persuasion que certains d'entre eux ont employées depuis la dernière séance du Conseil.

Les membres du nouvel exécutif pour l'année scolaire 1964-1965 sont: M. Jean-Paul Fournel, président, Mme Gérard Lortie vice-présidente, Mme Gérard Trépanier, secrétaire, Mme Gaston Viau, trésorière. Ont été élus directeurs: MM. Josaphat Gravel, Roland Matte, Armand Cloutier, Mme Réjean Corbeil et Mlle Nicole Maisonneuve et Françoise Durocher. L'aumônier sera M. le curé Alban Lavigne.

Cet échevin aurait été dérangé plusieurs fois durant la nuit par des gens qui se disaient membres de l'Union des électeurs et qui lui faisaient des menaces. "Nous avons des moyens pour vous forcer à agir, auraient dit ces personnes, si le Conseil refuse de nous accorder ce que nous demandons. C'est notre méthode de travail".

Six candidates au carnaval de Blue Sea

MANIWAKI — Six jeunes filles tenteront de se mériter le titre de reine du carnaval annuel de Blue Sea qui se déroulera les 27 et 28 février prochains.

ner libre. A une heure, départ du palais de glace pour le défilé à travers les rues de la municipalité. A 2 heures, importante course d'autos sur le lac Blue Sea. A 3 heures, courses et concours de sauts pour auto-neige.

Les six candidates en lice sont: Mlle Marthe Gauthier, fille de M. et Mme Daniel Gauthier; Marie-Marthe Carpentier, fille de M. et Mme Noël Carpentier; Louise St-Jacques, fille de M. et Mme Alain St-Jacques; Louise Courchesne, fille de M. et Mme Aldéa Courchesne; Marthe Lacaille, fille de M. et Mme Victor Lacaille; Gisèle Tremblay, fille de M. et Mme Olivin Tremblay.

A 4 heures, une joute de hockey sera disputée sur la patinoire municipale. A 4 heures également, se tiendra un important concours de souque à la corde et un concours de sciage pour les bûcherons. Tout au cours de l'après-midi, la danse se poursuivra au Chaperon Rouge, tandis qu'une roulette fournira les rafraîchissements sur le terrain où se dérouleront les compétitions.

La candidate qui verra le plus de billets de tirage se méritera le titre de reine du carnaval.

Le carnaval est sous la présidence de M. Guy Dénomé, qui a également été élu au poste de président de l'Association des loisirs en remplacement de M. Raoul Lacroix. Les autres membres de l'Association des loisirs sont M. Hervé Carpentier, vice-président; Rhéal Lacroix, secrétaire-trésorier; Romuald Landry, Jean-Marie Dénomé, Vigile Tremblay, Laurier Lafontaine, Antoine Grégoire et Georges Benoit, directeurs.

Le "bercethon" suscite l'intérêt de la foule au carnaval de Buckingham

BUCKINGHAM — De nombreux événements ont marqué la deuxième journée du carnaval annuel du club Lions de Buckingham, jeudi.

Le plus vieux concurrent, M. Ernie Gronow, âgé de 72 ans, est jardinier de profession. Les autres concurrents sont MM. Jean-Noël Chénier, 40 ans, gérant du club de hockey junior de Buckingham; Albert Lacelle, 30 ans, de Masson, employé municipal; Belmont Goulet, 51 ans, de Buckingham; Marcel Thibierge, 26 ans, commis de Masson; André Périard, 27 ans, promoteur de balle môle, Buckingham; Paul Thibodeau, 51 ans, de Buckingham.

Du sport au carnaval de Bouchette

MANIWAKI — Les organisateurs du carnaval de Bouchette ont révélé, mardi, que d'importantes compétitions sportives seront disputées dans le cadre du prochain carnaval annuel.

Le gagnant recevra un prix en argent de \$35 et le deuxième se méritera \$15. De nombreux autres prix ont été reçus pour les concurrents.

Le carnaval annuel, dont le président est M. Alfred Gorman, débutera officiellement vendredi soir par une promenade en traîneau qui sera suivie d'une réception à l'hôtel "Le Canadien". Lors de cette réception, l'on procédera au choix de la reine du carnaval.

Le gagnant recevra un prix en argent de \$35 et le deuxième se méritera \$15. De nombreux autres prix ont été reçus pour les concurrents.

Le taux de la taxe est réduit à Pte-Gatineau

par Ovilva LEGAULT

La ville de Pointe-Gatineau a enregistré un surplus administratif de \$3,507.51 pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 1964 et le taux de la taxe foncière pour l'année 1965 est diminué de un dollar par mille dollars d'évaluation.

Le budget 1965 prévoit le montant de \$634,168.90, ce qui laisse prévoir un surplus administratif de \$6,351.10.

On se souvient que lors de la dernière assemblée du Conseil, une vingtaine de bérets blancs s'étaient présentés, et que le maire Daniel Lafontaine leur avait refusé le droit de parole parce qu'ils n'avaient pas accepté de suivre la procédure ordinaire, c'est-à-dire qu'ils n'avaient pas voulu demander par lettre au Conseil d'être entendus. Hier soir, cette formalité avait été remplie et ils ont pu parler.

Le taux de la taxe municipale, qui est actuellement de \$1.80 a été fixé à \$1.70, ce qui signifie une coupure de \$12,000 sur la somme totale des recettes totales prévues pour 1965 soit de \$640,521, tandis que les dépenses

inscrites au budget atteignent le montant de \$634,168.90, ce qui laisse prévoir un surplus administratif de \$6,351.10.

Le budget 1965 prévoit le montant de \$634,168.90, ce qui laisse prévoir un surplus administratif de \$6,351.10.

Le Canada doit produire son développement technologique

"Le Canada doit produire par lui-même son propre développement technologique qu'il a basé sur la recherche scientifique. A défaut de prendre cette responsabilité, notre pays risque de perdre la position économique enviable dont il jouit actuellement."

Relatant certains voyages d'ordre professionnel qu'il a faits à l'étranger, le conférencier a souligné que plusieurs nouveaux états, spécialement en Afrique, s'intéressent au développement de laboratoires scientifiques pour enrichir leur économie nationale.

Iran, ont mis en branle un mouvement pour moderniser le pays, grâce à la science technologique", a-t-il dit.

Le salaire des pompiers volontaires de la ville a été doublé, étant porté de un à deux dollars par incendie.

Parent parlera de l'Expo 67 à la réunion de la Jeune chambre

M. Marion a rappelé que jusqu'ici le Canada a vécu plutôt aux dépens de la technologie américaine et anglaise. A son avis, le Canada doit développer ses propres laboratoires scientifiques s'il veut augmenter la prospérité de son économie.

Le confédéré invité, M. Guy E. Parent, de Montréal, organisateur en chef des divertissements de l'Exposition universelle de 1967, traitera de cet important événement historique et répondra aux diverses questions de l'auditoire.

Le bureau de direction du Club de patinage artistique de Hull est formé comme suit: M. Philippe Cholette, président; MM. Laurent Thauvette et Gaston Lebel, 1er et 2e vice-présidents; Mme René L. Ménard, secrétaire et M. Germain Clairoux, trésorier.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

"Fantaisie sur glace" aura lieu les 27 et 28 février

Plus de 200 patineurs et patineuses du Club de patinage artistique de Hull prendront part au spectacle annuel "Fantaisie sur glace", les 27 et 28 février prochain, à l'aréna de Hull.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Le programme se poursuit avec le numéro 10: Valse du printemps, avec Martine Larocque et Sylvie Pararyre; 11) Jeune Romance, avec Jacques Nadon et Liz Hayden; 12) Hello Dollie, avec Elaine Gagnon, Liz Hayden, Nancy Cook, Maureen Kearney, José Lebel, Jacques Nadon, André Marcoux, André Leduc et Marc Lebel; 13) Patti Gustafson; 14) Marc Lebel; 15) précisions; 16) Grande finale.

Au Conseil de Pointe-Gatineau

Les échevins de Pointe-Gatineau se sont dits disposés à recevoir, n'importe quand, à l'hôtel de ville, les membres de la Ligue des propriétaires de Pointe-Gatineau, s'ils en font la demande.

Le budget de la commission des loisirs, soumis au Conseil par l'échevin Jean Bourbonnais, a soulevé une discussion animée marquée par des propos acerbes du représentant du quartier no 11, l'échevin Lucien Charette. Le budget a finalement été rejeté, pour être étudié lors d'une prochaine assemblée.

Le salaire des pompiers volontaires de la ville a été doublé, étant porté de un à deux dollars par incendie.

Le budget de la commission des loisirs, soumis au Conseil par l'échevin Jean Bourbonnais, a soulevé une discussion animée marquée par des propos acerbes du représentant du quartier no 11, l'échevin Lucien Charette. Le budget a finalement été rejeté, pour être étudié lors d'une prochaine assemblée.

Les débats oratoires pour les étudiants auront lieu le 23

Le débat oratoire organisé chaque année par la Jeune chambre de Hull à l'intention des étudiants de la ville, aura lieu cette année mardi soir, le 23 février prochain.

Le débat oratoire organisé chaque année par la Jeune chambre de Hull à l'intention des étudiants de la ville, aura lieu cette année mardi soir, le 23 février prochain.

L'unifolié à Aylmer, dimanche

Le comité pour l'inauguration du nouveau drapeau, à Aylmer, désire annoncer la tenue d'une fête qui aura lieu dimanche, le 21 février, au cours de laquelle l'unifolié sera hissé au mât de l'hôtel de ville.

Le comité pour l'inauguration du nouveau drapeau, à Aylmer, désire annoncer la tenue d'une fête qui aura lieu dimanche, le 21 février, au cours de laquelle l'unifolié sera hissé au mât de l'hôtel de ville.



Mlle Elaine Gagnon, une des vedettes de "fantaisie sur glace".

La fin du patronage, selon Lucien Grenier

"La convention collective de travail que nous venons de signer signifie la fin du patronage à la Régie des alcools, de la part du gouvernement." Voilà ce qu'a déclaré à Hull, vendredi matin, M. Lucien Grenier, président du Syndicat des employés de la Régie des alcools de l'ouest du Québec, quelques heures après l'ouverture des portes des huit magasins de la région, à dix heures.

Selon M. Grenier, la clause d'ancienneté, et principalement celle qui a trait à la sécurité d'emploi, empêcheront le gouvernement d'exercer du patronage à la Régie.

Il a exprimé la conviction que la grève qui durait depuis le 4 décembre, aurait pu se terminer cinq semaines plus tôt, n'eût été cette clause de sécurité d'emploi que le gouvernement semblait réticent à accepter.

M. Grenier a ajouté que la longueur de la grève a pu dépendre du fait que c'était le premier contrat que les employés négociaient avec le gouvernement. "Le gouvernement, a-t-il dit, n'était pas prêt à entreprendre ces né-

gociations. Le président du syndicat local estime que ce contrat "est meilleur que n'importe quel on peut trouver dans le commerce."

M. Grenier n'a pas caché le fait que la grève ait été dure pour les 41 employés syndiqués de la région. En effet, le syndicat a dû puiser \$1,500 dans son fonds de secours et dans son fonds de prêts afin de venir en aide à des membres dans le besoin. Cet argent a notamment servi à l'achat de combustible, de vêtements, de nourriture, etc.

Les gérants (non syndiqués) des diverses succursales de la Régie se sont rendus à leurs établissements à diverses reprises, au cours de la grève, soit pour faire l'inventaire, ou pour apporter des rajustements au prix sur les bouteilles, ou pour tout autre travail de même nature. M. Grenier a cependant fait remarquer qu'ils ont pu ainsi se rendre à leurs établissements, grâce à une permission qui leur avait été accordée par le directeur de la grève de la Confédération des syndicats nationaux.

Retour au travail à la Régie des alcools

Dans la région de l'ouest du Québec, les 41 employés syndiqués des huit magasins de la Régie des alcools sont retournés à leur travail à 9 heures ce matin, imitant ainsi le geste de leurs confrères du reste de la province. Ces établissements ont ouvert leurs portes, comme à l'accoutumée, à 10 heures.

La Régie compte huit magasins dans notre région: deux à Hull et un dans chacune des municipalités suivantes: Gatineau, Buckingham, Aylmer, Campbell's Bay, Maniwaki et Mont-Laurier.

Au cours d'une assemblée tenue jeudi après-midi dans les locaux des Syndicats nationaux, à 175, rue Eddy, à Hull, les 39 des 41 membres présents se sont prononcés à l'unanimité en faveur du retour au travail. Les deux autres membres étaient retenus à la maison pour cause de maladie.

Cette réunion était dirigée par M. Lucien Grenier et M. Vincent Brazeau, respectivement président et secrétaire du syndicat local des employés de la Régie des alcools.

Ainsi prend fin cette grève qui a duré 67 jours. Elle a débuté, comme on s'en souvient, le 5 décembre dernier.



DE LA BOISSON A NOUVEAU DANS LE QUEBEC — Les huit magasins de la Régie des alcools du Québec dans la région ont ouvert à nouveau leurs portes à 10 heures, vendredi matin, après avoir été fermés pendant 77 jours, soit depuis le début de la grève, le 4 décembre dernier. On voit dans la

photo de droite, M. Olida Paquin, qui ouvre la porte du magasin de la rue Principale, à Hull. Il n'y avait aucune affluence à l'un ou l'autre des deux magasins de Hull, lorsqu'on a ouvert les portes. Dans la photo de gauche, un client sort avec son premier gallon de vin. (Photo Champlain Marcell)

L'affaire Dupuis

Lesage et Kierans confirment qu'une lettre fut envoyée à M. Guy Favreau à Ottawa

QUEBEC (PC) — Les rapports publiés dans les journaux selon lesquels M. Eric Kierans, ministre du Revenu, a interrogé M. Yvon Dupuis et M. Roch Deslauriers, chiropraticien de St-Jean, Québec, relativement à l'affaire Dupuis, ont fait l'objet d'une confirmation donnée en Chambre hier par M. Lesage et par M. Jean Lesage.

M. Lesage et M. Kierans ont confirmé également qu'un let-

tre du ministre provincial du Revenu a été adressée au ministre de la Justice, M. Guy Favreau, lettre qui traitait également de M. Yvon Dupuis, ex-ministre fédéral.

M. Lesage a ajouté: "Il n'est pas dans l'intérêt public que j'ajoute quoi que ce soit concernant les entretiens entre M. Kierans d'une part, et MM. Dupuis et Deslauriers, d'autre part, non plus que soit révélée la substance de la lettre à M. Favreau."

M. Lesage a poursuivi disant qu'il ne pouvait rien révéler d'autre parce que, a-t-il noté, "quand la vérité éclatera, je veux qu'elle éclate dans toute sa splendeur ou dans toute sa noirceur et vous me comprendrez".

Les déclarations de M. Kierans et du Premier ministre ont suivi la présentation par le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, d'une motion demandant l'ajournement de la Chambre "pour étudier l'opportunité de censurer le ministre du Revenu".

M. Lesage a dit, pour rassurer le chef de l'Opposition: "Je vais soumettre le cas de M. Charles Denis à la Commission du service civil et c'est à elle qu'il appartiendra de se prononcer sur le fait de savoir s'il a violé un article de loi. Je m'y engage comme Premier ministre responsable de la Commission du service civil en Chambre."

Le chef de l'Opposition a annoncé qu'il suspendait sa motion en ces termes: "Oui, nous suspendons la motion pour le moment en attendant de suspendre le ministre ou le fonctionnaire."

La confirmation de M. Lesage concernant les entretiens de M. Kierans et MM. Dupuis et Deslauriers, de même que la lettre au ministre fédéral de la Justice, a été donnée en ces termes: "Oui, c'est vrai."

A la reprise de la séance hier soir, après l'ajournement de six heures, le président de la Chambre, M. Richard Hyde, a déclaré la motion du chef de l'Opposition irrecevable. M. Johnson a informé la Chambre qu'il examinerait cette décision du Président durant la soirée et qu'il la soulèverait aujourd'hui à la reprise des travaux de l'Assemblée législative.

Une vingtaine de vols sont éclaircis à Hull

La Sûreté municipale de Hull a éclairci au moins 24 vols ou tentatives de vols par effraction commis dans la ville de Hull depuis moins de deux semaines.

En Cour de Hull, vendredi matin, Jacques Alarie, 12 ans, sans adresse au dossier, a reconnu sa culpabilité sous 10 des 11 accusations portées contre lui en rapport avec cette vague de cambriolages.

Par ailleurs, un juvénile a comparu en Cour du bien-être social, de Hull, également vendredi matin, pour répondre à 15 accusations de vols ou de tentatives de vols par effraction. Treize de ces accusations se réfèrent aux mêmes délits que ceux d'Alarie, selon la police. Le juvénile serait transféré à la Cour du magistrat de Hull pour répondre aux accusations.

la bijouterie Achille Couture, et de l'agence de collection Lincoln, tous situés au 45, rue Principale.

L'inculpé, Alarie, s'est aussi dit coupable de tentative de vol par effraction, le 3 février, à l'épicerie Barrette, 74, rue Wellington. Il a cependant nié sa culpabilité à l'accusation de vol par effraction d'un manteau d'une valeur de \$25, le 16 février, à l'édifice Tessier, rue Principale.

Alarie, qui comparait devant le juge Arthur Labbé, doit subir son enquête préliminaire, sous cette dernière accusation, le 26 février courant, jour où il recevra sa sentence pour les 10 accusations dont il s'est dit coupable.

Cour de Hull

En Cour de Hull, Alarie a reconnu sa culpabilité aux vols par effraction suivants, le 16 février: un appareil de télévision d'une valeur de \$900 au restaurant Coucou, 17, rue Faladeau; 12 cartons de cigarettes d'une valeur de \$51, à la pharmacie Simard, boul. Sacré-Coeur, et un vol de \$21, propriété de M. Adé-lard Cléroux, 131, boul. Moussette.

Alarie a aussi reconnu sa culpabilité à l'accusation d'effraction avec l'intention d'y commettre un vol, le 16 février, aux six établissements suivants: le Salon de beauté Populaire, 4, rue Victoria; le Centre de lavage, rue St-Raymond; les bureaux de la Commission des écoles catholiques de Hull, 122, rue St-Laurent; les bureaux de la compagnie d'assurance Great West, de

Rapport sur l'enseignement dans les écoles d'architecture remis à Québec

par Omer LANGLOIS

QUEBEC — Le rapport du comité d'études sur l'enseignement dans les écoles d'architecture de Montréal et de Québec vient d'être remis au ministre de l'Éducation. C'est en avril 1964 qu'il soumettait un mémoire préliminaire à M. Gérin-Lajoie, contenant les recommandations principales.

Après cette étude, les écoles d'architecture de Montréal et de Québec étaient maintenues, mais cessaient de relever du nouveau ministère de l'Éducation. Elles devenaient des facultés des universités de Montréal et de Laval.

Formé par arrêté ministériel le 26 mars 1963, le comité a reçu un grand nombre de mémoires et visité des écoles et facultés d'architecture au Canada et aux États-Unis.

Recommandations intéressantes

Le rapport recommande que les étudiants du cours secondaire soient admis dans une année préparatoire au

La Cour municipale accuse un surplus de \$12,511.79 en 1964

La Cour municipale de Pointe-Gatineau a enregistré un surplus administratif de \$12,511.79 durant l'année 1964, comparé à un déficit de \$490.80 subi en 1963.

Dans le rapport que soumettait récemment au Conseil M. Eugène Laurin, le greffier de cette Cour, on voit que les recettes se sont élevées à \$25,743.79 et les déboursés à \$13,232.

Les recettes sont constituées des amendes perçues, au total de \$20,909.65, des frais de Cour perçus, pour \$4,116.14, des cautionnements confisqués, au montant de \$119, et d'une avance de \$700 de la ville à la Cour municipale.

Les dépenses principales sont les honoraires du procureur, Me Marcel Bourget, au montant de \$3,872, ceux du juge municipal, Me J.-Ernest Gaboury, \$2,100, et du greffier de la Cour, M. Eugène Laurin, \$4,183.

Les infractions

Le rapport démontre qu'il y a eu 555 billets émis pour des infractions commises; 384 décrets ou cautionnements; 1,167 plaintes; 13 mandats d'arrestation; 80 mandats d'emprisonnement; 25 personnes libérées après paiement d'amendes, et huit personnes emprisonnées après jugement. Il y a eu 18 causes renvoyées et 33 causes retirées. Les contraventions re-

latives aux infractions à la loi de la circulation ont atteint 871, dont la plupart, 795, pour la vitesse.

Dans les prévisions budgétaires pour 1964, la section "divers" (\$1,500), comprenait les honoraires des avocats, le transport des témoins, les services de l'auto-police, des recherches, etc. Ce poste du budget ayant accusé un surplus de déboursés de \$2,565.75, le greffier a recommandé qu'une répartition plus élaborée soit faite dans les révisions de 1965.

En 1961, l'administration de la Cour municipale avait enregistré un surplus de \$5,874.70 et en 1962, un surplus de \$9,632.36.

KELLY-LEDUC

QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.

Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures

LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA

67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Redempteur)

777-1641

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE

PIÈCES VÉRITABLES

LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

VOICI VOTRE AMI "PAL"

TOUJOURS UNE AUBAINE D'UN MARCHAND "PAL"

AMYOT & FILS
275, boul. St-Joseph, HULL 777-5204

PILON LTEE
5 Montclair, HULL 771-5841

AYLMER LUMBER
4, rue Main, AYLMEY 684-3275

F. THIBAUT LTEE
63 St-Florent, HULL 771-6247

THIBAUT LUMBER
147, ch. Marier, EASTVIEW 746-8125

GREEN VALLEY
300, ch. Montréal, EASTVIEW 746-4633

GAVARD LTEE
35 Mangin, HULL 777-1681

ON DEMANDE STENO DACTYLO
POUR BUREAU D'AFFAIRES DANS HULL

- Semaine de 5 jours
- Assurance accident et maladie
- Expérience sera considérée mais non essentielle
- S.V.P. fournir références, détails et expérience à:

CASE 139, LE DROIT

SILENCIEUX
à partir de **\$4.52**

• INSTALLATION GRATUITE

AMORTISSEURS
POUR TOUTES LES MARQUES D'AUTO

- GARANTIE D'UN AN
- INSTALLATION GRATUITE

Muffler Centre

Service de 15 minutes

92, rue St-Redempteur, HULL 777-0648

Pas de cours de ski à Hull, samedi

Jean Cadieux, le directeur des loisirs de Hull, a annoncé ce matin que les cours de ski de la Commission, donnés généralement le samedi matin, étaient annulés pour cette semaine. "Les conditions ne sont pas assez bonnes, a dit M. Cadieux, et les blessures seraient trop nombreuses, si les jeunes s'aventuraient sur les pentes du Lac des Fées. Le vent de jeudi a complètement balayé la neige fraîche tombée dans la nuit de mercredi à jeudi."

M. Cadieux a cependant ajouté que le programme de films sur le ski, à l'affiche pour samedi après-midi au centre St-Joseph, aura lieu tel qu'annoncé. Les films seront présentés à compter de 2 heures précises.

6 CENTRES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VOTRE DISPOSITION

MATERIAUX BONHOMME Ltée
HULL — 771-3281

GATINEAU LUMBER
683-5383

BYTOWN LUMBER
745-6825

L. BONHOMME & FILS LTEE
MANIWAKI — 448-3840
MONT-LAURIER — 823-1245

PAPINEAUVILLE LUMBER
421-6264

BINGO

AMICALE ST-JEAN-VIANNEY, GATINEAU

tous les vendredis soir 8 heures

Salle de la Légion Gatineau

GROS LOT \$1,300

(56 numéros)

Spécialistes en REPARATIONS de FOURRURES

- Manteaux • Jaquettes
- Etoiles • Etc.
- Nettoyages • Doubures

ANDRE L. PEPIN
99, rue Champlain, HULL 777-3193

GATINEAU OXYGENE

Limbou, Qué.

"Le tout pour vos besoins de soudure"

Nous sommes toujours heureux de vous aider! Confiez-nous tous vos problèmes de soudure.

★ SERVICE DE LIVRAISON 2 DEPOTS A OTTAWA

CRICHTON MOTORS
175 rue Crichton

GERVAIS MOTORS
255, ave. Parkdale

HINS AUTOMOBILE INCORP.
Maniwaki, Qué.

Signalez 771-3279

Voici la preuve!

Tous les jours, nous recevons des lettres comme celle-ci.

M. Le Pharmacien,

J'ai pris votre sirop "Bronchopertine" et immédiatement ma bronchite a été soulagée. Avant cela, je toussais continuellement surtout la nuit, ceci m'empêchait de dormir. Grâce à votre merveilleux sirop "Bronchopertine" je peux aujourd'hui faire une vie normale. Seriez-vous assez bon de m'envoyer deux autres bouteilles, quelques amis aimeraient faire l'essai.

En vente dans toutes les pharmacies

1.25 - 2.00 - 3.15

ou à la **PHARMACIE GAY**
228, boul. St-Joseph, Hull 777-1637

PILON Ltée

5, boul. Montclair

Un marchand "Pal"

OUVERT SUR SEMAINE
7.30 a.m. à 5.30 p.m.

OUVERT LE VENDREDI
7.30 a.m. à 9 p.m.

OUVERT LE SAMEDI
7.30 a.m. à Midi

Tél. 771-5841

Une lutte légale pour la LCF au sujet de son règlement des joueurs importés

TORONTO (PC) — La ligue Canadienne de football s'est peut-être lancée dans une dispute légale en décidant, la semaine dernière, qu'aucune équipe ne pourra aligner plus de trois joueurs naturalisés.

Six des neuf équipes de la ligue ont approuvé le changement lors d'une assemblée à Ottawa la semaine dernière. Au paravant, les joueurs naturalisés étaient considérés comme des Canadiens par le circuit, qui limitait le nombre des importés à 14 sur chaque équipe.

discrimination par les employeurs en raison de l'origine, la race, la croyance, la couleur, la nationalité et la descendance. De plus, c'est une violation, selon le code, de demander à un employé des informations au sujet de son endroit d'origine, sa race et sa religion.

commune contre le règlement de la LCF ferait l'objet d'une enquête. M. Sohn a dit que la loi fédérale des Droits de l'homme ne serait probablement pas invoquée en cour, car elle n'est pas assez puissante légalement.

plus, Joe Kapp et Ron Morris envisagent également cette possibilité. Shipp a rappelé qu'on avait insisté pour qu'il devienne Canadien et a ajouté: "Je croyais que la citoyenneté nous donnait tous les droits et voilà qu'ils inventent un nouveau règlement".

On a déjà dit à des candidats qu'ils ne pouvaient se mériter un poste en raison du nombre limité des importés, tout en le demandant de revenir quand ils seraient éligible à la citoyenneté.

"Maintenant on devra leur dire que cette dernière condition ne vaut plus", a conclu Shipp. Pour sa part, Shatto a déclaré hier qu'il évoluerait comme Canadien la saison prochaine ou pas du tout. Arrivé au Canada en 1954, Shatto a obtenu ses papiers de citoyenneté en 1961.

Le comité général des trophées Julien-Daoust se réunira au Hull-Volant mercredi prochain

Le comité sélectif du "Sportsman de l'année" s'est réuni dernièrement afin de prendre connaissance du rapport de l'animateur Enée Bordeleau en ce qui concerne l'attribution des trophées Julien-Daoust. Neuf des douze membres du comité étaient présents. Il s'agit de MM. Arthur Gaudreau, René Lévesque, Philippe Crevier, Yvon Renaud, Gérard Charron, Jules Morin, Albert Brisette, Antonio Plouffe et Jean-Louis Lacroix.

Les membres se sont dits très heureux de la réaction de la population qui a endossé le choix de M. Jos Laflamme comme sportif de l'année. Ces derniers ont revêtu que l'an prochain ils se réuniront au moins trois mois avant la date de l'attribution des trophées Julien-Daoust afin d'aller voir sur place le travail de chaque candidat.

Le comité a également décidé que le vainqueur du titre de "Sportsman de l'année" sera choisi d'après sa contribution sportive de l'année courante. "Nous croyons que cette décision réjouira tous les candidats", de faire remarquer les membres du comité.

Par ailleurs, l'animateur Enée Bordeleau a fait remarquer que tous les organismes ont été convoqués pour une grande assemblée générale, le mercredi 24 février, au local de l'Association athlétique et sociale Hull-Volant, 53, rue Victoria, à Hull.

A cette occasion, le programme du comité permanent des trophées "Julien-Daoust" pour l'année 1965, sera alors exposé et les questions d'ordre général seront étudiées.

Tous les représentants des organismes ont été convoqués par lettre et les dirigeants espèrent que tous seront présents.

Hockey à St-Rédempteur St-Cyr conduit le Gatineau au championnat moustique

La saison de hockey mineur de St-Rédempteur a pris fin mercredi soir alors que deux champions ont été couronnés. Le Gatineau a gagné le titre de la section moustique pendant que les Condors ont remporté le championnat de la catégorie bantam-midget.

Le Gatineau s'est mérité le trophée des Nettoyeurs St-Louis en enregistrant deux victoires et subissant une défaite dans la série finale de deux joutes de trois. Le Gatineau a défait le Chicoutimi au compte de 6-3 lors de la dernière joute, grâce à un ralliement de quatre buts durant la troisième période.

L'étoile de cette partie a de nouveau été le jeune Daniel St-Cyr, qui a enfilé les six buts du Gatineau. Michel Goyette a aussi brillé durant cette rencontre comptant les trois buts des perdants. St-Cyr a compté 11 des 12 buts réussis par son équipe durant cette série finale, soit un record vraiment enviable.

Dans la section bantam-midget, les Condors ont remporté les honneurs d'une série de trois joutes de cinq par trois victoires contre deux revers et se sont ainsi mérité le trophée Henri Laperrière. Les Condors ont rem-

porté une victoire de 8-6 durant la dernière joute après avoir compté à huit reprises durant la troisième période et avoir effacé un déficit de 6-0 à la fin des deux premières périodes.

Luc Poulin a été l'étoile des Condors en comptant à quatre reprises. Georges Pichette a ajouté trois buts et Gérard Milot a réussi l'autre but. Roger Nantel a été le meilleur des perdants avec quatre buts pendant que Jacques Deschamps a complété le pointage avec deux buts.

Un grand banquet où il y aura remise de trophées terminera officiellement cette fructueuse saison de hockey mineur à St-Rédempteur.

Le Dow en finale après un gain facile de 9 à 0 L'équipe Dow a remporté une victoire facile de 9-0 sur le Monette pour remporter les honneurs de la série semi-finale de la Ligue de ballon sur glace de St-Joseph.

Le Dow remporte donc les honneurs de cette série de deux joutes de trois par deux victoires contre une et en viendront maintenant aux prises avec le Labatt dans une série finale de trois joutes de cinq. La première joute de cette série sera présentée lundi soir à compter de 8h.

EN UTILISANT NOS SERVICES VOUS ECONOMISEZ 722-3481

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD. FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES • 1950 SCOTT ST. • OTTAWA

Ottawa Motor Sales Limited. 1963 CHEVROLET, familiale, 4 portières, 6 cylindres, transmission automatique. Blanc d'Alaska, capotage rouge. \$1895. 1962 GALAXIE 500, sedan 4 portières, moteur V-8, transmission automatique. Blanche, capotage bleu. \$1895. 1964 VOLKSWAGEN, de luxe, radio; rouge. \$1495. 1960 BUICK, 2 portières, toiture rigide, V-8, transmission automatique; tableau de bord capitonné, pneus flancs blancs, brun beige du Sahara. \$1395. 1850, rue BANK 733-6931

Capozzi explique Des clubs ont favorisé des changements pour pouvoir conserver leur franchise

MONTREAL (PC)—Herb Capozzi, gérant général des Lions de Vancouver, a déclaré hier soir que certaines équipes de la Conférence de l'Ouest s'étaient

Paré et Morris au championnat junior de ski à Kimberley C.-B.

Deux jeunes membres de l'Ottawa Ski Club représenteront la province de Québec lors du championnat junior du Canada de saut en ski qui se déroulera les 27 et 28 février prochain à Kimberley, en Colombie-Britannique.

Pierre Paré et Pat Morris quitteront Ottawa par avion samedi matin et ils s'entraîneront pendant une semaine à Kimberley.

Raymond Desrochers, juge et instructeur national de l'Association canadienne de ski, a révélé que le choix de Paré et Morris avait été très bien accueilli par les diri-

geants de l'association. "Les deux sont en parfaite condition et ils pratiquent régulièrement à camp Fortune. Je suis certain qu'après leur semaine d'entraînement à Kimberley, ils connaîtront d'éclatants succès lors des compétitions du 27 et du 28 prochain."

Les deux jeunes sauteurs ont remporté divers championnats depuis le début de la saison de ski. Lors des championnats juniors de la province de Québec, Pat Morris s'était classé au deuxième rang et Pierre Paré en cinquième place.

Le troisième membre de l'équipe du Québec sera le champion Ulf Skendbo, de Rosémère. Les trois représentants québécois seront de retour le premier mars.

Tableau de la Ligue Nationale de Hockey. Colonnes: G, P, N, P, C, Pts. Équipes: Chicago, Montréal, Toronto, Détroit, New York, Boston.

Tableau de la Ligue Américaine de Hockey. Colonnes: G, P, N, P, C, Pts. Équipes: Québec, Hershey, Baltimore, Springfield, Providence.

Tableau de la Ligue Ontario de Hockey. Colonnes: G, P, N, P, C, Pts. Équipes: N. Falls, Toronto, Peterborough, Oshawa, Montréal, St. Cath., Kitchener, Hamilton.

Tableau de la Ligue Intercollégiale. Colonnes: G, P, N, P, C, Pts. Équipes: Toronto, Montréal, Western, Queen's, McMaster, Laval, McGill, Waterloo, Guelph.

Tableau de la Ligue Professionnelle. Colonnes: G, P, N, P, C, Pts. Équipes: Tulsa, Jacksonville, Greensboro, Windsor-Dart, N. Glasgow, Granby, Red Rock, Ft. William, Lacombe.

POURQUOI PAYER PLUS? Chez HODGINS LUMBER vous obtenez plus à prix moindre...

Sanscartier et Charette gagnent à St-René-Goupil

Nelson Sanscartier et Charles Charette ont remporté les honneurs du tournoi de cinq quilles par équipes la semaine dernière à la salle St-René-Goupil. Ils ont ainsi défait les anciens champions Raymond Brazeau et Armand Charette par la marge de 98 points soit 1,960 à 1,462.

Sanscartier a réussi un triple de 807 dont deux cordes de 277 et Charette a enregistré un total de 753 dont un simple de 256. Le plus haut simple de la journée a cependant été réussi par Raymond Brazeau, qui a enregistré huit abats consécutifs pour terminer avec une corde de 391.

Ce tournoi se continuera samedi à la salle St-René-Goupil à compter de 1h.15 précises.

Un autre grand tournoi aura lieu à cette salle de quilles à compter du 6 au 13 mars. Il s'agit d'un tournoi individuel alors que le quilleur réussissant le plus haut total en quatre cordes sera déclaré le grand gagnant. Il y aura également des prix pour les deuxième et troisième meilleurs quilleurs ainsi qu'un prix pour le plus haut simple du tournoi. Ce tournoi est ouvert à tous les quilleurs de la région.

Georges Mineault a complé trois buts à Gatineau

Georges Mineault a contribué trois buts à la victoire du Pavage Montclair, jeudi soir à la patinoire Sanscartier de Gatineau, quand son équipe a défait les midgets de la pharmacie Pointe-Gatineau par 8-2, dans une joute de hockey.

Les autres buts des vainqueurs ont été réussis par Marcel Laflamme et Roger Charbonneau, deux chacun; Michel Vanasse.

Pour les perdants ce furent Rhéal Mineault et Jean-Marc Richard qui réussirent des filets. Roger Masson a agi comme arbitre, à la satisfaction de tous.

Howe fera-t-il meilleure figure que Geoffrion au tournoi pee wee?

QUEBEC (PC)—A Québec, on se demande si Howe fera meilleure figure que Geoffrion ou si le manque d'expérience handicamera les deux recrues lors du tournoi pee wee annuel à l'occasion du Carnaval d'Hiver.

L'entraîneur personnel de Howe considère que la faiblesse de son protégé est une certaine hésitation dans la zone rivale. "Et un allier ne peut se permettre d'hésiter", a déclaré Gordie au sujet de son fils Mark, qui, à l'âge de neuf ans, évolue pour les Roostertails de Détroit, une des 79 équipes pee wee qui participeront au Tournoi. Elles viennent de l'Ontario, du Québec, des Maritimes et des Etats-Unis.

L'étoile des Red Wings compte un autre fils, Marty, au sein des Roostertails, de même que le pilote des As, Bernard Geoffrion. Le fils de ce dernier évolue avec Ste-Foy, banlieue de Québec.

Le tournoi international, qui dure une semaine, en est à sa 6è année. Les recettes, qui ont atteint \$52,000 au cours des cinq dernières années, sont versées au Patro Limoulu, de Québec, une organisation récréative pour les enfants, commanditée par l'église.

Les équipes du Québec, en provenance de Montréal, des Cantons de l'Est, de la vallée d'Ottawa, du Lac-St-Jean et du Bas du Fleuve, se disputeront les honneurs d'ici la fin de semaine. Seuls, Kentville, N.-E., et Hershey, E.U., représenteront l'extérieur dimanche.

Lundi, Toronto et les autres

Les Carabins gagnent, 9-0 MONTREAL (PC) — Ghislain Delage a réussi le truc du chapeau en conduisant les Carabins de l'Université de Montréal à un gain de 9-0 sur les Redmen de McGill dans la ligue Interuniversitaire hier soir.

Les Carabins gagnent, 9-0 MONTREAL (PC) — Ghislain Delage a réussi le truc du chapeau en conduisant les Carabins de l'Université de Montréal à un gain de 9-0 sur les Redmen de McGill dans la ligue Interuniversitaire hier soir.



\$70,000 POUR HOWARD — Elston Howard, qui ne fait qu'ajouter à son salaire à chaque année comme receveur des Yankees de New York, tient une machine à additionner après avoir accepté une autre augmentation de salaire pour l'année 1965. Howard toucherait

un salaire de \$70,000. Selon le gérant général Ralph Houk, Howard serait le receveur le mieux rémunéré de toute l'histoire des Yankees et même de toute l'histoire du baseball.

(Photofax PA)

Contrat de \$70,000 à Elston Howard

NEW YORK (PA) — Elston Howard, le receveur le mieux rémunéré dans l'histoire du baseball au salaire d'environ \$70,000, ambitionne de devenir le premier géant noir dans les majeures

avec les Yankees de New York. Il a fait cette déclaration en acceptant les termes de l'équipe pour 1965 hier. "Je devrais être capable d'évoluer encore pendant

cinq saisons", a déclaré Howard, qui aura 35 ans mardi. "Lorsque j'en serai au point où j'aurai perdu mes réflexes et ne serai pas capable de frapper une balle rapide, j'aimerais demeurer avec les Yankees en qualité d'instructeur".

"Si on m'offrait le poste de gérant un jour, je ferais mon possible de réussir en tant que premier gérant noir." Howard a admis que son salaire dépassait les \$68,000, si bien qu'il devient le receveur le mieux rémunéré dans le baseball. Yogi Berra aurait reçu \$60,000 au maximum.

Howard était le troisième meilleur frappeur de la LA la saison dernière avec une fiche de .313, y compris 15 circuits et 84 points produits. En 150 parties, il a dominé ses rivaux à la défensive avec une moyenne de .998.

DES Chauffage à l'huile des plus fiable, économique et sûr. Marchands associés de combustible "DES"

DES Chauffage à l'huile des plus fiable, économique et sûr. Marchands associés de combustible "DES"

Les Carabins gagnent, 9-0 MONTREAL (PC) — Ghislain Delage a réussi le truc du chapeau en conduisant les Carabins de l'Université de Montréal à un gain de 9-0 sur les Redmen de McGill dans la ligue Interuniversitaire hier soir.

Avec ce que nous avons économisé grâce au prêt plan-à-terme nous avons pu acheter un fauteuil de plus! Passez à la Banque Royale avant de visiter les magasins de meubles! Demandez un prêt plan-à-terme qui vous procurera du pouvoir d'achat immédiat, vous mettra en mesure de négocier... et vous laissera plus d'argent à consacrer à l'achat même... qu'il s'agisse de mobilier ou d'une autre acquisition importante. Quand vous empruntez, économisez sur les frais de financement... Financez vos achats d'avance à la BANQUE ROYALE

le gin de KUYPER EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR. BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL—LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE DEPUIS 1685

Selon Stan Mikita

L'absence de Bobby Hull nuira aux chances de succès des Hawks

CHICAGO (PA) — Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, est non seulement blessé de nouveau, mais il est également en danger de perdre le championnat des compteurs de la LNH à son coéquipier Stan Mikita.

Mikita a devancé le gros ailier gauche par un point contre les Rangers de N. Y. mercredi soir alors que Hull a subi une blessure qui le tiendra probablement à l'écart du jeu en fin de semaine.

A peine remis d'une blessure au genou droit, Hull s'est forcé des ligaments au genou gauche, mercredi.

Alors qu'il ne reste que 14 parties au calendrier régulier,

les chances de Hull d'améliorer le record de 50 buts en une saison diminuent rapidement.

Mikita a amassé 21 buts et 47 aides tandis que Hull, avec un seul but dans ses 12 dernières joutes, affiche un total de 30 buts et 29 aides.

Champion compteur l'an dernier avec un total de 69 points contre les 87 de Hull, Mikita a déclaré:

"Je serai certes heureux de remporter un autre championnat des compteurs, mais je regrette que Hull ne puisse améliorer le record de 50 buts."

"Non seulement parce que les blessures de Hull le retardent, mais aussi parce qu'il

peuvent influencer notre ambition de remporter notre premier championnat de saison régulière."

"Bobby est le genre de gars qui peut encore éclater avec trois ou quatre buts dans un match et nous aurons encore peut-être besoin de deux ou trois joutes comme cela."

Mikita ne croit pas que le fait qu'il domine les compteurs fasse de lui un joueur aussi surveillé que Hull.

"On se doit de continuer de surveiller Bobby et on ne peut s'accorder autant de surveillance, car nous évoluons sur deux tris différents, et on ne peut annuler les efforts de deux tris en même temps."



LA VENTE DES YANKEES — Dan Topping, président des Yankees de New York, fait une déclaration lors d'une audition au sujet de l'achat des Yankees de New York par la "Columbia Broadcasting System". A droite l'on voit M. Frank Stanton, président de la CBS. (Photofax PA)

La CBS a acheté les Yankees parce qu'ils étaient un bon placement

WASHINGTON (PA) — Le Dr Frank Stanton, président de la Columbia Broadcasting System, a déclaré hier que CBS avait acheté les Yankees de New York parce qu'ils étaient un bon placement et non pour s'assurer un avantage injuste sur ses rivaux dans des soumissions en vue de la diffusion du baseball.

Stanton, qui témoignait devant un sous-comité sénatorial anti-trusts, a dit que les neuf autres équipes de la Ligue Américaine ne permettraient pas à CBS de manipuler les soumissions, ce que CBS n'a pas l'intention de faire d'ailleurs.

Il a précisé que CBS était en quête de placements profitables qui ne seraient pas sujets à enquêtes de la part de la commission fédérale des communications.

Les \$11,200,000 investis dans les Yankees, selon Stanton, ne représentent que

deux ou trois pour cent du capital investi par CBS.

Dan Topping, président des Yankees, a déclaré, devant le sous-comité, qu'il avait rejeté plusieurs offres plus intéressantes avant de vendre l'équipe à CBS.

Selon le marché, Topping et Del Webb ont vendu 80 pour cent des parts à CBS, conservant 10 pour cent chacun. Topping est demeuré le président de l'équipe.

"Les autres intéressés ne voulaient pas garder la direction de l'équipe", a précisé Topping.

But

Le sous-comité étudie la possibilité d'une loi qui révoquerait les exemptions anti-trusts dont jouit présentement le baseball, mais qui rétablirait une exemption pour les pratiques essentielles dans le baseball, football, hockey et basketball professionnels.

Topping et Stanton ont approuvé la mesure.

Le président du sous-comité, Philip A. Bart, se demandait si le fait qu'un réseau de TV soit propriétaire d'une équipe ne permettrait pas à CBS de se créer une atmosphère favorable aux assemblées de baseball tenues dans le but de négocier les contrats de diffusion.

En réponse aux questions des sénateurs Hart et Roman Hruska Stanton a admis que, si CBS le désirait, elle pourrait éliminer les stations locales de la télé-diffusion des Yankees et la confier à la station new-yorkaise de CBS.

Toutefois, a-t-il ajouté, la décision serait désastreuse financièrement pour le réseau parce qu'elle causerait un déplacement aux programmes de la station. Les commanditaires comptent présenter leur programmes à New York, le plus grand marché de TV au pays, quand ils ont acheté leurs émissions, a précisé Stanton.

Scandale découvert chez les joueurs de l'U. de Seattle

SEATTLE (PA) — Deux joueurs de l'Université de Seattle ont été arrêtés mercredi et un autre a été impliqué dans un scandale qui a rapporté \$130 à l'un et rien aux deux autres.

De plus, un jeune propriétaire de taverne de Chicago, ami d'un des joueurs, a également été arrêté au sujet d'un match entre Seattle et Idaho le 22 janvier dernier.

Après avoir été mis sous arrêt par la FBI, le capitaine Charlie Williams et Peller Phillips ont été expulsés de l'Université.

Quant à L. J. Wheeler, il a été également expulsé pour ne pas avoir rapporté l'incident, dont il était au courant.

Williams et Phillips ont repris leur liberté avec des cautionnements de \$1,000 chacun, tandis que le propriétaire de taverne, Leo Casale, a dû verser un cautionnement de \$25,000.

Phillips a admis avoir reçu \$130 de Casale à Chicago, mais les deux autres joueurs n'ont rien touché. L'étoile de l'équipe, Williams, a compté 18 points dans le match et Phillips huit.

Phillips et Casale avaient déjà étudié ensemble en Californie.

Scandales

Il s'agit du quatrième scandale de basketball collégial en 20 ans.

Cinq étudiants du collège de Brooklyn avaient accepté de l'argent pour céder une partie à Akron en janvier 1945, mais le complot avait été découvert à temps et le match annulé.

En février 1951, trois étoiles d'un collège de New York avaient été arrêtés pour avoir accepté de l'argent. Une enquête avait alors révélé que 86 parties avaient été manipulées entre 1947 et 1950, impliquant 32 joueurs chez sept équipes.

Enfin, on a découvert, en 1961, un autre scandale impliquant 37 joueurs de 22 collèges importants. On avait alors accepté des sommes allant de \$750 à \$4,450 pour influencer le résultat de matches.

LA FBI a accusé les joueurs d'avoir influencé le résultat du match entre Seattle et Idaho, remporté par Seattle au compte de 89-72. Les vainqueurs étaient favoris pour l'emporter par la marge de 18 points.

Amendes de \$1,500 imposées à trois équipes de l'Américaine

ROCHESTER (PA) — Des membres de trois équipes de la Ligue américaine de hockey ont encouru des amendes de \$1,500 pour batailles.

Le président Jack Riley a révélé que les amendes résultaient de mêlées générales avec les amateurs lors de parties Cleveland-Buffalo et Rochester-Québec.

Fred Hunt, gérant général du Buffalo, et le pilote Phil Watson ont écopé d'amendes de \$100 et \$250 respectivement.

Chez les Barons de Cleveland, le joueur-pilote Fred Glover devra payer \$275; Bill

Needham, \$200; Howie Glover, \$125; et Dick Matiusi, \$100.

De plus, Needham a subi une suspension de trois joutes, car il en était à sa deuxième démolée avec un amateur cette saison, après avoir payé une amende de \$200 à Hershey, le 11 novembre.

Chez les As, le pilote Bernard Geoffron a écopé d'une amende de \$200; Doug Harvey, Brian Watson et Germain Gagnon, \$100 chacun.

Eastview défait les Tigres 3-2

Le club Eastview a défait les Tigres de Hull 3-2, hier soir, lors d'une joute de hockey de la Ligue indépendante Hull-Ottawa. Par cette victoire Eastview prend les devants 3-0 dans la série semi-finale quatre sur sept.

Claude Lefebvre, Michel St-Pierre et Claude Roger ont compté les buts des vainqueurs. Claude Henri et Richard Legros ont enregistré les filets des Tigres.

Bigras prend une avance d'une joute

L'équipe Claude Bigras a saisi une avance d'une joute en semi-finale de la Ligue bantam de St-François de Pte-Gatineau en remportant deux joutes de trois et les deux clubs s'affrontent à nouveau ce soir à compter de 7h.

Normand Pilon et Gaëtan Rochon ont conduit le Bigras à une première victoire en comptant trois et deux buts chacun. Michel Thivierge a réussi l'unique but des perdants.

Victoires pour les Royaux et Cornwall et Kings de Pembroke

Les Royaux de Cornwall ont remporté une victoire de 4-0 contre les Braves de Hawkesbury tandis que Pembroke a défait difficilement Brockville par 5-4 lors des deux parties au programme de la Ligue centrale junior, hier soir.

Deux parties seront présentées ce soir. A Brockville, les Bears de Smiths Falls visiteront les Braves tandis que les Kenwoods d'Arnprior recevront la visite des Braves de Hawkesbury.

tré dans la première période. A la seconde, Laurent Gabri et Ron Ward ont donné une avance de 2-0 aux Royaux en comptant à six minutes d'intervalle. Jean Payette a récolté une assistance sur le but de Gabri.

Gérald Lemire et Roger Levert ont complété le pointage à la troisième période. Lemire a réussi son premier but de la saison avec l'aide de Ray Barnes et de Gérard Leroux. Georges Desjardins et Bordie Harrington ont obtenu des mentions sur le but de Levert.

Harold Murphy a repoussé 18 rondelles dans la cage du Cornwall comparativement à 35 pour Wayne Villeneuve dans celle du Hawkesbury.

Gordie Buske a compté deux buts, dont le 2e tard dans la troisième période, pour permettre aux Little Lumber Kings de Pembroke de battre les Braves de Brockville au compte de 5-4. Pembroke n'est plus que deux points en arrière du Primrose d'Ottawa et un point seulement en arrière des Castors de Buckingham.

Terry Wendt, Jim Cotman et Mike Murray ont été les autres compteurs des gagnants pendant que Jovan Marich, avec deux buts, John Cahill et John Shorey, avec chacun un but, comptaient pour les Braves.

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAUX
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques

NEUVES ET REVISEES

- Machines à écrire
- Caisses enregistreuse
- Machines à dicter
- Additionneuses
- Gravureuses de chèques
- Mobilier de bureau, etc.

OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent, près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5 h. 30 et le samedi matin

Rochester se rallie pour vaincre Québec

QUÉBEC (PC) — Les Américains de Rochester sont venus de l'arrière avec trois buts dans les dix dernières minutes de jeu, hier soir, et ils vaincu les As de Québec 6-5 dans une joute de la Ligue Américaine de hockey.

Jim Pappin a compté deux buts pour mener les siens vers une victoire qui enlève pratiquement toutes chances aux Québécois, meneurs de la division Est, de remporter le trophée Ted Oke, emblème du championnat de la ligue.

Rochester mène la division Ouest du circuit et détient une avance de six points sur les As. Dick Gamble, Bronco Horvath, Al Arbour et Don Cherry ont été les autres compteurs des Américains.

Kelly et Henry se joignent aux compteurs de 250 buts

Le club des compteurs de 250 buts de la Ligue nationale de hockey compte maintenant 15 membres puisque Camille Henry, des Black Hawks de Chicago s'est joint aux compteurs de 250 buts la semaine dernière. Le mois dernier, le vétéran Red Kelly, des Leafs de Toronto, était devenu le 14e joueur à devenir membre de ce club select. De plus, Kelly et Henry se joignent à deux autres joueurs qui, avec eux, ont été les seuls du club à avoir déjà remporté le trophée Lady Byng. Ce sont Bill Mosienko, ex-vedette du Chicago et Alex Delyecchio, encore actif avec les Red Wings de Detroit.

C'est le 16 janvier dernier que Red Kelly a compté son 250e but, à Toronto, lorsque

son ancien club, Detroit, a vaincu les Leafs par 4 à 2. Red a réussi le fameux but à 15:43 minutes de la 2e période lors d'un jeu de puissance contre le gardien Roger Crozier. Kelly a alors enregistré son 88e but depuis qu'il s'est joint au Toronto, il y a 5 ans. Un des deux seuls joueurs de défense d'histoire à remporter le trophée Byng — l'autre fut Bill Quackenbush, ex-vedette du Detroit et du Boston — Kelly a joué avec les Red Wings de Detroit durant 12½ saisons après avoir fait le saut des juniors à la Nationale. Il fut surtout employé comme joueur de défense, avec les Wings mais il joua occasionnellement à l'aile gauche durant ses dernières saisons avec le Detroit et le fait qu'il compta 162 buts pendant son séjour à Detroit prouve qu'il fut un fameux arrière-garde offensif et explique le fait qu'on ait pu facilement le convertir en un joueur d'avant, à Toronto.

La différence majeure entre le record de Kelly et celui de Henry — en plus du nombre de joutes qu'il a fallu à chacun pour compter 250 buts: Kelly, 1,163 joutes; Henry, 607 — réside dans les jeux de puissance. Henry est reconnu depuis longtemps comme un des véritables spécialistes du jeu de puissance dans l'histoire de la LNH et il a compté presque la moitié de ses buts durant les jeux en question, soit alors que son club put jouer avec un joueur en plus. En effet, 115 des 248 buts réussis par Camille alors qu'il joua pour New York le furent durant le jeu de puissance des Rangers. Ses deux autres buts — avec les Hawks auxquels il fut échangé le 4 février courant — furent également comptés alors que le Chicago eut un joueur d'avantage. Kelly, lui, s'est contenté de 67 buts réussis durant un jeu de puissance des siens.

Tout comme Kelly, Henry a compté plus de buts contre le Canadien que contre tout autre club mais il a alors compté plus souvent à New York qu'au Forum puisque 31 de ses 52 buts contre le Tricolore furent enregistrés à New York même. Henry a compté de plus 51 buts contre Boston dont 24 à Boston; 51 buts aussi contre Chicago et Detroit et 26 à Chicago et 30 à Detroit et enfin 45 contre Toronto dont 31 dans la Ville-Reine. C'est donc dire que Camille a compté plus souvent sur la route que sur sa propre patinoire, soit 132 contre 118. Kelly, lui, a réussi 135 buts sur la patinoire de son équipe et 115 à l'étranger.

A l'Auditorium Les policiers de Hull et Ottawa à l'oeuvre ce soir

C'est ce soir, à l'Auditorium d'Ottawa, que les policiers d'Ottawa affrontent les policiers de Hull dans une joute de hockey où tous les bénéficiaires seront versés à Ville Joie Ste-Thérèse de Hull et à la Société des enfants infirmes d'Ottawa.

Les policiers d'Ottawa ont toujours participé à cette joute annuelle, mais pour ceux de Hull, ce sera leur première présence. Cette joute, entre les deux corps de police, deviendra un événement annuel.

La fanfare de la Gendarmerie royale fera les frais de la musique.

Il y aura une joute de hockey de la catégorie moustique (7-8-9 ans) à compter de 8 heures. Cette joute seule vaut le prix d'admission qui est de \$1 pour les adultes et 50 cents pour les enfants.

Ellis en tête à l'omnium Bogota

BOGOTA (PA) — Wes Ellis a amélioré le record du tournoi avec un 65, sept sous la normale, hier, en prenant les devants à l'ouverture de l'omnium de Bogota.

Il a également amélioré le record du dernier neuf avec un 30, grâce à des birdies aux quatre derniers trous.

Son 65 lui procure une avance de deux coups sur l'Argentin Roberto De Vicenzo.

Wilf Homeniuk, de Winnipeg, et Bill Wakeham, de Victoria, ont roulé des 72.

LA VOITURE ENTièrement CANADIENNE

La Studebaker '65

La première équipée de l'allumage à transistors

C'est l'hiver. Quelle corvée de mettre la voiture en marche! C'est alors que vous vous reprochez d'avoir négligé de faire faire la mise au point.

Mais avec la Studebaker, finies les corvées d'hiver! La Studebaker vous offre l'allumage à transistors, en équipement normal, sur la Daytona sédan de sport; on l'installe moyennant un léger supplément sur tous les autres modèles.

L'allumage à transistors de la Studebaker assure des démarrages plus rapides et plus faciles — même par les froids les plus rigoureux. Une lampe de 200 watts éclaire plus qu'une lampe de 60 watts; de même, l'allumage à transistors de la Studebaker produit plus d'énergie d'allumage que les installations classiques. De plus les grains de contact et les bougies d'allumage durent davantage. Studebaker a fait un essai de 40,000 miles à la fin duquel les bougies et les contacts sont apparus comme neufs, à l'examen.

L'allumage à transistors de Studebaker convient à merveille pour les courses en ville. Il garde votre moteur au point plus longtemps. Il ne gaspille pas l'essence.

Comptez seulement l'économie que vous réaliserez sur le coût des mises au point et des pièces de rechange. Peut-être assez pour acheter une radio à transistors. A bien y penser, c'est peut-être le seul appareil à transistors qui se met en marche aussi facilement qu'une Studebaker et garde sa cadence, mais...

... il n'a pas de roues

STUDEBAKER OF CANADA LIMITED

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à:
JACQUET MOTORS LTD., 296, chemin de Richmond, Ottawa
ST-LAURENT BLVD. MOTORS, 895, boulevard St-Laurent, Ottawa
BOULADIER MOTORS, Gatineau, Qué.; SAM WILLOUGHBY MOTOR SALES, Smiths Falls; PRESCOTT MOTORS, Prescott; ROBT. CAMERON PEMBROKE LTD., Pembroke; PROULX SERVICE, Alfred.

La Régie des Alcools du Québec

Réouverture de nos magasins à partir d'aujourd'hui le 19 février

Tous les magasins de la Régie des Alcools du Québec reprennent leurs activités.

Pour plus d'efficacité, tous les magasins de la Régie des Alcools du Québec sont ouverts de dix heures du matin à dix heures du soir, aujourd'hui et samedi vingt février.

LA REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC



UNE SAGE DECISION

Après avoir échoué à deux reprises dans leurs efforts pour implanter le sport de la boxe dans la région Hull-Ottawa voilà que des sportifs ont tout probablement pris une très sage décision de présenter des spectacles de boxe dans des centres plus restreints (club fights). Ce genre de spectacle pourrait sans doute contribuer considérablement à faire connaître la popularité de la boxe dans notre région et à présenter dans un avenir rapproché des combats d'une très grande importance.

Ce genre de combats susciterait beaucoup plus d'intérêt du moins chez les jeunes boxeurs. Le premier grand spectacle de boxe présenté à Hull mettait en vedette Robert Cléroux, de Montréal, alors champion poids lourd canadien. Cette soirée ne manqua pas d'attirer une foule considérable, mais laissa un certain goût fort amer alors que Cléroux l'emporta très facilement sur un adversaire du nom de Cecil Gray, qui n'était aucunement de taille.

Plus récemment encore, une poignée de sportifs, tous de très avides amateurs de boxe, décidèrent de tenter de faire renaître la popularité de ce sport en se servant de George Chuvalo comme principale attraction. Comme on le sait, Chuvalo est un pugiliste hautement coté par la Fédération mondiale de la boxe et sur qui l'on fonde beaucoup d'espoir à l'occasion de prochains combats de championnat. Mais la réponse du public ne fut pas trop encourageante alors qu'une poignée de sportifs assistèrent à un combat où l'on avait changé d'adversaire à au moins deux reprises. Un boxeur du nom de Calvin Butler, ne fut jamais de taille pour le présent champion poids lourd canadien. Maintenant, il en coûterait une somme fabuleuse pour faire venir Chuvalo à nouveau à Hull à la suite de sa remarquable performance contre l'ex-champion Floyd Patterson.

En abandonnant les projets de spectacle grandiose et en se limitant à des spectacles de gymnase, il faut conclure que les promoteurs de la boxe dans la région font preuve d'une très grande sagesse. Il semble que ce soit la manière logique de développer l'intérêt de la boxe dans notre région. Il faut tout simplement conclure que les promoteurs de la soirée de boxe de lundi soir au centre récréatif St-Joseph emploient cette fois le vrai moyen pour réussir.

UN BOXEUR ACTIF

L'on peut accommoder environ 700 spectateurs à cet endroit et si l'on réussit à intéresser autant de personnes durant ce premier programme et lors des programmes à venir, nul doute que le sport de la boxe progressera à pas de géant dans notre région. Il ne faudrait pas oublier que plusieurs des plus intéressants combats de boxe ont été présentés dans les gymnases et si la réponse est encourageante, il y aura suffisamment de temps pour organiser une soirée d'une très grande importance.

Et les promoteurs du premier spectacle en gymnase ont certainement l'intention d'intéresser le plus grand nombre de sportifs possibles dès leur premier programme puisqu'ils ont réussi à se procurer les services de Dave Hilton, champion poids plume canadien.

Hilton, qui est hautement coté par la Fédération mondiale de la boxe, est un boxeur très actif et aussi très rusé. Il frappe avec autorité et durant la dernière saison, il a participé à seize rencontres remportant à chaque occasion une victoire très facile.

Hilton, qui est natif du Nouveau-Brunswick mais qui a fait son apprentissage aux Etats-Unis est un ancien champion des "Golden Gloves", du Tennessee, du Texas et du Kentucky. Par la suite, il a été le champion poids plume national des "Golden Gloves" aux Etats-Unis.

Ce petit pugiliste n'a pas tardé à faire sa marque des son arrivée chez les professionnels et à son troisième combat, il gagnait le titre canadien en disposant de façon très décisive de Gerry Simpson. Depuis, il a défendu son titre à sept occasions et fut fructueux à chaque fois. Hilton est le détenteur d'un record fort enviable, ayant remporté 20 victoires par mise hors de combat en 36 combats professionnels et n'ayant subi que quatre défaites. Comme amateur, il a participé à 77 matches et n'a jamais subi la défaite tout en remportant 56 victoires par mise hors de combat.

Il a déjà eu l'occasion d'affronter l'ancien champion anglais Terry Spinks au stadium Wembley, de Londres et même s'il avait considérablement malmené son adversaire, il fut disqualifié dans une décision injuste. C'est un combat qu'il n'oubliera jamais et qu'il veut à tout prix venger. Il en aura tout probablement l'occasion puisqu'il doit affronter bientôt le champion de l'empire britannique Howard Winston dans un match pour le titre.

Couvreur de son métier, Hilton est un pugiliste qu'il faut voir à l'oeuvre; il est très rapide, rusé et frappe aussi avec beaucoup de puissance malgré sa petite taille. Nul doute que les amateurs de boxe qui se rendront au centre récréatif St-Joseph, lundi soir, pourront constater l'habileté de ce petit boxeur.

Quevillon prend les devants 1-0

Le club Quevillon a pris les devants 1-0 dans la série finale quatre sur sept de la Ligue de ballon sur glace des loisirs de Templeton. Les vainqueurs ont disposé du club Templeton 2-0, hier soir.

Léo Carrière et Georges Istead ont compté les buts. Gérard Hétiar a récolté le blanchissage.

Jacques-Cartier triomphe 4 à 0

L'équipe féminine de ballon sur glace du club Jacques-Cartier a triomphé du club des Légionnaires de Pointe-Gatineau au compte de 4-0, hier soir.

Louise Istead, Denyse Teris, Rita Lalonde et Diane Brunet ont compté les buts de la partie.

Montagnard participera au détail; Hull-Volant subit un autre revers

Le Montagnard senior d'Ottawa participera aux séries éliminatoires de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent par suite de leur victoire de 4-0 remportée hier soir sur les Dodgers de Lancaster, à l'aréna de Cornwall. Dans l'autre partie au programme, le Hull-Volant a essuyé un revers de 6-1 contre les Combines de Morrisburg à l'aréna de Hull.

A Cornwall

CORNWALL (DNC 2) — Le Montagnard senior d'Ottawa a lancé 40 fois sur le gardien de buts Don Grant et a compté à quatre reprises pour disposer des Dodgers de Lancaster 4-0, hier soir. Les hommes de Johnny Wilson ont travaillé fort pendant tout le match et cette victoire leur a valu une place dans les séries éliminatoires.

Le Montagnard affrontera les Combines de Morrisburg



GUY BEAUREGARD

dans la série semi-finale "A" tandis que la série "B" opposera le Hull-Volant aux As de Kingston.

Le diminutif Guy Beaur-

gard a dirigé l'attaque du club outaouais avec deux buts. Jim Larkin et Wayne Krantz ont complété le pointage.

Gaetan Secours a récolté deux assistances. Larry La-rock, du Montagnard, a échoué d'une punition de mauvaise conduite à la deuxième période.

Robert Mongeon a repoussé 22 rondelles et il a eu la tâche relativement facile. Quant à Don Grant, il a écarté une moyenne de 14 lancers par période.

A Hull

A l'aréna de Hull, les Combines de Morrisburg ont infligé une autre défaite au Hull-Volant au compte de 6-1. Les Combines ont compté deux buts à chaque période pour décrocher une victoire facile.

Bob Gillard a obtenu deux buts pour les vainqueurs. Les

autres sont allés à Pat Brophy, Mike Morrow, Doug D. Casselman et Doug L. Casselman.

Pierre Gagné a réussi le seul but des perdants à la première période avec l'aide de Jean-Louis et de Gilbert Séguin.

Gerry Fleury a écarté seulement 20 rondelles et Plumber Craig 25, devant la cage du Hull-Volant.

La saison régulière se terminera samedi soir alors que le Hull-Volant visitera le Kingston.

Ce soir, à Morrisburg les Combines recevront la visite des Dodgers de Lancaster.

CLASSEMENT

Morrisburg	33	20	11	2	151	120	636
Hull	32	17	14	1	153	128	547
Kingston	31	16	1	149	154	532	
Mont. Sr	16	7	6	3	84	152	531
Lancaster	32	15	16	1	154	152	484
Mont. Jr	23	3	19	1	67	153	152

PROCHAINES PARTIES

Vendredi — Lancaster à Morrisburg.
Samedi — Hull à Kingston.

Cassan au championnat de patinage

Gérard Cassan, un jeune adepte du patinage de vitesse de la capitale, a quitté Ottawa, hier soir, afin de participer samedi et dimanche, au championnat de patinage de vitesse à Saskatoon, en Saskatchewan.

Agé de 10 ans seulement, le jeune Cassan détient le championnat de la catégorie midjet de l'Est de l'Ontario.

Jacques Roy compte en supplémentaire

Les séries éliminatoires se poursuivent dans la section de hockey mineur Riviera-St-Coeur-de-Marie, et dans la catégorie bantam, les Eperriers ont éliminé les Lièvres grâce à un but de Jacques Roy après neuf minutes de jeu supplémentaire. Ce point permettait aux Eperriers de remporter les honneurs de la semi-finale par 5 à 4, au total des points, et mettait fin à une série des plus enlevante.

Dans cette dernière partie, Roy avait également compté le premier but des siens, et Leblanc le second. Pour les Lièvres, Yvon Charron (2) et Serge Ippersiel ont été les compteurs. Les Eperriers rencontreront maintenant les Loups en finale.

Chez les pee wee, les Ecu-reuils ont éliminé les Belettes pour passer en finale contre les Souris.

Chez les midjet, les Aigles ont infligé un deuxième blanchissage consécutif aux Lions, cette fois-ci par 2 à 0, et prendre les devants 2-0 dans la finale 3 de 5. Guy Roy et Luc Hébert ont compté pour les vainqueurs. Depuis le début des séries, quatre parties, le gardien de buts des Aigles n'a été déjoué qu'une fois.

Champlain écrase Alexander, 10-3

Quatre parties ont été présentées jeudi soir dans la Ligue municipale de hockey. Dans la section midjet, le Riverside a saisi une avance d'un point dans la première joute de la semi-finale en triomphant du Parkway au compte de 5-4. Cette série est de deux joutes au total des points.

Dans une joute de calibre juvénile, le Champlain a écrasé le Alexander, 10-3 alors que Bob Glenn et Don McCarthy ont compté deux buts chacun.

RESULTATS BANTAM

CHAMPLAIN 6 — Gerry Corkey (2), Danny Taylor, Danny Phelan, Pete McCloskey, Kenny Check, Blanchissage, R. Farley.
RIVERSIDE 7 — Gert Carter (3), Gord Moore, Dave Boyce, Robert Binwie, Ed Walker.
BEL AIR 2 — JUVENILE
Gerry Séguin, Keith Kennedy.

MIDJET

RIVERSIDE 5 — Frank Finnie (2), Jim Tait, Brian Cox, Jim Clancy.
PARKWAY 4 — Alex McLeod, Ron Lange, Cliff Hill, Bill Ranger.
CHAMPLAIN 10 — Bob Glenn (2), Don McCarthy (2), Don Bove, Don Lewis, D. Touhey, Joe Higgs, John Payne.
ALEXANDER 3 — Don O'Grady, Bob Beard, Guy Lemieux.



BELLEAU IMPRESSIONNE — Le promoteur Jean Belleau, au centre, semble fort impressionné et satisfait par la puissance des poings de deux des pugilistes, qui participeront au programme de boxe de lundi soir au centre récréatif St-Joseph. Il s'agit alors de Dave Hilton, à gauche, champion poids

plume du Canada qui participera au combat principal de dix rounds contre Al McGuire et Albert Breaux, un pugiliste de 145 livres, dont l'adversaire n'a pas encore été désigné. Cinq combats seront à l'affiche le 22 février courant.

(Photo Champlain Marci)

Boxe à Hull

Quatre combats ont maintenant été bâclés pour le vingt-deux février

Un quatrième combat vient d'être annoncé pour la soirée de boxe de lundi soir au Centre récréatif St-Joseph. Il s'agit d'un match qui opposera deux boxeurs mil-lourds soit André Bélanger de Québec et Joe Juliano, un immigrant italien demeurant maintenant dans la Beauce.

Ce match de six rondes devra fournir beaucoup d'action car Bélanger est classé parmi les boxeurs les plus intrépides de sa classe et s'il remporte la victoire sur Juliano, il lancera un défi à Larry Renault de Montréal. Juliano est prêt lui aussi à faire face à Renault s'il ga-

gne son match contre Bélanger ce qui veut donc dire que ces deux boxeurs agressifs devraient fournir un six rounds très intéressant.

On sait que Cliff McGuire fera face à Dave Hilton dans une finale de 10 rounds au Centre St-Joseph lundi soir. McGuire qui pèsera 135 livres pour son combat contre Hilton n'a que 19 ans mais il possède une fiche impressionnante de 19 victoires en 21 batailles et il ne semble nullement craindre le champion canadien.

Hilton, de son côté, poursuit son entraînement au "Star Boxing Club" à Mont-

réal où il a servi de partenaire d'entraînement à Joey Durelle alors que ce dernier se préparait à affronter Armand Savoie à Montréal, lundi. Hilton, qui est venu dans la région hier est confiant de remporter sa 33e victoire aux dépens du jeune McGuire, mais il n'escompte pas une victoire facile.

On sait que quatre autres combats seront présentés lors de cette soirée. Dans la semi-finale, le solide Leonard Ianni, de Montréal, fera face au rapide Arnie Sparks de Halifax. Ianni s'est battu lundi soir dernier à Montréal contre le champion des Cantons de l'Est et il a remporté une victoire rapide par KO en moins de deux rounds. Ianni est un boxeur spectaculaire qui donne continuellement son meilleur et contre un pugiliste aussi expérimenté que Sparks, il ne manquera pas d'opposition.

Denis Léonard de Hull, qui rencontrera Jean Avena dans un match de quatre rounds, est en parfaite condition physique lui aussi et il est confiant de remporter la victoire sur un adversaire plus expérimenté mais qui ne l'emportera pas en courage ou en détermination. Les billets pour ce match sont maintenant en vente au Centre St-Joseph.

Début du tournoi moustique à l'aréna de Rockland, ce soir

C'est ce soir que débutera à l'aréna de Rockland le grand tournoi international moustique. Dix-huit équipes se disputeront alors les honneurs des classes A, B et C et les joutes finales de chaque catégorie en plus de la grande finale seront à l'affiche à compter de dimanche après-midi.

En plus des joutes régulières de ce tournoi, l'on aura l'occasion d'assister à une joute spéciale, qui aura un cachet à la fois internationale, puisque ce sera une rencontre entre le Canada et les Etats-Unis. L'équipe de Rockland représentera le Canada pendant qu'un club de Potsdam portera les couleurs américaines.

Les activités débuteront donc ce soir à l'aréna de Rockland à compter de 7h. 15, mais les organisateurs ont apporté quelques changements au programme, qui a été publié jeudi. En effet, à 8h.15 vendredi soir, les équipes Alfred et Brownsburg en viendront aux prises dans une joute de la classe C au lieu d'une rencontre entre Westboro et Elmvalle Acres. Samedi à 10h. 15, le Gatineau affrontera le Overbrook et cette joute devait originalement être présentée vendredi. Samedi à 4h.45, le Westboro remplacera le Gatineau comme adversaire de Buckingham.

Les Fusiliers terminent en première place

La Ligue intermédiaire de St-François de Pte-Gatineau a complété sa saison régulière mercredi soir en présentant un autre programme double régulier. Les Fusiliers se sont alors assurés des honneurs de la première position en remportant une victoire de 5-4 sur les Grenadiers. Dans la première joute de la soirée, les Lanciers ont aussi défait les Cavaliers au compte de 5-4.

Cette ligue débutera ses séries semi-finale lundi soir et il s'agira alors de séries de deux joutes de trois.

Michel Bédard avec deux buts a conduit les Fusiliers à la victoire pendant que Claude Béland, Claude Plouffe et Denis St-Amour ont réussi les autres buts. Maurice Lamoureux avec deux buts et Roger Carrière et Julien Lafortune avec un chacun ont été les meilleurs des perdants.

Jacques Mineault a été le meilleur des Lanciers avec deux buts pendant que Gilles Tessier, Guy Therrien et Richard Lafleur ajoutaient un but chacun. Gérard Brulé a compté à trois reprises pour les Cavaliers et Paul Mineault a marqué l'autre but.

JOE FELLER
SAMEDI... 9h. a.m.
JOUR D'AUBAINES
VENTE

Chemises 59¢
48 seulement — Rég. 3.95
Chaque chemise de qualité parfaite seulement une à chaque client

BAS 19¢
104 PAIRES
REGULIER 1.00
UNE PAIRE PAR CLIENT

Cravates 19¢
51 SEULEMENT
VALEURS JUSQU'A 1.50
UNE PAR CLIENT

GILETS DE SKI 3.99
PETITS SEULEMENT

Paletots d'auto 7.99
VALEURS JUSQU'A 29.95
GRANDEUR 34 à 46

SOULIERS 5.99
POINTURES 5 à 13
VALEURS JUSQU'A 19.95

Chemises SPORT 1.79
PETITES — SUPER FORTES

SLAX 3.99
VALEURS JUSQU'A 14.95
PAS DE MODIFICATIONS

Chandails 3.99
26 SEULEMENT
VALEURS JUSQU'A 19.95

Vestons sport 19.99
Valeurs jusqu'à \$35

COMPLETS \$29 \$39 \$49
Valeurs jusqu'à 89.50
Modifications aux manches et bas de pantalons seulement.

CONDITONS FACULTATIVES DE PAIEMENT SANS VERSEMENT COMPTANT

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
SERVEZ-VOUS DE NOTRE TERRAIN PRIVÉ, RUE GEORGE, A L'EST DE LA RUE DALHOUSIE
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9h.

D. GRANDMAITRE Ltée
131, CH. DE MONTREAL, EASTVIEW **745-1571**

HUILLE A CHAUFFAGE
• LIVRAISON AUTOMATIQUE DE 24 HEURES
• 7 CAMIONS CITERNE
• FACILITE DE PAIEMENT

CHARBON
• D. & H.
• LaSalle Coke
• Charbon bleu

Tous les services d'appels — GRATUIT
Nettoyage annuel de brûleur par des experts

Plus de 20 ans d'expérience

MAINTENANT! LE TOUT DERNIER CONCESSIONNAIRE D'OTTAWA
Studebaker
LA VOITURE CANADIENNE
JACQUOT
MOTORS LIMITED
298, CHEMIN RICHMOND
725-2051 ventes
Ouvert le soir et entretien

Perdu-Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés ou qui lui fait parvenir. Composez 236-7431.

Hommes demandés

CONTREMAITRE COUVREUR avec 5 ans d'expérience, demandé immédiatement. 749-7926 entre 9 et 5.

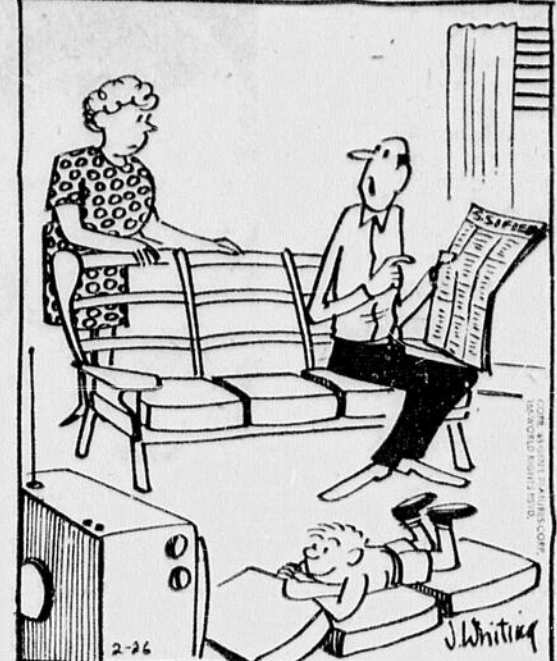
Hommes demandés

JUSTEUR D'ASSURANCE INITIAIRES hommes, 20 à 35 ans, 11e année ou équivalent, pour devenir ajusteur d'assurance de compagnie.

Femmes demandés

JEUNE coiffeuse demandée, nouvellement graduée, diplôme. 749-6396.

NON CLASSE par Larry Hurb



"Si nous pouvions acheter seulement les coussins de ce divan à vendre!"

Logements à louer

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, 777-9507.

Logements à louer

HULL, logis Laurier, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, 777-6552.

Agents demandés

BRASSIERES ET GAINES "Manufacturier de brassières et gaines de marque reconnues, de première qualité, est à la recherche d'un vendeur avec expérience pour le territoire de Québec-Ouest jusqu'aux Trois-Rivières. Clientèle établie. Bonne commission. Excellente opportunité de se créer un bon revenu."

VILLE D'OTTAWA

Officier du bien-être II Traitement: \$348-427 Le département du Bien-être public a besoin d'un officier du bien-être bilingue.

Hommes-femmes demandés

HOMMES - FEMMES APPRENEZ IBM DATA PROCESSING AUTOMATION CENTRE OF OTTAWA LTD.

Emplois demandés

BOUCHER d'expérience, dépeceur de viande, cherche travail pour fin de semaine. 777-3351.

Emplois demandés

DAME FERAIT travaux domestiques à la journée. \$125 l'heure. 777-6887.

Logement à louer

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, central, stationnement. Eastview. 749-4954.

Logement à louer

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 777-6552.

AUCUN COMPTANT

COMMERCES \$200 de stock A PERSONNES honnêtes. Temps plein ou temps partiel. 250 nécessaires domestiques. Produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc. Aucune expérience requise. Écrivez Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal.

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

Femmes demandés

FILLE ou dame, 25 ans et plus; 5 jours par semaine. 663-2258.

Fermes demandés

ON DEMANDE 50 à 150 acres sur la White River, n'importe où au nord de Thurso. Écrivez à 7128, RR. 1, Ottawa.

Entrepôts demandés

ESPACE d'environ 1000 pieds carrés, privé, bon marché, pour organisation. Écrire Case 120, Le Droit.

MARS GRATUIT

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, stationnement, poêle, réfrigérateur, sècheuse, laveuse automatique. \$85. 745-1098.

Logis à louer

LOGIS à louer, 3 pièces, chauffé, patio, balcon. 749-4479.

A TOUT BON VENDEUR

BEAMSCOPE OF CANADA offre le nouvel écran 19" pour les téléviseurs portatifs et aussi 21-23 pour cabinets. Territoires ouverts dans comtés Gattineau, Pontiac, Prescott, Carleton, etc. Écrire à L. Lamarche, Beamscope of Canada, Boîte Postale 1571, Québec 2, P.Q.

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

LE CONSEIL DE BIEN-ETRE A BESOIN D'UNE DIRECTRICE A PLEIN TEMPS

bureau central de bénévoles afin de promouvoir la participation bénévole dans les services de la santé communautaire, du bien-être et de la récréation.

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. \$65. 1er mars. 102 Binet. 777-5998.

Logements à louer

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 241 Columbus. 232-6725.

Logements à louer

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, Wrightville. 777-7587.

POSEURS DE PLANCHERS DE BOIS FRANC

Prix: 6 cents le pied carré J. P. CHENIER CIE LTEE 728-3496

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

LE CONSEIL DE BIEN-ETRE A BESOIN D'UNE DIRECTRICE A PLEIN TEMPS

bureau central de bénévoles afin de promouvoir la participation bénévole dans les services de la santé communautaire, du bien-être et de la récréation.

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. \$65. 1er mars. 102 Binet. 777-5998.

Logements à louer

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 241 Columbus. 232-6725.

Logements à louer

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, Wrightville. 777-7587.

POSEURS DE PLANCHERS DE BOIS FRANC

Prix: 6 cents le pied carré J. P. CHENIER CIE LTEE 728-3496

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

LE CONSEIL DE BIEN-ETRE A BESOIN D'UNE DIRECTRICE A PLEIN TEMPS

bureau central de bénévoles afin de promouvoir la participation bénévole dans les services de la santé communautaire, du bien-être et de la récréation.

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. \$65. 1er mars. 102 Binet. 777-5998.

Logements à louer

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 241 Columbus. 232-6725.

Logements à louer

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, Wrightville. 777-7587.

POSEURS DE PLANCHERS DE BOIS FRANC

Prix: 6 cents le pied carré J. P. CHENIER CIE LTEE 728-3496

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

LE CONSEIL DE BIEN-ETRE A BESOIN D'UNE DIRECTRICE A PLEIN TEMPS

bureau central de bénévoles afin de promouvoir la participation bénévole dans les services de la santé communautaire, du bien-être et de la récréation.

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. \$65. 1er mars. 102 Binet. 777-5998.

Logements à louer

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 241 Columbus. 232-6725.

Logements à louer

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, Wrightville. 777-7587.

POSEURS DE PLANCHERS DE BOIS FRANC

Prix: 6 cents le pied carré J. P. CHENIER CIE LTEE 728-3496

EMPLOI DE COMPTABILITE A HULL

Nous avons besoin d'un jeune homme ambitieux de 20 à 30 ans qui a suivi un cours de comptabilité. Il doit être parfaitement bilingue et avoir quelque expérience dans les travaux routiniers de bureau et de comptabilité. Il doit aussi posséder une aptitude pour organiser et préparer le travail.

LE CONSEIL DE BIEN-ETRE A BESOIN D'UNE DIRECTRICE A PLEIN TEMPS

bureau central de bénévoles afin de promouvoir la participation bénévole dans les services de la santé communautaire, du bien-être et de la récréation.

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

Divers demandés

ADULTES, Wrightville, appartement chauffé, moderne, 3 pièces, balcon. \$65. 1er mars. 102 Binet. 777-5998.

Logements à louer

APPARTEMENT, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 241 Columbus. 232-6725.

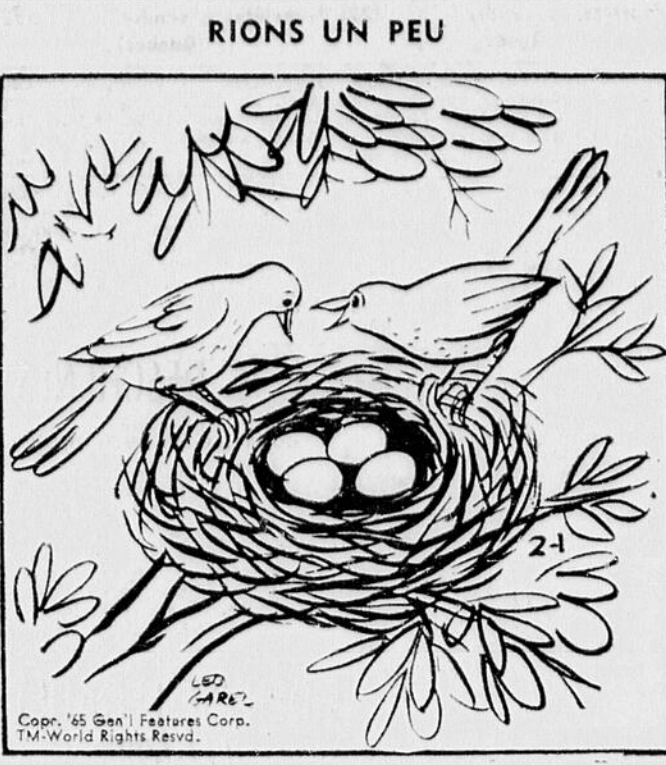
Logements à louer

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril, Wrightville. 777-7587.

LE DROIT présente
le petit guide
d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

Tél.: 236-7431
Tarif: \$1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Planchers	Service d'appels	Réparation et service	Plombier
PLANCHERS DE BOIS FRANC FAITES sabler et finir vos planchers de bois franc sans cirage. Estimations. Georges Provoost. 771-8406. G-300	TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques. 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300	Réparations rapides garanties 279 Dalhousie - 236-3381 DE TOUS VOS appareils ménagers. Fuz à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.	RIDEAU PLUMBING and Heating Ltd., 411 St-Patrice. Réparations, modifications. Nouveaux travaux. Tuyaux d'écoulement coupés et filetés. Matériel neuf et usagé. Service de 24 heures. 232-9451. G-58
Télévision-réparation LEFORT - Service de radio, télévision et phonographie. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300	Piscines PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G-j.n.o.	LESSIVEUSE BEATTY REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300	Service d'ambulance SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est. MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.
Matelas OTTAWA FEATHER, Matress Co. confectionne et repare les matelas, oreillers, coussins, et couvre-pieds. 825-3333. G-57	Taxi DIAMOND TAXI OTTAWA L'EST, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.	Transfert-Camionnage SERVICE International de messageries. Spécialités: déménagements transcanadiens et interurbains - Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél. 728-3773. G-300	Remboursement REMOUBRAGE, réparations de meubles de tous genres, anti-quinés remis à neuf. Roy's Custom Upholster, 1318 Wellington, 729-0218. G-300
Couvreurs TOUTES SORTES de feuilles de métal pour toitures. Mongeon Roofers, 91 Murray. 234-2398. G-52	Couture CONTINENTAL TAILOR SHOP. Complète exclusivement faits à la main. Ainsi que toutes sortes de réparations et ajustements; hommes et femmes. 107 Metcalfe. 232-6493. G-45	Home Improvements MENUISIER compétent, magasins au complet, les devantures de magasins, et la rénovation de bureaux d'affaires, salles de réception; réparations de toutes sortes. Boudreau. 235-6058. G-51	Typewriters DACTYLOGRAPHES REMINGTON, électriques, ordinaires et portatifs à vendre ou à louer. J. M. Hill et Fils, 111 O'Connor. 233-7783. G-63



"C'est son père tout craché quand il avait cet âge-là!"

Logements à louer (22)

WRIGHTVILLE, 4 pièces, salle de bains, tuiles, non chauffé, 1er avril. 114 Delorimier. 22-44

WRIGHTVILLE, appartement neuf, rue Berri, 2 chambres à coucher, chauffé. 777-6552. 22-46

Appartements meublés (22A)

GARCONNIERE meublée, 2 pièces et salle de bain, privée, stationnement, \$100. Libre. 257 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

APPARTEMENTS de 1 et 2 chambres à coucher, meublés ou non. 749-1966. 22-46

GARCONNIERE meublée, éclairée Parc de la Montagne. 771-4520 après 5h. 22A-51

PRES HOPITAL GENERAL, libre pour demoiselles, 2 pièces meublées, modernes, 167 Dalhousie, le jour, le soir. 235-4126. 22A-44

RESIDENTIEL, central, 1 ou 2 personnes, chauffé, éclairé. \$75. 777-0630. 22-45

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains, meublées, chauffées. 663-2747. 22A-45

RUE JEANNE D'ARC, garconnière, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. \$60. Libre. 1er mars. 771-4118. 22A-47

Chambres à louer (23)

CHAMBRES meublées, \$35 par mois, stationnement. 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

GRANDE CHAMBRE meublée, en avant, cuisine partagée, 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 23-59

VOUS DESIREZ

CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osogood. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 jeunes filles qui travaillent, privées. 777-6489. 23-54

WRIGHTVILLE grandes chambres meublées, cuisinette, toilette et entrée privée; près hôpital, école. 771-5307. 23-44

EASTVIEW, appartement 3 pièces, poêle, réfrigérateur, thermostat. 746-6173. 23-44

POUR HOMME, privilège de cuisine, salle de bain complète, entrée privée; près hôpital. 777-6418 23-46

OVERBROOK, moderne, 3 pièces; chauffé, éclairé, stationnement. \$60. 745-6711. 23-46

Commerces à louer (26)

MAGASIN à louer, centre commercial, 279, boul. St-Joseph, Hull. 771-5629. 26-44

SALON DE BARBIER, s'adresser Mme Hébert. 279 St-Patrice. 26-46

EXCELLENT poste d'essence à louer à Hull, conditions favorables, capital requis, \$2,000. Jean Aubrey, 1872 Carling, Ottawa. 725-2177; 771-7235 après 5h. 26-47

ESPACE COMMERCIAL, boul. St-Joseph, Hull. Date d'entrée à discuter. 777-7395. 26-44

RESTAURANT équipé, avec logis de 4 pièces, chauffé, centre commercial. 771-5333. 26-43

EDIFICE moderne pour magasin ou entrepôt 40' x 40' comprenant chambre froide 12'x12'. Espace de stationnement. Cyrville. 749-2288. 26-47

Entrepôts à louer (28A)

ENTREPOT 40x26, 209 Baribeau, Eastview, Avant 6 heures 746-8063 après. 746-0224. 28A-42

Divers à louer (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières; Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice - 233-5178. 30-300

VENDEUR, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rave de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

ROBES de MARIÉE à louer ou à vendre. Salon Raymond, 663-6301. 30-48

AU SALON DE LA MARIÉE GABY ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

PIANO NEUF, grandeur d'appartement. \$10 par mois. 745-2783. 30-43

CHAMBRE, stationnement. 2 Taylor, Hull. 777-8769. 23-44

EASTVIEW, chambre meublée pour jeune fille, cuisine, salle de lavage, salle de bain, téléviseur, entrée privée. 749-2232. 23-47

GRANDES chambres, poêle, réfrigérateur, chauffées, éclairées, eau chaude. 663-6987. 23-47

PRES Hôpital général, 2 chambres, \$45. 236-3363; 233-2478. 23-65

Chambres et pensions (24)

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-44

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 777-0258. 24-46

CHAMBRE pension, eau courante, stationnement, entrée privée, Wrightville. 777-5780. 24-60

CHAMBRE et pension, homme; privilèges salon, téléviseur; stationnement gratuit. 771-8749. 24-42

CHAMBRE et pension, lavage, repassage. Atmosphère familiale. 777-3569. 24-45

CHAMBRE et pension pour hommes. 102 Leduc, Hull. 24-45

CONFORTABLE et bons repas; prix raisonnable. 663-3313. 24-45

CHAMBRE et pension pour hommes. Eastview. 749-1225. 24-45

CHAMBRE et pension, près autobus. Boul. Taché. 777-8361. 24-45

CHAMBRE et pension près autobus, stationnement si nécessaire. 745-1717. 24-42

CHAMBRE, pension pour fille, très centrale. 36A Archambault, 771-1385; 771-6757. 24-44

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris. \$15. 777-1597. 24-44

EASTVIEW, chambre et pension pour homme; bas prix. 745-5213. 24-52

CHAMBRE ET PENSION pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-46

CHAMBRE et pension pour homme. 173 Laurier, Hull. 777-8653. 24-47

MOTS CROISES DU DROIT

No 2117

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- HORIZONTALEMENT**
- Etude du larynx et de ses affections.
 - Diminuer la surface d'une voile en servant des ris. - Nous nous rendrons.
 - Direction. - Ville d'Allemagne.
 - Sans commencement, ni fin - Volonté.
 - Notes. - Phonétiquement: Salutation anglaise. - Cavités.
 - Manque de ferveur, d'ardeur.
 - Son nom usuel est "petit poisson d'argent". - Partie interne.
 - Substance organique du groupe des scléroprotéines, constituant le tiers en poids des os frais. - Mesure chinoise.
 - Disposant en colonnes serrées. - Beau.
 - Accord. - Chef d'Etat.
 - Arme de jet portative. - Attachant.
 - Amas. - Fait durer longtemps.
- VERTICALEMENT**
- Sur le côté.
 - Os de certains poissons. - Douze mois.
 - Cérémonies d'église. - Mis à la poste.
 - Fleuve côtier de France. - Entrelacer des fils de chat.
 - Venu au monde. - Origine par le sang.
 - D'une manière grave.
 - Article espagnol. - Divinité mythologique.
 - Textile. - Personnel. - Consonnes.
 - Agitée, troublée. - Préfixe.
 - Librement. - Qui n'est pas commun. - Résidu pâteux de la distillation de la houille.
 - Préfixe. - Conjonction. - Troisième partie de l'intestin grêle (pl).
 - Levant. - Affaiblissement du corps produit par la vieillesse.

SOLUTION DU PROBLEME No 2116

Horizontalement: 1. Inébranlable: 2. Noeur - Ecrit: 3. Fiel - Gin - Ota; 4. Irritant - Col; 5. Réservoir - Té; 6. Ere - Uginé; 7. Ail - Ionise; 8. Trempee - Ce; 9. IR - EE - Pacte; 10. Oeil - Erigera; 11. Néron - Une - Et; 12. Slang - Assise.

Verticalement: 1. Infirmations; 2. Noire - Irréel; 3. Eceverlé - Ira; 4. Bélier - Melon; 5. Ru - Trempe - Ng; 6. Argas; 7. Inouïe - Rua; 8. Lentigo - Pins; 9. AC - Rinçages; 10. Broc - Nièce; 11. Liotes - Très; 12. Etale - Eléate.

A louer ou à échanger (31)

A ECHANGER, 15 vaches à lait pour taures 1/2 an ne "vélant" pas. S'adresser à Euclide Racine, RR. no 3, Casselman, Ont. 31-42

A vendre ou échanger (31A)

MAISON, 4 chambres à coucher, 47 Kent, Hull. 771-1151. 31A-57

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

RUE ELECTRIC, New Edinburg, maison solidement construite à deux étages, eau chaude, chauffage, sur vaster garage, sous-sol finis. George Howth, courtier-assurances-hypothèques, 749-9971. 32-000 Ontario

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES - ASSURANCES
135 rue Bessière - 233-1168
HYPOTHEQUES

PETIT BUNGALOW, grand terrain clôture, toutes commodités, \$5,000. Termes faciles. 684-3514. 32-44

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, chauffage central à l'huile, garage, excellent état. \$4,000. Limges, 764-5250. 32-44 Ontario

Louis Titley Limitée

Immeuble - Assurance
255 Chemin Montréal - 745-6801

EASTVIEW - Duplex contenant appartements de 2 chambres à coucher, \$10,000 avec bas compte. M.L.S. P. H. Trotter, 749-9687.

EASTVIEW, rue Deschamps - Résidence en brique, 3 chambres à coucher, solarium, garage, \$11,900 avec \$1,000 à compte. Possession immédiate. Ivanhoe Property, 746-0200.

RUE TROJAN - Duplex moderne en brique, 2 chambres à coucher par logis, grand sous-sol, terrain, état et très propre, grand terrain, entrée asphaltée, aubaine à \$12,900, termes.

EASTVIEW, rue Genest - Maison de 2 étages en stuc, 6 pièces, en très bon état et très propre, grand terrain, entrée asphaltée, aubaine à \$22,500, termes.

EASTVIEW, rue Garneau - Spacieux bungalow-duplex, comprenant 1 logis de 4 chambres à coucher et 1 de 3, prix demandé, \$22,500, termes. 32-j.n.o.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview - 745-1551

DUPLIX, \$1,000 acompte, 5 ans, très propre. Landry, 746-8972.

EASTVIEW, immeuble commercial, revenu annuel, \$28,131.15. Retour sur capital et investissement 14 1/2%. Landry, 746-8972.

EASTVIEW, duplex, stuc, plus 1 chambre à coucher, salle de jeux, central. Godin, 745-3869.

RUE MARIÉE, 3 chambres à coucher, \$12,900, chauffage central, eau chaude, fenêtres aluminium, \$800 acompte. Godin, 745-3869.

RUE MORGAN, 3 unités, brique et plâtre, \$1,500 acompte. Simard, 749-1966.

RUE QUEEN MARY, duplex, 3 chambres à coucher, foyer naturel, tapis mur à mur, garage, attention! Simard, 749-1966.

EASTVIEW, 2 étages, magasin et salon de beauté, appartement 2 chambres à coucher, plus appartement. 234-2347.

RUE LAVERGNE, 5 unités, briques, 3 et 1 chambres à coucher, revenu mensuel, \$400. Bissonnette, 234-2347.

GLOUCESTER, près Cyrville, bungalow, 3 chambres à coucher, grand lot, système chauffage central, eau pleine, \$800 acompte, \$12,000. Roy, 749-5635.

EASTVIEW, 5 unités, 8 ans, 3 chambres à coucher, bien louées, 2 garconnières, 21 chambre à coucher, stationnement. Roy, 749-5635.

EASTVIEW, 3 chambres à coucher, très beaux, système chauffage eau chaude, \$800 acompte, \$12,900. Labranche, 733-3542.

ORLEANS, chemin Page, \$1,000 acompte, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, lot 100x150, \$12,900. Labranche, 733-3542. 32-j.n.o. Ont.

Logements à louer (22)

LAC-DES-FEES, idéal pour jeunes mariés. Moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, stationnement. \$75.

CONCIERGE: garconnière, chauffé, payez seulement \$30 par mois et accomplissez travaux légers. Idéal couple à pension.

APPARTEMENTS très propres, frais peintures, 3 pièces, non-chauffés, près nouveau pont. Couple seulement. \$50.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, rue Eddy, chauffé, \$70.

2 CHAMBRES à coucher, frais décor, rue Eddy, poêle et réfrigérateur, chauffé, pas plus qu'un enfant. \$80.

RUE PRINCIPALE, 2 beaux appartements mis à neufs, chauffés, poêle et réfrigérateur, salle de lavage, "sundack", etc... \$90.

GATINEAU, rue East, beau logis, 2 chambres à coucher, chauffé, moderne, nous acceptons un enfant. \$75.

GUARANTY TRUST, HULL
771-8885
DU LUNDI au jeudi jusqu'à 5 p.m. - vendredi jusqu'à 9 p.m.

LOGIS 3 pièces, chauffé, propre, \$55; eau chaude; rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-49

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé. - 771-1746 ou 777-8024. 22-44

LOGIS 4 pièces, S'adresser 1, rue Guertin, Hull. 771-9613. 22-43

LOGIS, haut, 4 pièces, salle de bains complète. 777-5698. 22-44

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, éclairé. 777-9059. 22-45

LOGIS, 4 1/2 pièces, non chauffé, libre, \$50. 777-2302 après 5 heures. 22-51

LOGIS, moderne, chauffé, 3 chambres à coucher, après 6 heures. 827-0249. 22-45

LOGIS moderne, 3 pièces, libre immédiatement. 3 Fortier, 22-45

LOGIS moderne, chauffé, 2 pièces, salle de bains complète, grand balcon. \$70. S'adresser à 50 Frontenac, Hull. 777-6651. 22-51

LOGIS 4 pièces (haut), 1 chambre à coucher. \$55. 1er mars. 777-4886. 22-43

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, 19, rue Roy, Hull. 1er étage, salle de lavage. \$95. Libre 1er mars. 771-9614. 22-46

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, salle de bains complète, cuisine: bien propre; chauffé. \$65. 25 Bienville, Wrightville. 777-3771

LOGIS, Gatineau, chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage, libre. 663-4911; 663-4044. 22-42

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, entrée privée. \$85. 777-6270. 22-45

GRAND logis, 2 chambres à coucher, chauffé. 771-7106. 22-45

LOGIS 4 pièces, \$40. 162 1/2 Dollard. 22-44

LOGIS 3 pièces, éclairé. 771-6485. 22-44

PTE-GATINEAU, logis, 4 pièces, chauffé, eau chaude. Libre. Balance de février gratuit. 771-5727. 22-44

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, \$52. 15 Parker. 777-7807. 22-44

LOGIS moderne, 4 pièces. Central. 46 Champlain, Hull. 777-6112. 22-47

LOGIS 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain complète, galerie. (bas). Libre 1er avril. 234, rue Oak. 663-7305. 22-47

LOGIS 3 pièces, tuiles, eau chaude; bas. Libre. 27A St-Etienne, Hull. 22-44

LOGIS à louer. S'adresser 55 LaVal, Hull. 777-1357. 22-47

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril. Voir Gilles Desormeaux, 94 Cameron. 777-4678. 22-47

LOGIS 6 pièces. 157 St-André, Ottawa. Complètement rénové. 22-47

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher spacieuses, cuisine, salle de bain et planchers neufs. 728-3359 soir. 22-45

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé. \$65. 777-6295. 22-44

LIBRE, 6 pièces, chauffé, \$100, stationnement. 771-1257. 22-44

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. \$50. 777-9345. 22-44

MAISON de 6 pièces, à 207, rue St-Patrice. 237-2311. 22-42

1er MOIS GRATUIT, appartement chauffé, avec 2 chambres à coucher, \$90, 51, rue Joliet. 22-50

OVERBROOK, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète, 1er mars. 746-4960. 22-44

ORLEANS, 4 pièces, chauffé, éclairé, libre. 2e étage. \$65. 746-4315. 22-47

ORLEANS, maison, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de jeux, 2 salles de bain, 2 foyers, garage, \$100 par mois avec option d'achat. 746-0200. 22-46

PARC DE LA MONTAGNE, 3 chambres à coucher, meublés ou non. 771-4029. 22-46

4 PIECES, salle de bain complète. 59 Chauveau. 777-9917. 22-45

PETIT LOGIS, 3 pièces, 1er mars. 777-6583 - 777-7343. 22-57

4 PIECES; chauffé, éclairé. \$75. 771-6105. 22-42

POINTE-GATINEAU 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 1 Guertin. 771-1660. 22-45

LOGIS à louer. S'adresser 55 LaVal, Hull. 777-1357. 22-47

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er avril. 10 Fontaine, Hull. 22-46

POINTE-GATINEAU, 5 pièces, \$45. \$55. 663-4559. 22-46

POINTE-GATINEAU, bungalow seul, moderne, 3 chambres à coucher, grande cuisine, système central, garage double avec électricité, enfants acceptés, 1er mars. Références. \$85. 771-4573. 22-43

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, commodités. Libre. 27, 1690. 22-47

PROJET RIVIERA, duplex (bas), 4 chambres à coucher, chauffé, éclairé, meublés ou non. 771-7557. 22-44

POUR 1 ou 2 personnes, 1er mars. 129 Eddy, Hull. 22-47

POSSESION IMMEDIATE MODERNE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, \$80 et plus. 777-5251; 771-0722; 771-1622. 22-j.n.o.

RUE BRUYERE
GRAND logis, 3 chambres à coucher, libre 1er mars. \$85. Jour 749-0481; soir 733-2012. 22-42

RUE NOTRE-DAME, Hull, 3 pièces, chauffé, bas. 1er avril. \$70. 777-8143. 22-47

STE-ROSE, maison neuve, 3 chambres, près église, école, 1er mars. 777-5648. 22-43

SPLIT-LEVEL tout neuf avec salle de jeux, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain sur la rue Isabelle, Hull. \$125. 749-3932. 22-64

VAL-TRETAU, logis 3 pièces, bas. \$50. 771-0342. 22-63

VAL-TRETAU, occupation immédiate, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. 828-2927. 22-45

WRIGHTVILLE, appartement, chauffé, 1er avril. 3 pièces, entrée et balcon privés. 777-5872. 22-44

WRIGHTVILLE, logis, 2 chambres à coucher. 771-2912. 22-44

WRIGHTVILLE, appartement, haut, chauffé, 3 pièces et salle de bain. \$70. 1er avril. 10 Fontaine, Hull. 22-46

MONSIEUR, chambre tranquille, confortable, cuisson, stationnement. Soir 771-8527. 23-45

CHAMBRES non meublées, privilège de cuisson, chauffées, convenable pour couple qui travaille. 777-6755. 23-45

GRANDE chambre meublée, 16 Courbourg, près St-Patrice. 235-9034. 23-44

CHAMBRE avec privilège de cuisson; entièrement meublée, très confortable, propre, arrêt d'autobus à l'intersection. Magasin Domino juste en face. Loyer raisonnable pour une ou 2 personnes. 1 enfant accepté. A la semaine ou au mois. Chez des gens sympathiques et respectables. S'adresser à 55 ou 61 Murray. 233-3612. 23-42

GATINEAU, moderne, foyer sans enfant, tranquille, cuisson, stationnement. 663-4668. 23-44

CHAMBRE et cuisine meublées, 1 ou 2 messieurs; entrée privée. 771-6411. 23-42

CHAMBRE meublée, pour dame, permis de cuisson, basse-ville. 236-4437. 23-42

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, tranquille; pour messieurs. 771-2791. 23-42

CHAMBRE et cuisine, aussi chambre double, meublées. 106 Guigues. 23-47

CHAMBRE meublée, propre, pour fille, central, privilèges. 777-5306. 23-53

CHAMBRE-vivoir, privilège de cuisson. 89 Daly. 236-4254. 23-43

CHAMBRE, stationnement. 2 Taylor, Hull. 777-8769. 23-44

EASTVIEW, chambre meublée pour jeune fille, cuisine, salle de lavage, salle de bain, téléviseur, entrée privée. 749-2232. 23-47

GRANDES chambres, poêle, réfrigérateur, chauffées, éclairées, eau chaude. 663-6987. 23-47

PRES Hôpital général, 2 chambres, \$45. 236-3363; 233-2478. 23-65

J.-P. Chénier Cie Ltée
1 MOIS GRATIS

OTTAWA
Appartement Roosevelt
729, rue Cooper, angle Bronson
Vivoir, chambre à coucher, \$70-\$75
777-8835 - 234-3141

Appartement Linbert Court
1481, ave Morisset (ouest de la ville)
1 chambre à coucher, \$90
777-8835 - 728-7687

PARC CRESTVIEW
Viewmount - Fieldrow
3 chambres à coucher demi-double (2e étage) (Plein-pied)
\$115 \$125
Unifamiliale, \$130
777-8835 - 729-3925

STITTSVILLE, ONT.
Unifamiliale, \$90
777-8835 - 728-3446

HULL
Appartement du CENTENAIRE
185 Isabelle, angle St-Joseph
Vivoir, chambre à coucher, \$85
1 chambre à coucher, \$80-\$85-\$100
777-8835 - 777-1368

Place Cartier-MacDonald
750, 756, 760 St-Joseph
191, 196, 199, 201, 205, 207 Isabelle
MAISONNETTES
2 chambres à coucher, \$100
3 chambres à coucher, \$110-\$115
DEMI-DOUBLE
4 chambres à coucher, \$135
Bureau de locations
191 Isabelle, Unité no 7
2-4 p.m. 777-8835
7-9 p.m. 777-1368

AYLMER, QUE.
Unifamiliale, \$100
777-8835 - 777-1368

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

MAISON à 2 cotés, rue St-André, basse-ville, Ottawa. 32-44 Ontario

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON de pension, Wrightville, rapport, grand terrain. 777-5180. 32-43 Québec

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON de pension, Wrightville, rapport, grand terrain. 777-5180. 32-43 Québec

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON de pension, Wrightville, rapport, grand terrain. 777-5180. 32-43 Québec

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON de pension, Wrightville, rapport, grand terrain. 777-5180. 32-43 Québec

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON de pension, Wrightville, rapport, grand terrain. 777-5180. 32-43 Québec

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Propriétés à vendre (32) (Québec)

JACQUES TOMARO 771-5280 courtier en immeubles 244, boul. St-Joseph, Hull

Chalets à vendre (35)

TWIN LAKE, chalet fini en Sylva-plywood de 24x32, sur lot de 110x125, comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, meuble au complet, belle plage privée, paiement initial \$1,000, mensualités: \$26.80, 663-4991. 35-42

Automobiles à vendre (36)

1957 CADILLAC, 4 portières, toit rigide, tout équipé, transmission neuve, \$695. André, 397 St-Patrice. 36-41

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1961 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, intérieur maron, extérieur beige. Qualité spéciale. \$1,495 au prix de \$1,495

Automobiles à vendre (36)

1950 FORD "pick up", bon état, grosse transmission, 776-2870. 36-45

JEEPS — CHARGES — PIÈCES
EQUIPEMENT hydraulique. Nous avons une ligne complète d'équipement hydraulique et de charges à neige hydrauliques et nous avons les pièces ainsi que le personnel compétent pour le service et la réparation de cet équipement. Percy Carrière Automobiles, 44 ch. Montréal, 749-5927. Votre seul dépositaire autorisé Jeep. 36-300

1960 ST-PATRICE — Avant d'acheter ou changer votre auto, appelez Lavigne automobiles, 235-4485. Nous avons de bonnes autos garanties, à des prix plus bas qu'ailleurs. 35 autos modèles 55 à 62. Venez nous faire une offre. Nous finançons sur place. On est l'ami des travailleurs. 36-42

AUSI BAS QUE 510 D'ACCOMPTE
POURQUOI payer le prix de détail lorsque vous pouvez acheter au prix du gros? Un acompte de \$10 peut acheter n'importe quelle automobile si votre référence de crédit est bonne.

1963 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, servo-direction, freins, comme neuve, \$1975.

1962 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, servo-direction, 1 propriétaire, \$1595.

1961 PONTIAC Laurentian sedan, V-8, automatique, originale, \$1495.

1960 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, complètement garanti, \$1550.

1955 CADILLAC Coupé de Ville, 2 portières, toit rigide, 1 proprio, \$1350.

1959 OLDSMOBILE décapotable, automatique, servo-direction, freins, \$825.

1960 FALCON, 2 portières, bon transport, \$625.

1960 MG décapotable, d'un rouge frappant, \$775.

1958 MERCEDES BENZ, 4 portières, \$675.

TOUTES nos automobiles sont garanties. Maurice Motors, 991 Wellington, 725-2389. 36-42

ETES-VOUS ARI DE PLUS DE 21 ANS
ET AVEZ-VOUS UN EMPLOI?
Si oui, et si vous pouvez payer à partir de \$5 par semaine, nous pouvons vous vendre une auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479. Charlene Motors, 109, ch. Richmond. 36-300

1962 PONTIAC, 4 portières, sedan, 6 cylindres, automatique, radio, Fini bleu diplomatique. Pneus à paires blanches, 29.000 milles originaux. Garantie 100% pour 90 jours. Acompte \$100. Soldes en versements mensuels faciles. Plein prix \$1595. Charlene Motors, 109, chemin Richmond, 729-1479. 36-300

PAS D'ACCOMPTE
1959 DESOTO, entièrement équipée, état exceptionnel, une ébaurine à \$995. Peut être financée facilement en appelant Marcel Simonnet, 725-1018. Autarama Motor Sales, 371, chemin Richmond. 36-43

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.

- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview Ottawa 745-1513
Mécaniciens entraînés à la manufacture 36

AUTOS USAGÉES "GOODWILL" CHEZ TURPIN
Pontiac - Buick Ltée
423, chemin Richmond
728-1901 35

Automobiles à vendre (36)

1964 CHEVROLET Coach, 6 cylindres, transmission ordinaire, 12.000 milles originaux, état d'une automobile neuve. Prix global \$1898. Peut être financée, aussi peut que \$100. Charlene Motors, 109 chemin Richmond, 729-1479. 36-300

ROY TYPEWRITER SERVICE

MACHINES à ENRIE usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses, enregistreuses, machines à additionner, Eugene Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles), 777-5225 37

MACHINE à laver, poêle électrique, 335 Frontenac, Gatineau. 37-50

MACHINE à laver "Connor", parfait état, \$20, 235-8018. 37-43

MACHINES "Electro-Freeze" à crème glacée molle (Frozen Custard), neuves et usagées, \$200 de rabais d'ici au 15 mars, 771-5014. 37-64

MACHINE A COUDRE
REPARATIONS de toutes sortes. Machines neuves \$69.95. Parties, pédales, moteurs, \$10.95. Téléphonez ou écrivez Rae's, 10 Augusta, Ottawa, 232-8643. 37-46

SINGER SPECIAL
MACHINES à coudre électriques, à partir de \$19.95, 357 Notre-Dame, Gatineau, 663-3724. 37-45

MACHINE à "Tenons", pour faire châssis, parfait état, 663-5965. 37-43

MANTEAUX fourrure, mouton noir, jolies robes, 16-14 ans, 721-8704.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutons, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière \$249.50, soldes au complet \$92.40. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir. 37-300

MENAGE complet à vendre, 746-4960. 37-42

MOBILIER, salle à dîner, très propre. Payé \$400, pour \$45, 663-5019. 37-40

PIANO en acajou, beau son, \$150, chaise rotative neuve, \$75, valeur \$150, 236-5157. 37-44

PIANO à vendre, 749-2890. 37-44

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes, L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452, après 6 h, 777-3001. 37-300

PIÈCES de Pontiac 1954 à vendre, 663-6116. 37-42

2 PORTES de garage basculantes, 748 avec ferrière, bassin pour enfant, 771-2735. 37-42

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouillottes, larges. Aubaine, 233-7294. 37-300

POELE blanc combiné électrique, bois, charbon, bon état, 777-4822. 37-42

SPECIALS EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à \$3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à \$4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 729-5111. 37-300

REMEDES NATURELS J. Tapp, agent, 201 boul. René ouest, 663-3386. 37-42

RESERVOIR à huile de 200 gallons, \$20, 777-6650. 37-44

RIVIERA ELECTRONIQUE ENRG. GRATIS, vérification des tubes électroniques, vente et réparation garanties à bas prix sur toutes marques de radio, télévision, stéréo, tourne-disques, appareils électriques, etc... Livraison gratuite, 777-9293. 37-43

REPRÉSENTATION DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutons, pièces de rechange, complet \$58.65. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir. 37-300

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoléum et tapis, A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York, (sur mer. ven. 37-300)

REMBOURNAGE, travail garanti, estimation gratuite, Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-300

REFRIGERATEUR, laveuse, sofa, lit, ensemble de cuisine, \$31-3860. Offre raisonnable acceptée. 37-46

ROBE DE MARIÉE, grandeur 12-13 diadème, 777-5709. 37-43

2 TABLES de billard (snooker) 6'x12", très bon état, tout équipées. S'adresser 97 St-Henri, Hull, 777-9059. 37-43

TELEVISEURS, \$40 et plus, bon état, échange, 777-1893. 37-1, me-v.

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-300

TELEVISEUR General Electric 1959 21", rangette automatique, 777-2902. 37-44

TELEVISEUR 17 pouces, R.C.A. Victor, \$35, 745-2741. 37-43

TELEVISEUR 21 pouces, General Electric, sur pieds, moderne, parfait état, \$60, 746-6017. 37-43

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7 1/2" x 11 1/2" x 1/2" Claude Lablanc, Eng. 69, houl. St-Joseph, Hull, 777-5897. 37-300

VETEMENTS pouvant aller aux poupées "Barbie", 50 cents chaque pièce. Universal, 465, rue Sussex. 37-46

VENTE D'ECOULEMENT, cheslerfield à partir de \$69. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-300

VENTE de linges pour enfants et adultes; tout le reste du linge d'hiver vendu de \$25 à \$50, 749-4465. 37-42

VETEMENTS de maternité, très propres, 14 ans, 777-4977. 37-44

Occasion d'affaires (37A)

A vendre au partenaire demandé, 50 lots ou chalet de ski, restaurant "gaz-bar", situé dans un endroit de ski très populaire. Très bon potentiel pour hôtel ou motel. Prés centre de la ville, Centre de ski avec monte-pentes dernier modèle, parfaitement éclairé pour la nuit, cause maladie. Ecrire, 746-4633. 37-46

Bateaux et accessoires (39)

GREEN VALLEY LUMBER
MOTEURS HORS-BORD Johnson 1965 en montre. Termes disponibles. 746-4633. 39-300

Divars à vendre (37)

NOUS ACHETONS nous échangeons, nous vendons, meubles, néons et usagés. Meublé Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE

MACHINES à ENRIE usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses, enregistreuses, machines à additionner, Eugene Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles), 777-5225 37

MACHINE à laver, poêle électrique, 335 Frontenac, Gatineau. 37-50

MACHINE à laver "Connor", parfait état, \$20, 235-8018. 37-43

MACHINES "Electro-Freeze" à crème glacée molle (Frozen Custard), neuves et usagées, \$200 de rabais d'ici au 15 mars, 771-5014. 37-64

MACHINE A COUDRE
REPARATIONS de toutes sortes. Machines neuves \$69.95. Parties, pédales, moteurs, \$10.95. Téléphonez ou écrivez Rae's, 10 Augusta, Ottawa, 232-8643. 37-46

SINGER SPECIAL
MACHINES à coudre électriques, à partir de \$19.95, 357 Notre-Dame, Gatineau, 663-3724. 37-45

MACHINE à "Tenons", pour faire châssis, parfait état, 663-5965. 37-43

MANTEAUX fourrure, mouton noir, jolies robes, 16-14 ans, 721-8704.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutons, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière \$249.50, soldes au complet \$92.40. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir. 37-300

MENAGE complet à vendre, 746-4960. 37-42

MOBILIER, salle à dîner, très propre. Payé \$400, pour \$45, 663-5019. 37-40

PIANO en acajou, beau son, \$150, chaise rotative neuve, \$75, valeur \$150, 236-5157. 37-44

PIANO à vendre, 749-2890. 37-44

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes, L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452, après 6 h, 777-3001. 37-300

PIÈCES de Pontiac 1954 à vendre, 663-6116. 37-42

2 PORTES de garage basculantes, 748 avec ferrière, bassin pour enfant, 771-2735. 37-42

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouillottes, larges. Aubaine, 233-7294. 37-300

POELE blanc combiné électrique, bois, charbon, bon état, 777-4822. 37-42

SPECIALS EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à \$3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à \$4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, 729-5111. 37-300

REMEDES NATURELS J. Tapp, agent, 201 boul. René ouest, 663-3386. 37-42

RESERVOIR à huile de 200 gallons, \$20, 777-6650. 37-44

RIVIERA ELECTRONIQUE ENRG. GRATIS, vérification des tubes électroniques, vente et réparation garanties à bas prix sur toutes marques de radio, télévision, stéréo, tourne-disques, appareils électriques, etc... Livraison gratuite, 777-9293. 37-43

REPRÉSENTATION DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutons, pièces de rechange, complet \$58.65. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir. 37-300

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoléum et tapis, A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York, (sur mer. ven. 37-300)

REMBOURNAGE, travail garanti, estimation gratuite, Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-300

REFRIGERATEUR, laveuse, sofa, lit, ensemble de cuisine, \$31-3860. Offre raisonnable acceptée. 37-46

ROBE DE MARIÉE, grandeur 12-13 diadème, 777-5709. 37-43

2 TABLES de billard (snooker) 6'x12", très bon état, tout équipées. S'adresser 97 St-Henri, Hull, 777-9059. 37-43

TELEVISEURS, \$40 et plus, bon état, échange, 777-1893. 37-1, me-v.

TELEVISEUR de 23 pouces à vendre ou à louer sous option. Service d'entretien et pièces gratuites pendant 3 ans. 234-8929. 37-300

TELEVISEUR General Electric 1959 21", rangette automatique, 777-2902. 37-44

TELEVISEUR 17 pouces, R.C.A. Victor, \$35, 745-2741. 37-43

TELEVISEUR 21 pouces, General Electric, sur pieds, moderne, parfait état, \$60, 746-6017. 37-43

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7 1/2" x 11 1/2" x 1/2" Claude Lablanc, Eng. 69, houl. St-Joseph, Hull, 777-5897. 37-300

VETEMENTS pouvant aller aux poupées "Barbie", 50 cents chaque pièce. Universal, 465, rue Sussex. 37-46

VENTE D'ECOULEMENT, cheslerfield à partir de \$69. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-300

VENTE de linges pour enfants et adultes; tout le reste du linge d'hiver vendu de \$25 à \$50, 749-4465. 37-42

VETEMENTS de maternité, très propres, 14 ans, 777-4977. 37-44

Occasion d'affaires (37A)

A vendre au partenaire demandé, 50 lots ou chalet de ski, restaurant "gaz-bar", situé dans un endroit de ski très populaire. Très bon potentiel pour hôtel ou motel. Prés centre de la ville, Centre de ski avec monte-pentes dernier modèle, parfaitement éclairé pour la nuit, cause maladie. Ecrire, 746-4633. 37-46

Bateaux et accessoires (39)

GREEN VALLEY LUMBER
MOTEURS HORS-BORD Johnson 1965 en montre. Termes disponibles. 746-4633. 39-300

Animaux (40)

AMBLEUR honore, brun, 6 ans; 746-8835 pour un cheval. 40-47

VACHES LAITIÈRES, vendues à terme, pas de paiement initial, 36 mois pour payer. Léon Ménard, 195 Malborough, 232-3916. 40-45

CAPITALISEZ avec les poules primées Leghorn, Fisher 103 et Honnegger de Cashman. Egalement disponibles des ponduses de qualité d'oeufs bruns à triple croisement et d'autres variétés, y compris pris des lignées pour l'abattage et des coquets. Ecrivez ou téléphonez à Bray Chicks, agent, Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa, 236-0454. 40

Argent disponible (42)

NOTAIRE ayant clientèle avec argent à prêter en lère et 2e hypothèques, taux d'intérêt raisonnables, 771-5874, 684-3210. 42-300

SERVICE IMMÉDIAT. Argent prêt, lère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montants. Taux d'intérêt raisonnables. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en lère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 10 à 15 ans plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 200 Principale, Hull, 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-300

ONTARIO — Argent disponible à lère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 10 à 15 ans plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100, 235-9125, le soir 245-2701; 235-9125. 42-300

ARGENT
pour tous genres de propriétés lère et 2e hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMUEBILIER REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langview, Hull
771-7411 42

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX?
ET QUE LE COÛT EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAoust! Nous avons une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement. Appelez-nous afin de savoir combien peu il vous en coûtera.
DAoust LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE
(limites de la ville) — 822-2154

Personnel (44)

ALLEZ-VOUS A TORONTO (aller et retour) en fin de semaine? Suis très intéressé à profiter de votre auto ou à prendre des voyageurs. 235-2531. 44-44

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur ou annonceur se sentait lésé, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité au téléphone 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau au 186, rue Bank, Ottawa, 233-1101. 41

VETEMENTS et meubles mis au rance, instantané reçu, par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

PLACAGE ordinaire d'argenterie, d'articles ménagers et d'électro-argent et or, 232-5019. 44-53

Professionnels (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste, Soir, 7 à 8 h 30, 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-300

Cours privés (47)

PARLER ANGLAIS en deux mois; apprenez maintenant, payez plus tard, 725-2509. 47-47

Phétiologie (48)

COIN CENTRE OF CANADA achète, vend et échange monnaie, timbres, médailles, couvertures antiques. Service bilingue courtisé aux deux locaux, 365 Bank et 535 Sussex. Ecrivez-nous ou téléphonez 236-3691. 48-43

Numismate (48A)

OTTAWA COINS recherche des ensembles 1964 en "Mint Set"; paiements chacun \$9.00; dollars 1964 en "Mint Set"; nous paierons chacun \$6.50, il nous faut des dollars en argent; nous paierons \$7.00 pour chacun de 1935; pour 1939 \$3.00 chacun; et pour 1949 \$3.00 chacun; 232-1819, 778, rue Bank, 484-300.

Avis légaux (53)

LA SOCIÉTÉ D'AIDE A L'ENFANCE D'OTTAWA
AVIS DE LA REUNION ANNUELLE
Avis est par la présente donné que la 72e réunion annuelle de la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa aura lieu à 8 h du soir, le MARDI 23 MARS 1965 dans l'amphithéâtre de l'école publique de la rue Elgin, à l'angle des rues Elgin et Gilmour, Ottawa, Ontario.
On y présentera les rapports sur les services et l'activité financière de la Société au cours de 1964. On procédera également à l'élection d'administrateurs et de directeurs.
Le public est invité à y assister.
DANIEL B. FENNY, Directeur de l'Administration, La Société d'aide à l'enfance d'Ottawa, 1370, rue Bank, Ottawa, 484-300. Le 17 février 1965

NAISSANCE
SEGUIN — M. et Mme Doris Séguin, née Lucille Carrière, de Noéville, annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie, Monique, Thérèse, Parrain: M. et Mme Donald Hoitch, oncle et tante de l'enfant. (Noéville DNC)

Neurologie

SEGUIN — Mlle Rosaria Séguin, du 649 King Edward, est décédée le jeudi 18 février 1965. Elle laisse une sœur, Mme Blanche Bélanger, de Hull; trois nièces: R. S. Marie-Josée, s.g.m., Mmes Horace Choquette, Ottawa, Raymond Boyle, Eastview; trois neveux: R. P. Jean-Bernard Bazinet, p.m.e. des Philippines; D. Henri-Paul Bazinet, Montréal; Jacques Bazinet, Hull. Départ du salon Gauthier, 259 St-Patrice, le lundi 22 février à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-43

FORTIER — M. Alphonse Fortier est décédé à l'hôpital Youville de Noranda à l'âge de 64 ans. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Ida Giguère. Les funérailles ont eu lieu à l'église Sainte-Bernadette de Rouyn. (Rouyn DNC)

LAPALME — M. Richard Lapalme, d'Ansonville, est décédé dernièrement à l'âge de 48 ans. Il était le frère de M. et Mme Latour. Il laisse dans le deuil cinq filles: Mme Robert Brunet, Geraldine, Denise, Monique, Claire et Lina; une sœur, Mme Frank Brophy, de Colby, et trois frères: Roger, Gérard et Yves. Le service funéraire a eu lieu en l'église des Saints Martyrs Canadiens d'Ansonville, et l'inhumation au cimetière d'Amos. (Ansonville DNC)

BARRON — M. Roland Barron, de Haleybury, homme d'affaires, et propriétaire du Barron Diamond Drilling Ltd., est décédé subitement à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Mme Gécile Bergeron. Outre son épouse, il laisse trois filles: Mme Rollande Régimbal, Mme Roger Smith, et Lise, étudiante à l'école de St-Joseph, Hull. Les funérailles ont eu lieu à l'église Ste-Croix (Haleybury DNC)

PIGEON — M. Euclide Pigeon, du 84 Demontigny, est décédé le jeudi 18 février, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux de Aurèle Gauthier. Outre son épouse, il laisse deux fils: Lucien, de Templeton; Jean-Louis, de Hull; et un fils, Marcel, de Hull. Les funérailles ont eu lieu à l'église Ste-Croix (Haleybury DNC)

Remerciements (59)

LALONDE (Greffé) La famille de Mme Georgina Lalonde, Plantagenet, désire remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Georgina Lalonde survenu le 29 janvier 1965, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Pas d'autres remerciements envoyés. 59-42

Classification retard

VENDEURS DYNAMIQUES POUR CONCLURE DES MARCHES
Emplois immédiats pour l'offre la plus avantageuse qui soit au Canada.
"Pas de délai d'enquêtes sur le crédit!"
"Pas de ristournes ou de retenues!"
"Pas de travail le soir puisque nos heures correspondent à celles des salons d'achat et nous payons nos employés tous les jours!"
Gagnez facilement \$300 à \$500 par semaine
Téléphonez à M. Saul 745-3898
Tous les jours, de 9 h. à 5 h. 5

Naissances
Félicitations aux parents

SEGUIN — M. et Mme Muel Julien Séguin, née Orise Guesnel, de Noéville, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Réjean, Conrad, Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Beaulieu, oncle et tante de l'enfant. (Noéville DNC)

VIAU — M. et Mme Léa Viau, née Cecile Roy, de Noéville, annoncent la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Michel, Armand, Parrain et marraine, M. Armand Viau et Mme Jeannine Viau, oncle et tante de l'enfant. La porteuze était Mme Emile Roy, grand-mère de l'enfant. (Noéville DNC)

LEMOINE — M. et Mme Sabin Lemoine, née Jacqueline Ranger, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, Serge, le 17 février, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, M. et Mme Lucien Lemoine, de Longueuil, seront parrain et marraine.

COUTURE — M. et Mme Jean Couture, née Lorraine Parisien, de Casselman, annoncent la naissance d'une fille baptisée Marie, Louise, Brigitte. Les parrain et marraine sont le R.P. Remi Couture et Louise Couture, oncle et tante de l'enfant. La porteuze était Lorraine Parisien tante de l'enfant. (Casselman DNC)

JOANISSE — M. et Mme Marcel Joanisse, née Marie Labonté, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, le 18 février, à l'hôpital municipal d'Ottawa. Un petit frère pour Suzanne, Annette, Richard et Ronald.

Commission de l'hygiène dentaire formée à Ottawa

Mlle Judy LaMarsh, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, annonce qu'une Commission consultative de l'hygiène dentaire, chargée de conseiller et d'aider le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social dans les questions d'hygiène dentaire au Canada, a été constituée par le gouverneur général en conseil.

"La création de cette commission consultative démontre le souci croissant que nous avons d'entretenir et d'améliorer encore davantage les normes élevées de l'hygiène dentaire au Canada", a dit Mlle LaMarsh. "La Commission facilitera et augmentera la collaboration qui existe déjà entre les diverses autorités provinciales et permettra d'établir un échange de renseignements entre tous ceux qui sont intéressés à l'hygiène dentaire des Canadiens."

La Commission comprendra 18 membres qui seront nommés par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et inclura des représentants de chacun des ministères de la Santé des provinces, ainsi que des professions et associations médicales et des fonctionnaires du ministère fédéral de la Santé.

D'autres services du ministère en Ontario seront réunis en fin de compte à Sault-Ste-Marie, a précisé M. Sauvé, ceci se fera quand le ministère aura pu aménager à cet endroit les installations voulues pour les travaux de recherche.

Ces mesures ne concernent aucunement la Station d'expérimentation forestière de Petawawa, à Chalk River, Ontario.

M. A. C. Auld au carnaval de Témagami

HAILEYBURY (DNC) — Le ministre provincial du Tourisme, M. A. C. Auld, fera l'ouverture officielle du carnaval de Témagami, le vendredi, 26 février. Il sera accompagné des représentants parlementaires du Témiscamingue ontarien et Nipissing, ainsi que des maires des villes et villages environnants.

M. Auld présidera au couronnement de la reine des neiges du nord de l'Ontario. La cérémonie aura lieu au Palais de glace, à 7 h 45 du soir, et sera suivie de "bal de la reine des neiges" à la salle Goddard ou les princesses, les sportifs et les concurrents de toutes les activités seront mis en vedette.

Durant le mois dernier, 1,774 personnes cherchaient un emploi dans notre district, comparativement à 1,978 l'an dernier.

M. Shields, le gérant, disait qu'il y avait beaucoup de demandes pour des ouvriers qualifiés et qu'il y avait pénurie de travailleurs spécialisés pour les travaux miniers et forestiers.

Les offres de positions pour les personnes possédant les exigences requises sont plus nombreuses cette année disait M. Shields et pour pouvoir à cette situation, nous devons nous adresser à des ouvriers qui ne résident pas dans notre région.

Elections au Barreau de Carleton

Me Garry O'Neill a été élu président du Barreau du comté de Carleton lors de la réunion annuelle de cette association au local du Board of Trade, mercredi. Il succède à Me D. Donald Diplock, c.r.

Le nouvel exécutif se compose de MM. W. T. Green, vice-président, John Clarke, trésorier, et Mlle Justine O'Brien, secrétaire. Ont été élus conseillers: MM. Brian Wilson, Michael A. Weller, Georges Addy, c.r., Redmond Quain, fils, et Joseph Konst.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
"PROJET: Construction de facilités "TAGAW" (Édifice transportable A.P.U.) Station de l'Aviation royale canadienne, Uplands, Ontario. Dossier: 700-017-1
DES SOUMISSIONS CACHETÉES, clairement indiquées quant au contenu, adressées au soumissionnaire, reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, H.N.E.
LE JEUDI 11 MARS 1965
On pourra prendre connaissance des plans de l'ouvrage, du cahier des charges et des bordereaux de soumission au Builders' Exchange, d'Ottawa et de Kingston, aux bureaux régionaux de la DCL de Toronto et peuvent être obtenus par les entrepreneurs généraux seulement en s'adressant au service des Plans de la DCL d'Ottawa, à l'adresse ci-dessous mentionnée sur dépôt de la somme de \$25 payable à Defence Construction (1951) Limited.
On ne tiendra compte que des soumissions accompagnées du cautionnement stipulé dans les documents de soumission.
N. J. Smith, secrétaire, 225, rue Metcalfe, OTTAWA 4e (Ontario)

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous possédez une réelle valeur personnelle qui provient de votre réflexion mûrie et de votre jugement pondéré qu'aucun sensibilité ne vient effleurer. Vous êtes quelque peu routinier. Vous aimez vos aises et la nouveauté ne vous dit pas grand chose. Vous préférez vous laisser guider plutôt que de commander. Bon présage pour les femmes, moins bon pour les hommes.

Courrier-Travail
Code 36

Les usines du Québec ferment-elles l'hiver?

Demande — Ici à Paris nous lisons votre journal et votre chronique parce que nous avons l'intention de venir au Québec et nous voulons nous renseigner au sujet de sa population, de ses problèmes et des conditions de travail.

Mon mari, âgé de trente ans, est un électricien d'expérience, il ne sait pas l'anglais mais il est en train de l'étudier, et il est consentant à faire n'importe quel genre de travail, il se propose de devenir photographe, plus tard.

J'ai vingt-six ans, je suis bilingue, secrétaire et sténographe et traductrice en allemand, portugais, anglais et français. A-t-on besoin d'électriciens au Québec ou n'y a-t-il aucune demande dans ce domaine ou, à cause du climat froid durant l'hiver peut-être n'a-t-on pas besoin d'eux (on m'a dit que les usines ferment durant la saison froide)? Serai-je capable de trouver du travail?

LIS LEVEQUE

Réponse — Vous n'aurez aucun mal à trouver du travail, il y a une rareté de secrétaires-sténographes bilingues, et les salaires sont excellents.

Pour votre mari, c'est autre chose. On a besoin de bons électriciens mais son ignorance de l'anglais sera un handicap, c'est pourquoi je lui conseille de remédier à cela aussitôt que possible. Les professeurs dans le domaine de l'électricité sont en grande demande et s'il connaît bien son affaire il pourra changer un travail ou apprendre à dessiner les plans ce qui le placera dans une catégorie où il trouvera facilement du travail.

De plus, chère amie, les usines ne ferment pas à cause du froid, seulement le manque de contrat saisonnier pourrait donner ce résultat.

Question — Une de mes amies, qui poursuit en ce moment aux États-Unis des études post-scolaires me demande les renseignements suivants:

Avec quatre années d'expérience à programmer les machines IBM comment pourrait-elle trouver au Canada le même genre de travail?

KUO-HUI

Réponse — Avec une telle expérience et ce genre d'études elle n'aura aucun mal à trouver une bonne situation ici. Elle n'aura qu'à consulter les demandes dans les annonces classées des journaux. Les personnes d'expérience sont en grande demande.

Avez-vous quelque problème au sujet de votre emploi, de votre avenir ou pour le choix d'une carrière? Écrivez à "Courrier-Travail", Le Droit, Case 149, 375, rue Rideau, Ottawa. On s'efforcera, dans cette chronique, de répondre au plus grand nombre possible de questions.

S.V.P., notez bien
ET EVITEZ-VOUS DES DECEPTIONS!
AUCUNE ANNONCE
AUCUNE CORRECTION
AUCUNE ANNULATION
ne sera faite dans notre édition du samedi;
à moins d'en avoir reçu l'avis avant
9 HEURES le vendredi soir.
Toute demande reçue après 9 heures du soir
le vendredi sera pour notre édition
du lundi suivant.
LA DIRECTION

HOROSCOPE
La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

Le samedi 20 février 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)  23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) 

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)  22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) 

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)  22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) 

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)  22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) 

22 juillet au 21 août (LE LION)  21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) 

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)  20 février au 20 mars (LES POISSONS) 

Essayez de vous rallier ceux qui diffèrent d'opinion avec vous. Une expérience passée devrait vous inciter à la prudence pour l'avenir.

Vous pouvez éprouver certaines contradictions, mais elles seront de courte durée et sans importance. On cherche à vous dénatuer certains faits.

Vous devez certainement penser à l'avenir, mais pas au point de négliger le présent. Des retards, des délais, des contradictions sont inévitables.

Manifestez plus d'énergie dans ce que vous entreprenez aujourd'hui. Ne craignez pas de lutter contre vos compétiteurs. Sachez tirer profit des bonnes occasions.

Vous croisez une personne qui aura une certaine influence sur vos activités futures. On vous convertit à une idée nouvelle.

Tout en caressant certaines ambitions, voyez à ce que celles-ci ne soient pas un mirage plutôt qu'une réalité. Une personne vous intrigue.

Diverses contrariétés vous préoccupent, mais soyez optimiste car vous n'en parviendrez que plus facilement à éliminer vos traces.

Impossible de rattrapper le temps perdu. Méfiez-vous encore d'une personne avec laquelle vous avez vivement différencié d'opinion. On vous communique une nouvelle.

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE
CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'À 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI
ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

Freiman

EN VILLE et au WESTGATE

**MOBILIERS CHESTERFIELD, SOFAS ET CAUSEUSES
DE STYLE COLONIAL — ECHANTILLONS
AU SALON DU MEUBLE 1965, A TORONTO
SPECIALEMENT POUR VOUS OFFRIR DE GRANDES AUBAINES**



Ord. \$249 à \$469
\$199 à \$375

A. Mobilier sectionnel 3
pièces. Ord. \$460.
Maintenant ... **\$375**

C. Causeuse. Ord. \$225.
Maintenant ... **\$179**

B. Mobilier chesterfield deux pièces.
Ord. \$365. Maintenant ... **\$292**

Charpentes finies en bois d'érable, coussins réversibles
en mousse... les tissus comprennent des motifs im-
primés coloniaux, des tapisseries et des tissages boudinés.
Voilà cinq modèles de notre vaste assortiment.

D. Mobilier chesterfield
2 pièces. Ord. \$315.
Maintenant ... **\$252**

E. Mobilier chesterfield
2 pièces. Ord. \$249.
Maintenant ... **\$199**

PAS DE DEPOT — Mensualités modiques reportées
à votre C.I.A.* marque déposée

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage en ville — Sous-sol au Westgate

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE DE FREIMAN



**VENTE
GAINES ET SOUTIENS-GORGE
REPUTES DE MARQUE**

**EXQUISITE FORM
A PRIX D'EPARGNES
EXCEPTIONNELLES!**

GAINES ET
GAINES-CULOTTES
sous-types de \$5
à 8.95

2.99
CHACUNE

SOUTIENS-GORGE
ETROITS
sous-types de 2.50
à \$6

1.59
CHACUN

GAINES ET GAINES-CULOTTES

De marques de renom, dont Stop-and-Go, Festi-
val, Silfskin et de nombreuses autres. Gains
et gaines-culottes à jambe ordinaire, moyenne
et longue. Y compris quelques gains à glissière.
Tailles P, M, F et SF.

SOUTIENS-GORGE

Soutiens-gorge de marques Floating Action, Fa-
bricadabra, Standout et Festival, de modèles
étroit, trois quarts et à longue basque. Bonnets
32 à 36A, 32 à 40B et 32 à 44C.

Sous-sol budgétaire chez Freiman en ville — Rez-de-chaussée au Westgate



**VESTONS SPORT DE TWEED
DE LAINE POUR HOMMES**

L'allure tout-aller de belle confection... veston de
tweed de laine, de belle apparence et à deux poches
à l'intérieur. Teintes classiques de
gris, brun et élanges de bleu. Gran-
deurs 36 à 46.

15.99

**PANTALONS DE MELANGE
DE LAINE POUR HOMMES**

Pantalons provenant d'un manufacturier de
renom, de laine et de mélange de worsted
durable. Ils conserveront leur forme et leur
apparence sobre. Gris, charbon
de bois, loden, bleu, brun et noir.
Grandeurs 30 à 44.

5.99

VENTE

GAINES ET DE PEU
D'ENTRETIEN...

**ROBES DE PRINTEMPS
CADETTES, JEUNES
FILLES et DAMES**

Robes de populaires modèles fourreau,
tube, chemisier et à jupe plissée; con-
fection de cotonnade Dan River, de
cordé d'Arnel, de coton et d'Arnel et
acétate similitoile. Col Claudine, cra-
vate, étroit, tailleur et en V. Sans man-
ches, manches courtes ou trois quarts.
Rose, bleu, aigue-marine,
vert, marine et imprimés.
Tailles 7 à 15, 8 à 20 et
16 1/2 à 24 1/2.

6.99



EN VILLE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.)
Samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.)
Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES
AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)